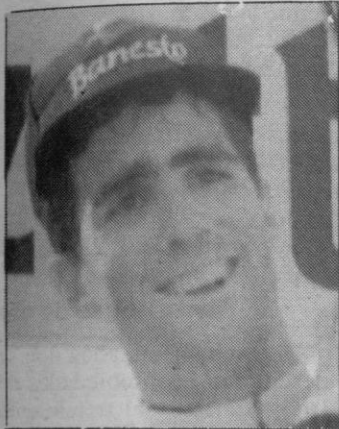


EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: FERNANDO GANUZA LAITA
Edita: "El Adelantado de Segovia, S.L."

Diario de la tarde fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda
S. Agustín, 3 + 40001 Segovia. Telf. 43 72 61 (cuatro líneas) + Fax 44 24 32
D. L.: Sg. 7 - 1958. Precio: 65 pesetas.

Lunes 14 de junio de 1993
Año XCIII.—Núm. 28.428



TELEFOTO EFE

Induráin, feliz tras el triunfo.

Induráin entra en la historia al ganar por segunda vez el Giro de Italia

El ciclista español Miguel Induráin, del Banesto, ha entrado en la historia al ganar por segunda vez consecutiva el Giro de Italia. Al igual que el pasado año, el corredor navarro no tuvo problemas para conseguir el triunfo absoluto en la presente edición de la ronda italiana tras disputarse ayer la última etapa entre Biella y Milán.

Miguel Induráin estuvo acompañado en el podio de la general por el letón Piotr Ugrumov, revelación del Giro'93 al ganar una etapa y obtener el segundo puesto a tan solo 58 segundos del vencedor y el italiano Claudio Chiappucci también ganador de una etapa, del premio de la montaña y tercero en la general.

El resto de las diferentes clasificaciones fueron para el ruso Pavel Tonkov que repite podio el primer puesto del apartado de jóvenes, el italiano Adriano Baffi, un "sprinter" reconvertido que ganó tres etapas y la regularidad y el Lampre, que terminó primero en la general de los equipos.

(Pág. 20)



PEÑALOSA

Calvo Ortega apuesta por el CDS.

Calvo Ortega asegura que luchará por la continuidad del CDS

El presidente nacional del CDS, el segoviano Rafael Calvo Ortega, ha afirmado hoy a este periódico que va a luchar por la continuidad del CDS.

Asimismo dijo que el descalabro electoral de su partido se debe a que "hemos sido víctimas de una furia bipartidista y de un voto anti, porque los españoles han votado o para echar a los socialistas o para que la derecha no llegue al poder y, entonces, los partidos como el nuestro se defienden mal".

"El CDS ha tenido un resultado desfavorable —añadió— porque la ley electoral es tan injusta que produce hechos tan paradójicos como que un partido con menos de la mitad de los votos que el CDS tenga cuatro diputados y nosotros, con más del doble, ninguno".

"Por ejemplo 93.000 madrileños no tienen voz en el Parlamento y sí la tienen 17.000 ó 20.000 electores de otras provincias", agregó.

La opinión personal de Calvo Ortega es que el CDS debe de continuar en la vida política "y yo voy a luchar porque continúe".

(Pág. 5)



PEÑALOSA

El comité ejecutivo de la FES en el transcurso de una comida con los medios de comunicación.

"El cansancio acumulado" le impide presentarse a la reelección

Antona no seguirá como presidente de la FES

El actual presidente de la Federación Empresarial Segoviana (FES), Miguel Angel Antona, no se presentará por "motivos de cansancio" a la reelección en el cargo, en las elecciones que tendrán lugar en el mes de octubre.

El pasado 7 de abril se cumplieron tres años desde el acceso de Antona a la presiden-

cia de la FES. El deseo de introducir algunas modificaciones en el proceso electoral,

que deberán ser aprobadas en julio por la asamblea ordinaria, ha retrasado hasta octubre los comicios, en los que los sectores de la Federación con mayor número de afiliados volverán a decidir.

(Pág. 3)

AL DIA

3 UGT y CC.OO. convocan una huelga provincial de tres días.

6 La corporación de Cuéllar baja el precio de la madera.

10 García Vargas denunciará ante la ONU al Gobierno croata.

12 El IPC creció un 0,3 por ciento en mayo.

12 El Papa denuncia la idolatría al consumismo.

Miles de segovianos participan en la fiesta del Corpus

La celebración del Corpus Christi sirvió ayer de nexo de unión entre los segovianos y el Congreso Eucarístico de Sevilla al que ha acudido Juan Pablo II, a través de la exhortación y bendición del obispo, Antonio Palenzuela, desde el templete de la Plaza Mayor y ante miles feligreses. La reducción del recorrido de la procesión y la recuperación de la ceremonia desde el templete, permitió una mayor participación de los fieles.

(Pág. 4)



El obispo bendijo a los segovianos desde el templete.

PEÑALOSA

OFERTAS VERANO '93

SALOU desde **15.050** pts

BENIDORM desde **20.300** pts

OROPESA desde **21.000** pts

NIÑOS GRATIS
OCHO DIAS - PENSION COMPLETA

viajes castilla

TENEMOS EL MUNDO PARA TI

EZEQUIEL GONZALEZ, 24. TEL. 435063. SEGOVIA

La encuesta real

JOSE LUIS GUERRERO.

El presidente de la Junta de Castilla y León, Juan José Lucas, deberá enviar al futuro Gabinete González el decálogo de peticiones que hizo al "futuro presidente Aznar"—así le llamó continuamente— en el mítin de cierre de campaña celebrado en Valladolid la tarde del 4 de junio.

Deberán ser los ministros agrupados en torno a González los que estudien las necesidades de esta Comunidad, expuestas en diez puntos por su máximo responsable, al que se presumía probable ganador de los comicios del 6—J, a juzgar por algunos de los más acreditados estudios de opinión pública.

Los institutos de investigación sociológica han fracasado rotundamente al no detectar ese voto oculto al Partido Socialista que no afloraba en ninguna de las encuestas, tanto en las pre-electorales como las realizadas durante la jornada del 6 de junio, y que ha permitido al PSOE sacar una ventaja al PP de dieciocho diputados, cuando todos los sondeos señalaban empate técnico y real de las dos formaciones políticas de este país.

Días antes de la celebración de los comicios invitamos al analista y director del instituto de opinión Sigma Dos, Carlos Malo de Molina, para que nos

explicara, entre otras cosas, si existe la encuesta perfecta. Y el señor Malo de Molina nos indicó a los redactores de ICAL que la clave del resultado final acertado de un sondeo no dependerá simplemente de la suma de respuestas.

Reconoció que los cuestionarios y los procesos de tabulación podrían ser idénticos en todas las empresas de demoscopia; y sin embargo, la técnica final de cada director marca las diferencias.

Poca fortuna tuvieron en esta oportunidad los analistas de opinión pública españoles—de los más reconocidos en el mundo junto con americanos y franceses—, incapaces de detectar el voto escondido que decantó finalmente la victoria socialista.

Pasado el 6—J, y a la vista de los resultados, Carlos Malo de Molina reconoció que todas las encuestas preelectorales sobre las legislativas del 6—J se habían escorado más de la cuenta respecto al resultado final.

Señaló como factores de error en el pronóstico un vuelco significativo de votantes hacia el PSOE por miedo a la victoria del PP y la confrontación directa entre José María Aznar y Felipe González, resuelta a favor de este último por carisma personal y estrategia de campaña.

Ahora bien, en descargo de los investigadores sociológicos de este país, como apuntaba Malo de Molina, hay que decir

que el comportamiento final de los españoles en las elecciones generales de 1993 introduce nuevos criterios metodológicos a la hora de trabajar con sondeos, y demuestra una vez más que los criterios de corrección de un muestreo son fundamentales a la hora de arriesgar los resultados.

Peticiones de Lucas

Juan José Lucas deberá pedir al futuro presidente González que comunique por autovía las nueve provincias de la región, al igual que se lo solicitó a Aznar. Será al actual inquilino de la Moncloa a quien tendrá que reclamar ayudas para la minería castellano y leonesa, "la más rentable de toda España". Y tendrá que seguir pidiendo a Felipe González ayudas para nuestro patrimonio histórico y medioambiental "que son los mayores de Europa".

Del mismo modo que relató el decálogo ante Aznar teniendo por testigos a quince mil enfervorecidos simpatizantes, Juan José Lucas deberá descargar toda su cascada de peticiones al futuro jefe del Ejecutivo, aunque no sea de su partido.

El pueblo castellano y leonés votó mayoritariamente popular el pasado 6 de junio. Sin embargo, Felipe González obtuvo la victoria en el conjunto del Estado; y no hay que olvidar que en unas elecciones generales la Comunidad es España entera.

Amigos de leprosos

JAL

Ya llegó la primavera, los días alegres, floridos y perfumados y quisiera que mi carta no viniera a truncar el encanto del momento. Pero lanzo un llamamiento.

Tenemos compromisos adquiridos en distintos puntos de América del Sur y Central, en África y Asia, donde la experiencia y los éxitos de la Junta de Acción contra la Lepra (JAL), son apreciados y deseados. Para ello, necesitamos un respaldo económico cada vez mayor.

En cambio, las distintas campañas para paliar las trágicas situaciones por las que atraviesan Somalia y Bosnia, o las acuciantes necesidades de la Fundación Josep Carreras contra la leucemia, que han recibido una respuesta positiva, han mermado la economía de JAL, a la que le han salido valientes y admirados competidores. Y esto es bueno. Comprendemos que lo razonable es compartir entre todos los que sufren. No obstante, nos vemos en la obligación de requerir de nuevo la colaboración ciudadana.

Tal vez usted, querido lector, ya hizo todo lo que razonablemente podía. Pero, a lo mejor, usted tiene algunas amistades a las que no les llega nuestra inquietud, porque los gastos de JAL en difusión son mínimos en

proporción a los recursos que destina a la batalla contra la enfermedad.

Sinceramente les pedimos que les hablen de cómo hacemos real y efectiva la ayuda a los enfermos de lepra y sus familias, hasta hace poco y durante veinticinco años en España, y ahora que las administraciones han tomado el relevo aquí o en países más desfavorecidos.

Bodas de oro

Hace cincuenta años que se descubrían las propiedades de las sulfonas en el tratamiento de la lepra, primer medicamento desde los orígenes del hombre para curar la lepra y que se empieza a utilizar a partir de 1945. En 1962, la clofacimina o lamprén y en 1971 la rifamicina vienen a sumarse a las sulfonas. Finalmente, a partir del 1980, la Organización Mundial de la Salud recomienda la multiterapia o combinación de las tres medicinas que capaz de vencer la enfermedad y sus secuelas.

La victoria sobre la lepra es una realidad al alcance de la mano, pero todavía no es un hecho. Si ponemos los medios económicos, humanos y logísticos nos iremos acercando al día en que no habrá ya ningún enfermo de lepra.

Ese es el gran estímulo para todos los que nos apoyan y nos sostienen con sus donativos.

EL SEÑOR

D. Mariano del Pozo Manso

(Del Restaurante EL BERNARDINO)

Falleció en Segovia el día 13 de junio de 1993

A los 82 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

Su desconsolada esposa, Orenca Cubero Yagüe; hijos, José-María, María Clementina y María del Carmen del Pozo Cubero; hijos políticos, Alicia Escribano, José-Manuel Velasco y Ramón Mínguez; hermanos políticos, nietos y demás familia,

Participan tan sensible pérdida y agradecerán la asistencia a la misa de privilegio que se dirá mañana día 15, a las 10,30 de la mañana, en la iglesia parroquial de San Millán.

El funeral por su eterno descanso ha tenido lugar en la mañana de hoy, y acto seguido el cadáver recibió cristiana sepultura en el panteón familiar del cementerio del Santo Angel de la Guarda.

Agencia Funeraria Santa Teresa

El "cansancio acumulado" es, según el empresario, el motivo de su decisión

Miguel A. Antona no se presentará a la reelección como presidente de la FES

El actual presidente de la Federación Empresarial Segoviana (FES), Miguel Angel Antona, confirmó su decisión de no presentarse a la reelección en el cargo, en los comicios que tendrán lugar el próximo mes de octubre. Antona, quien accedió al puesto el 7 de abril de 1990, explicó que "motivos de cansancio" le han llevado a no querer seguir en la presidencia de la FES.

JESUS MARTINEZ CALLE

Miguel Angel Antona Herranz accedió a la presidencia de la FES hace ahora poco más de tres años, cuando era el máximo responsable de la Federación Agraria Segoviana y vicepresidente de ASAJA. Antona encabezó la única candidatura que se presentó, y de la que formaban parte los entonces presidente de la Patronal de Industrias de la Construcción (PIC), Miguel Angel García Gil, y de la Agrupación de Industriales Hosteleros Segovianos (AIHS), Angel Velasco Herranz.

El nuevo presidente de la FES, muy ligado al sector de la producción del porcino, uno de los más importantes de la provincia, en las empresas Frami y Mifecar era miembro en ese momento del consejo de administración de Nutriganse y sustituyó como máximo responsable de la Federación Empresarial a Miguel González Llorente, quien había ocupado el puesto durante ocho años.

El régimen electoral por el que se llevaron a cabo aquellas elecciones podría sufrir algunas cambios, si el próximo 1 de julio la asamblea ordinaria de la FES da el visto bueno a las modificaciones que se pretenden introducir en los estatutos. Precisamente, el deseo de poder celebrar los próximos comicios con el nuevo sistema ha motivado el retraso de la cita electoral, confirmaron a este diario fuentes de la FES.

Comité ejecutivo

La actual junta directiva de la Federación está constituida por 35 personas, de las cuales diez forman parte del llamado comité ejecutivo. En este último se encuentran además del presidente de la FES, Miguel Angel Antona, y de Angel Velasco, actual presidente de la Federación Castellano-Leonesa de Hostelería; Ricardo Carretero y Antonio Ontanaya, en representación de la patronal de construcción; Segundo Gómez, por el sector del metal; Ramón Menéndez, el pre-



Miguel Angel Antona, presidente de la Federación Empresarial.

sidente de los transportistas; Alfonso Herrero, máximo responsable también de la Agrupación de Comerciantes; el nuevo presidente de los hosteleros, Marino Rascón, quien ha sustituido hace poco tiempo a José Luis Lodeiro; Marcos Garrido Martín, por el sector de las cárnicas; y, en

último lugar, Félix Moracho, de ASAJA.

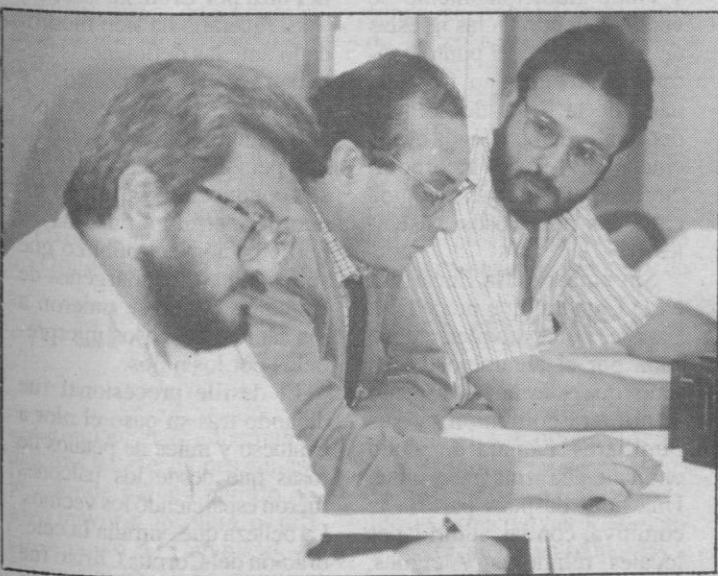
Los más de 3.000 afiliados que tiene en la actualidad la FES decidirán el nuevo presidente de la misma mediante sufragio universal en el transcurso de una asamblea extraordinaria que se celebrará en octubre.

Trece agrupaciones empresariales incluidas en la Federación

J.M.

Un total de 13 agrupaciones de empresarios forman parte de la actual organización de la FES. Sin duda la Patronal de Industrias de la Construcción (PIC), la Asociación Segoviana de Jóvenes Agricultores (ASAJA), la Agrupación Industrial de Hosteleros Segovianos (AIHS), la Agrupación de Comerciantes Segovianos (ACS) y la Agrupación Metalúrgica Empresarial Segoviana (AMES) son las que, por su número de afiliados, pueden decidir en el próximo proceso electoral quien será el nuevo presidente de la FES.

Forman también parte de la Federación con agrupación propia el sector de la madera (ASEM), de los transportes (ASETRA), industrias químicas (ASIQ), las estaciones de servicio (ASES), las industrias de carne (AICA), propietarios de maquinaria agrícola de alquiler (MADA), las autoescuelas (APAE) y la de actividades varias (AAV).



Los representantes de los sindicatos piden flexibilidad a la patronal.

UGT y CC.OO. convocan a varios sectores a una huelga provincial de tres días

P.B.

Los secretarios provinciales de CC.OO. y UGT, Juan de la Cruz Luengo y José Antonio López Murillo, han anunciado esta mañana la convocatoria de una huelga provincial de tres días (los próximos 22, 23 y 24 de junio) para los sectores de la panadería, metal, transportes de viajeros y mercancías, comercio y madera, tanto ebanistería y carpintería como rematantes y aserradores.

Esta es la primera vez que se convoca en Segovia una huelga de estas características, en cuanto a su ámbito geográfico y laboral, ya que podría afectar a cerca de 8.000 trabajadores.

Los representantes sindicales culpan de la medida de presión a la postura "intransigente" adoptada por la patronal en la negociación colectiva, ya que según han explicado las fuerzas sindicales pidieron en diciembre de 1992 que se abriera la negociación y aún hay sectores laborales, como el comercio o rematantes y aserradores donde aún no se han mantenido reuniones y en otros la oferta es excesivamente baja e "irrisorias".

"Se están firmando convenios por encima del cinco por ciento del incremento salarial y aquí la patronal del metal nos ofrece el 2 por ciento al igual que el transporte de viajeros; la de la madera, el 3,5 por ciento; transporte de mercancías el 0 por

ciento..., esto significa que no se han movido", explica Juan de la Cruz Luengo, para quien la excusa de la crisis económica no tiene valor. "Los trabajadores también están en crisis y un 2 ó un 3 por ciento de subida no es presentable, ya que no es una diferencia de medio punto, sino una diferencia abismal", añade. Mientras que José Antonio López Murillo, asegura que la huelga "es la única respuesta que podíamos que tener como sindicatos, aunque nos duela mucho, despues de seis meses". Esta situación hace difícil cualquier tipo de acuerdo con la patronal más allá de la negociación colectiva, incluido, "el Pacto por Segovia".

Responsabilidad de la patronal

De esta forma, los sindicatos argumentan que en esta situación la presión ha sido previamente ejercida desde la patronal, "responsables de la huelga sino acceden a negociar antes de la convocatoria". En cualquier caso, las movilizaciones se ha fijado con un amplio plazo de tiempo para que se flexibilicen las posturas y se abran las negociaciones bloqueadas por sectores.

Tanto López Murillo como Luengo aseguran que por parte de los sindicatos el margen de dialogo ha sido abierto y que por esta misma razón se ha dejado fuera

de la convocatoria a aquellos sectores en los que se ha establecido un principio de acuerdo, como por ejemplo hostelería, pastelería o construcción, o en aquellos donde se atisba el acuerdo. En hostelería se ha fijado un incremento lineal del plus asistencial en torno al 6 por ciento para las categorías medias, mientras que el único convenio firmado es el que afecta a la construcción, que se negocia a nivel nacional, donde se ha firmado un calendario laboral, un incremento de un 6,20 por ciento, una cláusula de revisión al 4,95 por ciento y una reducción de jornada.

Los sindicatos iniciaron la negociación planteando un incremento salarial en torno al 6 por ciento pero incluyendo la reducción de la jornada salarial y las mejoras de la Incapacidad Laboral Transitoria (ILT), sin embargo, han señalado que la falta de la voluntad de negociación está centrando la discursión en la revisión de tablas

La convocatoria podría ser extensible a otras empresas que no se encuentran dentro de los sectores anteriormente indicados.

A lo largo de la presente semana, UGT y CC.OO. celebrarán asambleas con los trabajadores de los sectores convocados, en Segovia, el próximo jueves, y el viernes en Cuéllar.

JORNADAS DE LA SORDERA

Presentamos la nueva generación de **AUDIFONOS MINIATURA** dentro del canal auditivo.

ATENCION PERSONALIZADA EN CADA CASO POR AUDIOPROTESISTAS TITULADOS

DIAS: 16 y 17 de Junio

Optica del Doctor Ramos

Pº Ezequiel González, 34

(frente al Ambulatorio)

Teléfono 42 75 04

ATENCION GRATUITA PREVIA PETICION DE HORA



“El miedo y oro”, el ser y no ser de la obra presentada en el teatro Juan Bravo

MEL SEXTO SANZ

La poesía sale de lo profundo del alma aunque no siempre resulta aceptable por más que se publique en un lujoso libro.

El misterio es algo que acompaña a los mitos y a la soledad, a la estampa de un toro y a los ojos de una mujer, a la noche y a un clavel, al sonar de un cante andaluz y al tintineo de un patio del Sur, al sueño y a la muerte, al presentimiento y al amor. Todos estos ingredientes constituyen “De miedo y oro”. Rafael Herrero Mingorance, su autor, y el conjunto técnico del Equipo Tabanque, que hace la puesta en escena, sienten el espíritu del misterio que envuelven las callejuelas de Córdoba, la “mujer morena” del pintor Julio Romero y del toro que mató al torero “Manolete”. La poesía y el misterio se entrelazan en una obra en la que los puntos de referencia a la ciudad, a la pintura y al toreo son imprescindibles para acercarse a su plasticidad. La tecnología y los efectos especiales contribuyen a teatralizar el misterio.

Todo lo dicho anteriormente compone el ser. El no ser se pudo apreciar en el estar, no en el misterio sino en la realidad.

En primer lugar, “De miedo y oro”, la obra que muy pocas personas hemos presenciado este fin de semana en el teatro Juan Bravo, contó con un magnífico equipo técnico que se puso en función de la obra pero que dejó

a los actores/actrices muy al descubierto. Dionisia García hizo una discreta labor como actriz en detrimento de la dirección de los actores. Los papeles de la obra daban la impresión de estar desangelados, y su dicción era primeriza.

Por otra parte, el público aficionado al teatro no siempre está sensibilizado con el rito y la esencia de la tauromaquia, al igual que le sucede al taurómaco con el teatro. Y además, hay que sentir o tener puntos de referencia de la poesía andaluza. Todo ello no facilita la conjunción y restringe el acercamiento afectivo del público. Quienes participan sentimentalmente de los toros, del teatro y de la plasticidad andaluza se tuvieron que sentir defraudados porque hay algo que se llama pasión que es lo que tienen en común los tres elementos y que en la representación faltó.

En fin, cuando la gerencia del teatro se ha planteado adelantar el horario de las funciones tendrá sus razones, pero seguramente que habrá reflexionado acerca de por qué ha faltado el público espectador en los últimos cuatro días de representación. A nadie se le escapan las dificultades de compaginar los intereses de las compañías con la disponibilidad del teatro y con los compromisos/usuarios sociales de la afición teatral; es algo que hay que comprender y disculpar.

El soldado que fue cocinado por un caballo se mantiene en la UVI del Hospital Gómez Ulla

A.S.

El soldado Manuel Guijarro que tuvo que ser intervenido quirúrgicamente de peritonitis en el Hospital Gómez Ulla de Madrid, tras ser cocinado hace 15 días por un caballo en el acuartelamiento de San Francisco, permanece ingresado en la Unidad de Vigilancia Intensiva (UVI) del citado complejo sanitario.

Fuentes de la institución militar señalaron a esta Redacción que los médicos que atienden a

Guijarro se muestran ahora más optimistas en torno a una posible evolución favorable de su estado de salud. Una pequeña mejoría que fue confirmada también a este diario por círculos cercanos al propio soldado.

Guijarro, quien cumple el servicio militar en la Academia de Artillería de Segovia, recibió en el abdomen una fuerte coacción cuando acudió a ayudar a otro soldado que llevaba un caballo desde las cuadras al picadero.



El obispo, Antonio Palenzuela, durante la ceremonia en el templete de la Plaza Mayor. J. MARTÍN

El templete volvió a ser el escenario final de la procesión

La fiesta del Corpus sirvió de nexo de unión con el Congreso Eucarístico

Miles de segovianos se unieron ayer en la celebración del Corpus Christi al Congreso Eucarístico de Sevilla y a la visita a España de Juan Pablo II. La tradicional conmemoración, sumó a su carácter religioso y popular, cambios en el itinerario de la procesión y en su organización que contribuyeron a resaltar el atractivo festivo de la jornada.

P. B.

A diferencia de otros años, la dispersión de niños con trajes de comunión, padres y familiares, se pospuso durante unos minutos tras la procesión de Corpus Christi, para concurrir en una concentración en torno al templete de la Plaza Mayor, desde donde el obispo de Segovia, Antonio Palenzuela bendijo a los presentes en medio de un respetoso silencio. En los minutos finales, el obispo y los miembros del cabildo catedralicio se hicieron eco del Congreso Eucarístico de Sevilla y la visita a tierras andaluzas del Papa, para concluir con oraciones y cantos.

Las autoridades religiosas han puesto este año especial hincapié en recalcar el sentido religioso del Corpus Christi y dotar a la fiesta de mayor so-

lemnidad. Por esta misma razón, se instaló en el templete de la Plaza Mayor un altar, tal y como tradicionalmente se venía haciendo en las iglesias de los pueblos. El punto central de la Plaza no formaba parte de la fiesta desde hace decenas de años, década de los cincuenta, pero su incorporación este año fue bien acogida entre los numerosos asistentes.

Sin embargo, la Eucaristía en la Catedral que precedió a la procesión estuvo caracterizada por el algarabio de los niños que este año han tomado la primera comunión y sus familiares, cámara de video en mano de forma incansable. Una hora después partiría la comitiva, con las autoridades locales religiosas y civiles, representantes de la Adoración Nocturna y miembros de

la orden de los Caballeros de Malta (otra novedad de la procesión) además de los niños de las parroquias, desde la puerta de la Catedral a través de un reducido recorrido por las calles en torno a la Plaza (Cronista Lecea, plaza de la Rubia, calle de Colón, Doctor Laguna, Serafín para volver a la Plaza por Cronista Lecea).

El itinerario ha sido modificado ante las deficiencias técnicas que sufre la carroza y que en años anteriores ha hecho temer por la seguridad de las personas encargadas de su conducción. El nuevo itinerario permitió una mayor participación del público que se instaló en los márgenes de las calles y que se unieron a los cantos religiosos interpretados por los niños.

El desfile procesional fue dejando tras su paso el olor a cantueso y miles de pétalos de rosas que desde los balcones fueron esparciendo los vecinos. La belleza que entraña la celebración del Corpus Christi fue resaltada por la bonanza climatológica.

Aquí tiene su Jeep Cherokee



Nuevo Jeep Cherokee 2.5

El más moderno exponente de la gama Cherokee. Aire acondicionado. Elevalunas eléctricos. Cierre centralizado. Volante regulable... TODO DE SERIE. También disponible en versión 4.0 litros y 2.1 litros Turbo Diesel.

Jeep Cherokee desde 3.113.216 ptas.*

* IVA, impuesto de matriculación y transporte incluidos.



GUADAMOTOR, S.L.

Ctra. Sepúlveda, 21.
LA LASTRILLA (SEGOVIA). Tel. 43 22 61.

"El CDS ha sido víctima de una furia bipartidista", según su presidente nacional

Rafael Calvo Ortega: "Voy a luchar por la continuidad del CDS"

El presidente nacional del CDS, el segoviano Rafael Calvo Ortega, ha afirmado hoy en unas declaraciones a este periódico que "voy a luchar por la continuidad del CDS y creo que somos muchos los que estamos por ello". Los centristas celebrarán un congreso en julio donde se abordará la posible disolución del partido, tras no haber conseguido ningún escaño en los pasados comicios.

AURELIO MARTIN

A juicio de Calvo Ortega, el descalabro electoral, donde el CDS perdió los 14 escaños con que contaba en el Congreso de los Diputados, se debe a que "hemos sido víctimas de una furia bipartidista y de un voto anti, porque los españoles han votado o para echar a los socialistas o para que la derecha no llegue al poder y, entonces, los partidos como el nuestro se defienden mal.

"El CDS ha tenido un resultado desfavorable —añadió— porque la ley electoral es tan injusta que produce hechos tan paradójicos como que un partido con menos de la mitad de los votos que el CDS tenga cuatro diputados y nosotros, con más del doble, ninguno. Por ejemplo 93.000 madrileños no tienen voz en el Parlamento y sí la tienen 17.000 ó 20.000 electores de otras provincias.

"Venimos protestando desde hace tiempo contra esta ley electoral, que es un monumento a la injusticia, por lo que presentamos una proposición de ley pidiendo que se constituyese un colegio nacional para recoger los llamados restos, lo que no se ha hecho y esta es la situación", agregó.

La opinión personal de Calvo Ortega es que el CDS debe

de continuar en la vida política "y yo voy a luchar porque continúe", aseguró.

El presidente de los centristas considera que su partido tiene varias deudas: "con nuestros cargos representativos —unos 3.000 concejales y alcaldes, eurodiputados y parlamentarios autonómicos—, a quien no se les puede dejar sin un partido porque hay que ayudarles, necesitan que su partido exista y voy a luchar porque existe; con muchos miles de afiliados que quieren que el partido luche y yo voy a estar a su lado y, tercero, tenemos un compromiso con más de 400.000 electores que es un número importante de personas que nos han votado sabiendo que teníamos dificultades importantes, merecen que se esté a su lado y se cumplan los compromisos con ellos".

Despido de empleados

Sin embargo, el CDS tiene que reducir el número de personas que trabajan en el partido, al no tener grupos parlamentarios, por lo que despedirá hoy a muchos de sus empleados, y continuará financiándose con las aportaciones de los afiliados y de los cargos públicos miembros, tanto del Parlamento Europeo como de varias cámaras regionales y de



Para Calvo Ortega, el programa del CDS era el mejor. PEÑALOSA

muchos ayuntamientos.

Para Calvo Ortega, ningún miembro del comité ejecutivo pone en tela de juicio su gestión al frente del partido, "porque se ha trabajado de manera extraordinaria y hasta la extenuación. No hay ninguna crítica. Hay el reconocimiento de un resultado desfavorable, pero no creo que nadie ponga

en tela de juicio la lucha que se ha seguido, el trabajo y el programa que yo sigo y mucha gente seguimos creyendo que es el mejor que se ha puesto sobre la mesa. Hay dos o tres miembros que dimiten pero no porque estén en desacuerdo sino porque defienden la disolución del partido", matizó.

El compromiso moral de gobernar con la izquierda

A.M.

La situación de gobernabilidad tras las elecciones generales, donde ningún partido obtuvo mayoría absoluta, es difícil, a juicio de Calvo Ortega, "porque el PSOE ha pedido el voto de la izquierda y, de alguna forma, tiene un compromiso moral de gobernar con la izquierda, es decir, con IU".

"Si gobierna con los nacionalistas —afirmó—, se producirá una confrontación con IU. Está todo muy complicado. Cuando se vota así, sale esta situación".

En opinión del presidente nacional del CDS, si continúa la corriente bipartidista y de

voto "anti", se terminarán resintiéndose los regionalistas.

Precisamente este bipartidismo también ha provocado que las expectativas de aumento de IU quedasen reducidas a cero "y que los partidos nacionalistas y regionalistas se tambaleen".

Cambia la política

"La vida política española ha cambiado —dijo— y los partidos políticos que no son mayoritarios tienen que empezar a replantearse sus estrategias, porque resulta muy difícil luchar como un partido aislado contra la corriente bipartidista que va a ser atizada por deter-

minados medios de comunicación, que han descubierto en los 'cara a cara' [de televisión] un gran espectáculo". Por eso, Calvo Ortega opina que hay que ir a estrategias de "agregación".

El presidente de los centristas insistió en que "nuestra voluntad de continuar en la vida pública es clara, sin duda. La situación general que nace después del 6 de junio es más favorable al CDS que lo que era antes, pero ¿cual va a ser la técnica exacta y cómo vamos a actuar?, ahora no lo sé".

Frente a la disolución, Rafael Calvo indicó que los partidos y los políticos deben ha-

cer frente a las dificultades y señaló textualmente:

"El CDS tiene unas dificultades que no son de hoy. En junio de 1991, antes de mi elección como presidente, el CDS tenía unas dificultades enormes y el primer sondeo que se publica en junio de ese año le da una intención de voto del 1%. No había que esperar resultados espectaculares. Se ha conseguido una cifra de votos, que no nos da ningún escaño, pero sí de muchos miles de personas que han confiado en el CDS. Por lo tanto yo lucharé por la continuidad del partido y pediré a mis compañeros que trabajen por ello".

Detenido un vendedor por agredir a un joven con una barra de hierro

A.S.

M.B.S., propietario de un puesto de venta ambulante instalado en Palazuelos de Eresma, fue detenido este fin de semana como presunto autor de la agresión con una barra de hierro a un joven, al que causó lesiones graves que han obligado a su ingreso en el Hospital General, informó hoy a esta Redacción el Gobierno Civil.

En Navas de Oro, han sido denunciados dos vecinos de Arroyo de Cuéllar, M.A.P.M. y R.A.S., por una infracción a la ley de salud pública, al haberseles ocupado nueve gramos de hachís y dos gramos de marihuana.

En Segovia capital, se ha identificado a tres hombres como presuntos autores de la rotura de una cabina telefónica en la Avenida Fernández Ladreda, aunque continúan las investigaciones para depurar las correspondientes responsabilidades. De una tienda de flores y plantas situada en la calle Cervantes, se han llevado maceteros y plantas valoradas en 15.000 pesetas.

Accidentes de tráfico

Según el Gobierno Civil, a lo largo del pasado fin de semana se han registrado un total de cinco accidentes de tráfico en las distintas carreteras provinciales, con el balance de un herido de carácter grave y otros seis leves.

En la N-603, dentro del término municipal de Ortigosa del Monte, un turismo de Segovia se salió de la calzada precipitándose por un ligero desnivel. En el accidente resultó herido de gravedad el conductor y único ocupante del vehículo.

Los otros dos incidentes de circulación con víctimas se produjeron en la N-1. El primero de ellos, con el resultado de cuatro heridos leves, tuvo lugar dentro del término municipal de Cerezo de Abajo, cuando un coche colisionó por alcance con otro. Cerca de Boceguillas, un turismo de Bilbao alcanzaba también a otro vehículo con semirremolque matrícula de Pontevedra provocando los otros dos heridos leves.

Ya dentro del municipio de Navas de Oro, un autobús de Madrid colisionaba con dos coches de Segovia que se encontraban estacionados; mientras que en el término municipal de Cuéllar, una furgoneta de Valladolid chocaba con un tractor agrícola de Segovia, sin que se produjeran víctimas.

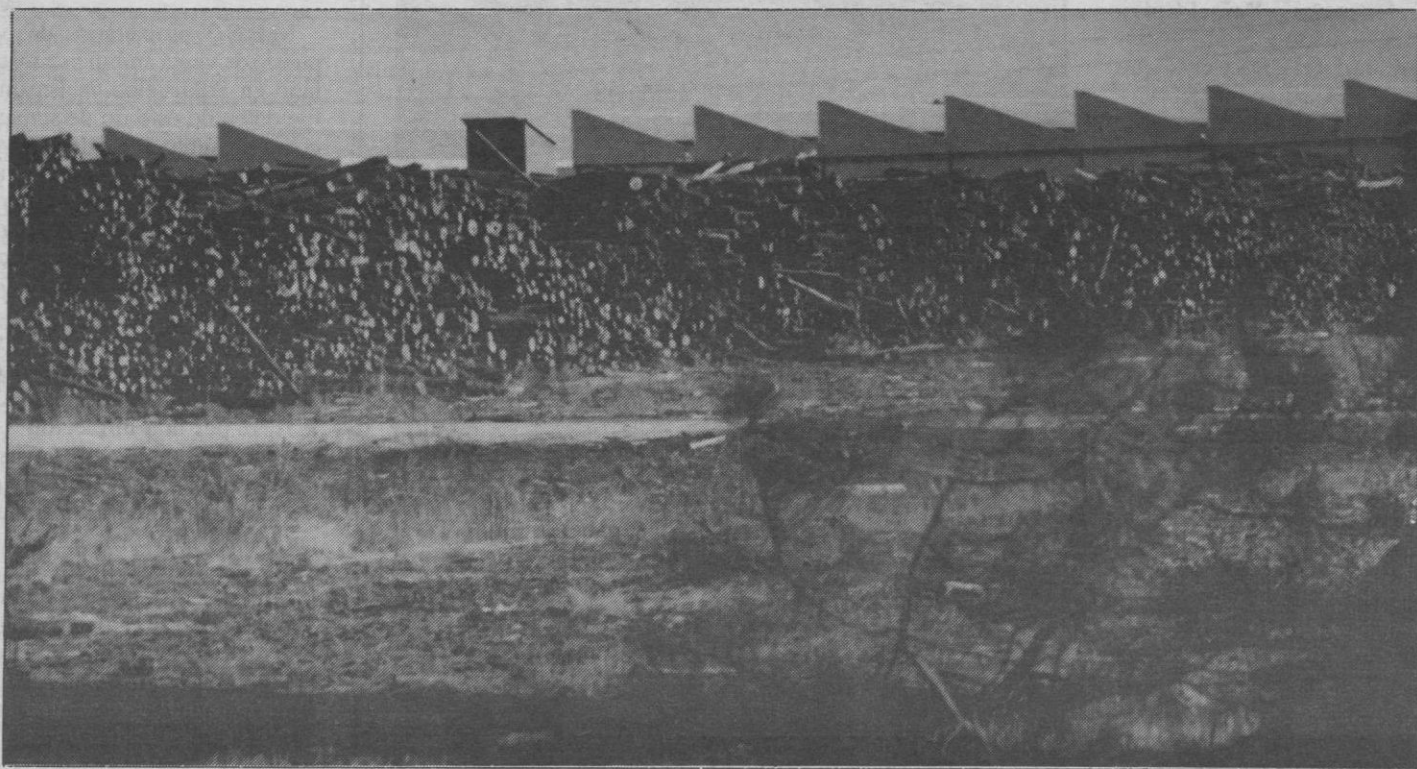

SANTA TERESA
 PREFABRICADOS
 DE HORMIGONES
 LA LASTRILLA Telf. 43 77 00

8 pisos y apartamentos
 en c/ SAN LORENZO
 Desde 6.900.000 ptas. — PRIMERAS CALIDADES:
 Carpintería PVC - Climalit
 Bañera hidromasaje
AMBIT
 Plaza Mayor
 44 30 33


RECESA, S.L.
 ALQUILER Y VENTA DE
 MAQUINARIA DE CONSTRUCCION
RECESA, S.L.
 Compactadores **AMMAN** Dúmpers **HUMSA**
 Hormigoneras **MEZ-MAKER** Carretillas **MA**
 Elevadores **WISKEHRS** Compresores **MA**
 C/ Ezequiel González, 15
 (Polígono de Hontoria, parcela 96)
 Teléfonos 44 41 92 / 42 95 59



VILLA DE CUELLAR



Grandes pilas de madera se concentran en "Tableros Cega" empresa dedicada a la fabricación de tablero aglomerado. S.G.

Las subastas en los últimos años han quedado desiertas o muy reducidas

El Ayuntamiento reduce el precio de la madera de sus montes hasta un 20%

El precio de la madera de los pinos de resina, pino pináster, continúa en crisis. Desde el cierre de la antigua Alena y posteriormente Tableros Cega, empresas dedicadas a la fabricación de tablero aglomerado que absorbían la mayoría de la producción de madera de la comarca, las subastas de los ayuntamientos y de la Comunidad de Villa y Tierra en los últimos años han quedado desiertas en varias ocasiones por falta de licitadores, o han tenido que reducir sensiblemente sus tipos de licitación para dar más facilidades a los rematantes de madera.

S. GUIJARRO

Este último ha sido el caso de las subastas convocadas este año por el Ayuntamiento de Cuéllar. Al quedar desiertas las dos primeras correspondientes a las maderas del Pinar de Villa y Pinarejo de Entrambosrios, el Ayuntamiento se ha visto obligado a convocar nuevas subastas con una reducción del veinte por ciento sobre el precio inicial de las primeras, a excepción del lote primero del Pinarejo cuya reducción es del diez por ciento.

Estas nuevas subastas afectan a siete lotes del Pinar de Villa y cuatro del Pinarejo con un número total de pinos de 5.402, un volumen inicial de 4.501 metros cúbicos de fustes y 908 metros cúbicos de leñas.

En las dos primeras subastas celebradas únicamente fueron adjudicados dos lotes del Pinar de Villa, segundo y tercero, con un total de 1.753 pinos, cuya tasación inicial era de 2.200 y 2.300 pesetas respectivamente el metro cúbico de fuste, las más bajas de los nueve lotes sacados a subasta. Los cuatro lotes del Pinarejo de Entrambosrios quedaron desiertos.

La Comisión de Gobierno celebrada el día 1 de marzo acordó la aprobación de los pliegos de condiciones económico administrativas que habrán de regir las subastas y, simultáneamente, anunció las mismas declarándolas urgentes. En total salieron a subasta nueve lotes del Pinar de Villa, con un total de 5.360 pinos, y cuatro lotes del Pinarejo con 1.795 pinos.

Rebajas

Los dos únicos lotes adjudicados del Pinar de Villa tuvieron una tasación inicial de 2.388.000 pesetas. El valor inicial de los lotes no adjudicados era de 9.009.700 pesetas. Las nuevas subastas convocadas tienen una rebaja del 20 por ciento sobre esta última cantidad.

Respecto al monte Pinarejos de Entrambosrios, sus cuatro lotes quedaron desiertos y su tasación inicial era de 2.583.200 pesetas. En el lote número uno, formado por 217 fustes de pino pináster, se ha realizado una rebaja del diez por ciento. En los otros tres la rebaja anunciada es del 20 por ciento.



Monte de utilidad pública "Pinarejo de Entrambosrios" S.G.

Para poder concurrir a esta nuevas subastas debe ser depositada una fianza provisional del dos por ciento del precio de tasación, que se pagará en metálico en la caja de la corporación. La fianza definitiva será el cuatro por ciento del valor de la adjudicación.

Las proposiciones para acudir a la subasta podrán ser presentadas en la secretaría del Ayuntamiento hasta diez días hábiles después de que aparezca anunciada en el Boletín Oficial de la Provincia. La apertura de plicas se realizará a las 11 horas del día siguiente al de

finalización del plazo de admisión. En caso de quedar desierto algún lote se convocaría nuevas subastas.

Los licitadores que acudan a la subasta deberán presentar en sobre cerrado la propuesta económica, fotocopia del NIF, resguardo de la garantía provisional y documento de calificación empresarial para explotación forestales. También deberá presentar declaraciones juradas de estar al corriente de las obligaciones tributarias y de la Seguridad Social y de no estar incurso en causas de incapacidad o incompatibilidad para contratar.

El Hogar de la Tercera Edad continúa con sus fiestas de primavera

S. GUIJARRO

Desde el día 1 de junio el Hogar de la Tercera Edad dependiente del Instituto Nacional de Servicios Sociales (INSERSO), viene desarrollando diversas actividades con motivo de la celebración de las fiestas de primavera. Estas actividades dieron comienzo el día cuatro con una charla sobre Agricultura y Medio Ambiente a cargo de Juan Senovilla, monitor del módulo de jardinería de la Escuela Taller.

El día siete tuvo lugar una proyección de vídeo cine y el día nueve una charla, incluida en el programa de prevención médico-social "Campaña de recogida de medicamentos".

Para esta semana están programadas una serie de actividades entre las que destacan una baile de sociedad, con vino español ofrecido por el Ayuntamiento, un bingo "Especial Primavera" y una excursión al Parque Robledo de Segovia. También se disputarán las finales de los campeonatos de juegos al aire libre, rana, petanca y tango, la V marcha hasta la residencia El Alamillo y un concurso de canción. En este último actuarán como invitados Bienve y Onito, especialistas en canción española y flamenco.

Las actividades de la Fiesta de la Primavera continuarán los días 21 y 22. El 21 está programada una charla sobre Educación Vial, a cargo de la Policía Local de Cuéllar. La última actividad prevista es una excursión a Palencia para conocer el Camino de Santiago que atraviesa esta provincia.

Impuesto sobre vehículos

S.G.

El impuesto municipal de vehículos de tracción mecánica deberá pagarse este año en la oficina de recaudación de tributos del Ayuntamiento. El período de pago voluntario es el incluido entre el 15 de agosto y 15 de octubre. Este impuesto sobre vehículos se pagaba en anteriores ejercicios fiscales en la oficina de la contribución junto a los demás recibos tributarios. Este año se ha hecho cargo del cobro del impuesto el Ayuntamiento.

La Comisión de Gobierno celebrada el día 7 de junio aprobó los padrones de contribuyentes de este impuesto para 1993. Estos documentos estarán expuestos durante quince días hábiles en el servicio de intervención municipal para ser examinados y poder formular las reclamaciones necesarias.

CAZA

Prohibida la captura de aves acuáticas en el embalse de Linares

A.S.

El Consejo Territorial de Caza, reunido bajo la presidencia del delegado territorial, Luis Pérez de Cossío, ha acordado la prohibición de la caza de aves acuáticas en el embalse de Linares, entre otras propuestas de modificación planteadas a la Orden General de Vedas.

El Consejo aprobó también en el capítulo de caza menor, que los galgos para caza de liebre en lugar de ir sueltos, como contemplaba la orden, deberán ir atados o acollerados.

En cuanto a la caza mayor, la caza de jabalí en terreno libre se deberá atener a las fechas de la caza menor, es decir, los jueves, domingos y festivos en periodo hábil, y suprimir su caza desde el cuarto domingo de enero en terreno libre.

También en el capítulo de caza mayor han sido incluidos los reechos, junto a monterías y ganchos, entre las actividades cinegéticas que precisan autorización del Servicio Territorial.

Por otra parte, el Consejo ha dado el visto bueno para que los representantes de las organizaciones agrarias profesionales formen parte de esta comisión. Serán dos personas, de las cuales solamente uno tendrá derecho a voto. Uno por ASAJA y otro por parte de COAG, quienes han decidido votar de modo alternativo en cada una de las sesiones que se celebren.

Las propuestas aprobadas a la Orden General de Vedas de temporada anteriores, se trasladan al Consejo de Caza de Castilla y León para su aprobación.

NAVA DE LA ASUNCION

A fin de dinamizar el ambiente festivo de la localidad

Los hosteleros naveros se constituyen en una asociación

Con la finalidad de dinamizar el ambiente festivo navero y de permanecer unidos ante la problemática que pueda afectar al sector que representan, los hosteleros de esta localidad decidieron, durante el transcurso de una reunión, constituirse en asociación a fin de aunar esfuerzos para lograr tal propósito.

AMARUARRI

Asociación de Hosteleros de Nava de la Asunción (AHNA) creada recientemente y que ya agrupa a la práctica totalidad de los propietarios de bares y establecimientos de esta actividad empresarial.

Como es lógico, los primeros pasos han estado encaminados en formalizar la organización de la misma con la formulación de unos estatutos donde se regula su funcionamiento, forma de financiación, fines y actividades a desarrollar. Más el nombramiento de una junta directiva cuya presidencia recayó en Francisco Javier Muñoz Tapia, propietario del bar "Correos", y el resto de los cargos directivos en: vicepresidente: Manuel Sanz Barbado, hotel "Fray Sebastián". Secretario, Juan José Matillas, pub "El Local". Secretario, Justo García Luengo, bar "Bareto", y en función de vocales Mariano Cubero Barbado, de discoteca "HH"; Juan Manuel Gómez Gómez, de bar "Tricycle" y José Augusto Queiroz Silva, de bar "Estación de Autobuses".



Fco. Javier Muñoz, presidente de la AHNA.

AMADOR MARUGAN

Para el presidente de esta nueva asociación, la extraordinaria acogida que se dio a la celebración de la 2ª "Feria sevillana de abril", es un punto de referencia de por donde deben ir las actividades que se promuevan en un futuro a fin de recuperar y mantener el ambiente de alegría y diversión que siempre ha caracterizado a la Nava. Hoy un tanto mustio por la situación que atraviesa como consecuencia de los errores y desidia de los corporativos locales y las sanciones gubernativas por el ho-

rario de cierre.

Cuestión esta última todavía en candilero y que los hosteleros consideran injusta al no aplicarse por igual en todos los pueblos.

Superar esa situación es la meta que bajo la organización y la unión pretenden conseguir, unido a la promoción de una serie de actividades, que próximamente comenzarán con el proyecto de celebrar otra feria, pero en esta ocasión de auténtico sabor de la tierra, ya que estará dedicada al folklore castellano.

CASLA

"La Colodra" organiza el V concurso poético "Segovia y su sierra"

A.S.

La asociación cultural "La Colodra", con sede en la localidad de Casla ha convocado el V concurso poético "Segovia y su sierra", 1993.

El plazo de presentación de trabajos finalizará a las 24,00 horas del próximo día 19 de junio.

Podrán concursar todos los escritores que lo deseen, cualquiera que sea su nacionalidad, con un solo poema. Los originales no podrán tener una extensión superior a 100 versos, habrán de ser inéditos y escritos en castellano, con tema libre, no pudiéndose presentar los autores premiados en ediciones anteriores.

Se establecen dos premios: premio "Caja de Ahorros de Segovia" dotado con 75.000 pesetas y diploma, y otro premio "La Colodra", con 30.000 pesetas y diploma.

Los trabajos deberán enviarse a la sede de la asociación, ubicada en la Carretera, 1, Casla, escritos a máquina, por una sola cara, en papel tamaño folio, debiendo hacerse la entrega bajo plica, es decir, firmado con un lema que se colocará en un sobre cerrado, junto con los datos personales del concursante.

La entrega de premios se realizará en el transcurso de un encuentro de poetas de la sierra, organizado por la asociación.

El jurado calificador estará compuesto por conocidos poetas, varios miembros de la junta directiva y una representación de los socios de la entidad cultural "La Colodra".

ARROYO DE CUELLAR

Inaugurado un centro social para uso de todos los vecinos

S. GUIJARRO

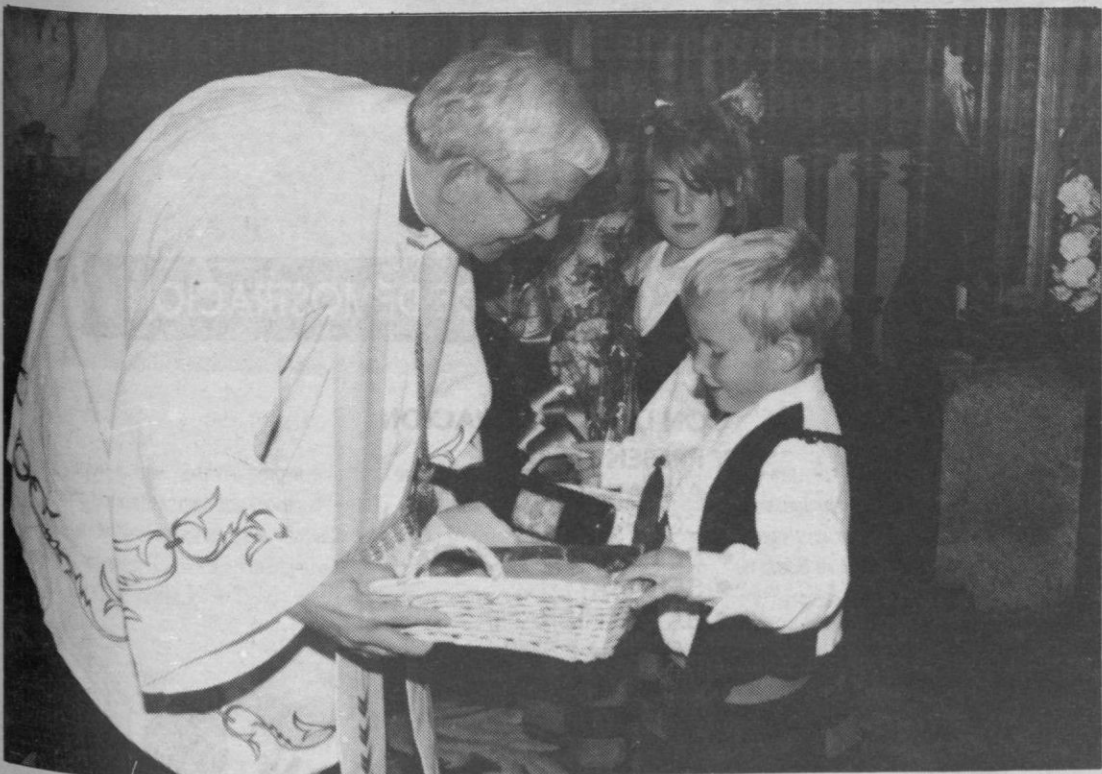
A última hora de la tarde del viernes fue inaugurado un centro social puesto en funcionamiento gracias a la colaboración entre el Ayuntamiento y Caja Segovia. El centro está situado en lo que fueron antiguas escuelas, un edificio que ha sido restaurado por el Ayuntamiento a finales de 1992.

La colaboración entre las dos instituciones ha hecho posible poner a disposición de los 420 habitantes del pueblo unas instalaciones dedicadas a usos sociales y culturales. El Ayuntamiento ha aportado el edificio restaurado y Caja Segovia el equipamiento. En total una inversión de seis millones de pesetas, cuatro el Ayuntamiento y dos Caja Segovia.

El nuevo local cultural y recreativo dispone de televisión, vídeo y biblioteca, y podrá ser usado por todos los colectivos del pueblo. Asistieron a la inau-

guración gran cantidad de vecinos y presidieron el acto el alcalde Fernando Javier García, el subdirector del departamento de Obras Sociales de Caja Segovia, Julio Tomás y Mariano Yuste, jefe de zona. Tras la bendición de las instalaciones por el párroco David Esteban, se sirvió un vino español amenizado por Feliciano y Salva. En una breve intervención el alcalde manifestó su satisfacción por el acuerdo conseguido con la entidad de ahorro segoviana y señaló la importancia que tiene para el pueblo poder disponer de un local equipado de estas características. Julio Tomás dijo que gracias a la confianza de los segovianos en Caja Segovia pueden destinarse parte de sus beneficios a obras sociales como ésta.

Dentro de los actos de inauguración del nuevo centro social, se realizó un homenaje a la vecina Bernabea Zamora Garrido, de 100 años de edad.



FLORES Y VIANDAS EN EL DIA DE LA TIERRA.— Flores y viandas fueron ofrecidas a Nuestra Señora de la Fuencisla por grandes y pequeños en la ofrenda que tuvo lugar, ayer domingo, en la celebración del Día de la Tierra. Un festejo organizado por la Comunidad de la Ciudad de Villa y Tierra de Segovia en recuerdo de la tradición medieval por la que se realizaba la Asamblea de los Pueblos del Alfoz o de la tierra para elegir a los sexmeros, que formaban parte del Gran Concejo segoviano. Una fiesta que se ha venido celebrando año tras año, a pesar de los cambios que ha tenido la organización territorial del Estado, y que sirve para hermanar a pueblos segovianos, madrileños y abulenses, que tienen una misma raíz cultural y conservan costumbres típicas segovianas.— (Foto: Peñalosa).

CARBONERO EL MAYOR

Aunque en pasadas décadas perdieron importancia actualmente se están recuperando

Competiciones deportivas, danzas y las típicas hogueras, para las fiestas de San Juan

La localidad va a celebrar las fiestas patronales en honor de S. Juan Bautista, que en décadas pasadas perdió la importancia secular que tuvo, en la actualidad se encuentra en franca recuperación de la tradición, hogueras, danzas, paloteos, etc.

DIONISIO ESCUDERO

En un documento de mediados del siglo XVIII se puede leer: "Se hacía función con procesión por las calles y se llevaba al santo en andas, se tiene sermón que paga la iglesia por ser titular, y el día antes se cantan los víspers; a la procesión acompaña la Cofradía de San Juan con su cera y también costean la cera de las andas del santo". En el cortejo se portaba una imagen especial para este acto, sin bajar la escultura que preside el gran retablo del siglo XVI.

En lo profano, los bailes, luminarias, hogueras, la curación de herniados, el salir al campo para ver salir al astro rey, eran los protagonistas de esta jornada.

Este año se comienzan los actos conmemorativos el viernes día 18 del presente mes, con la celebración de los finales deportivos en las modalidades de baloncesto, balonmano y futbito en las modalidades de ambos sexos, por los alumnos del colegio público "S. Juan Bautista", con

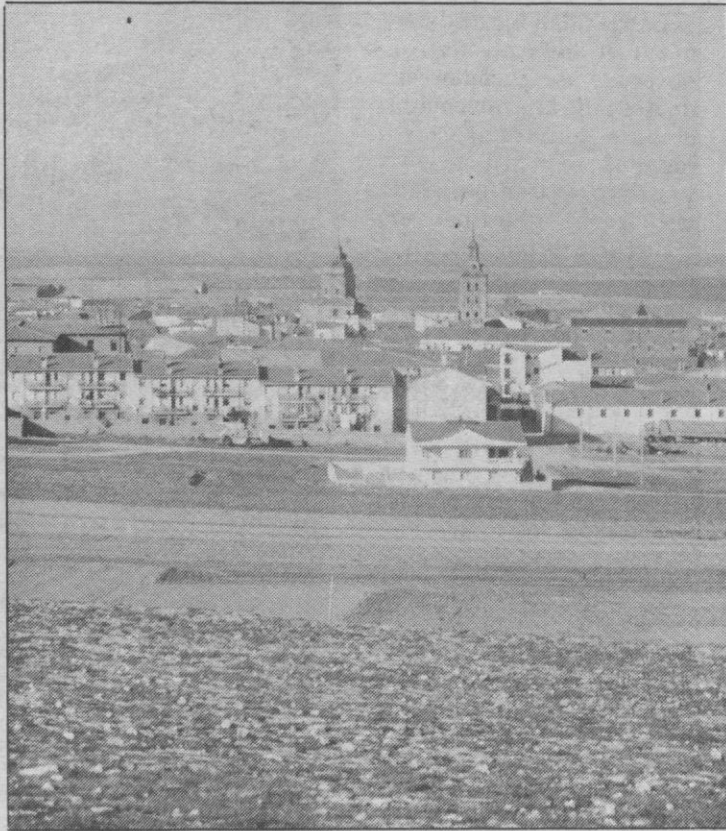
posterior entrega de trofeos y recuerdos, por el alcalde, en el centro cultural "Los Caños".

Hogueras de San Juan

Las hogueras de San Juan se encenderán, el día 23, a las 23,30 h., en la histórica plaza del Pórtico Real, con la presencia de la dulzaina y el tamboril, para a media noche iniciar una verbena popular en la plaza de Abajo, antiguamente denominada de Abastos, amenizada por la orquesta "Los Toni's".

El jueves día 24, festividad del patrón, se tendrá una misa solemne en honor de S. Juan, seguida de la tradicional procesión por las calles del pueblo, actuando en el recorrido el Grupo de Danzas y Paloteo de Carbonero el Mayor. A las 20,30 h., se tendrá la XX Muestra de Folklore de la Tierra, con la participación de grupos de danzas especialmente invitados.

El sábado, día 26, estará marcado por la Vuelta Ciclista a Segovia 1993 dándose la salida a la



Las calles de la localidad se llenarán de gente en las fiestas.

2ª etapa, denominada "Gran Premio Virgen del Bustar con salida neutralizada desde la Plaza Mayor, a las 16,50 h., y salida oficial seis minutos

después.

El domingo 27, se inaugurará el II Concurso de Fotografías, con temática exclusiva relativa al municipio de Carbonero.

CANTALEJO

Exposición sobre el Certamen Autonómico de Artes Plásticas

A.S.

A partir de mañana y hasta el próximo día 29 de este mes, permanecerán abiertas en Cantalejo y la villa de Cuéllar dos exposiciones que recogen las obras de los jóvenes autores premiados en la edición de 1992 del Certamen Autonómico de Artes Plásticas, que organiza la Consejería de Cultura de la Junta de Castilla y León.

En la sala de exposiciones "Cronista Herrera" de la villa de Cuéllar se recoge una muestra de jóvenes artistas en modalidad de pintura, mientras en la sala "José Rodao" de Cantalejo se podrán ver aquellas obras relacionadas con escultura y técnicas de estampación.

Los autores que participan este año en la muestra, cuyos trabajos fueron seleccionados en el concurso, provienen de casi todas las provincias de la Comunidad castellanoleonesa, exponiendo representantes de Valladolid, Salamanca, León, Palencia, Avila y Zamora.

De Segovia fueron seleccionados los trabajos de María de Lucas Martín, en la modalidad de pintura, que se podrá ver en Cuéllar.

3^{as} JORNADAS DE CAMPO

DIAS 15 Y 16 DE JUNIO DE 1993

FINCA ZAMADUEÑAS Carretera Burgos, Km. 118
SERVICIO DE INVESTIGACION AGRARIA VALLADOLID

TODOS LOS AGRICULTORES ESTAN INVITADOS A VISITAR LOS CAMPOS DE DEMOSTRACION

INFORMACION:

- SERVICIOS TERRITORIALES DE AGRICULTURA Y GANADERIA.
- SECCIONES AGRARIAS COMARCALES.
- AGENCIAS DE EXTENSION AGRARIA.
- SERVICIO DE INVESTIGACION AGRARIA.

CON LA COLABORACION Y PRESENCIA DE:

- AGRAR SEMILLAS
- COLDUESA
- SEMILLAS COLUMBIA
- SENASA
- BAYER HISPANIA
- AGROSA SEMILLAS
- ROCALBA, S.A.
- VAN DER HAVE
- CIBA-GEIGY
- CYANAMID
- DOW ELANCO
- RHONE-POULENC AGRI
- ARAGONESAS-AGRO, S.A.



Junta de
Castilla y León

Consejería de Agricultura
y Ganadería



Las organizaciones no gubernamentales reclaman un tribunal para juzgar las violaciones

Gali inaugura en Viena la segunda Conferencia Mundial sobre Derechos Humanos

El secretario general de la ONU, Butros Gali, inaugura hoy en Viena la segunda Conferencia Mundial de Derechos Humanos, que se propone reforzar los instrumentos internacionales para su vigilancia y defensa en todo el mundo.

Viena (Efe).— Esta es la segunda gran conferencia dedicada a ese tema, tras la de Teherán en 1968, y a ella asisten ministros de Asuntos Exteriores, de Interior y Justicia, un pequeño grupo de jefes de Estado, y altos funcionarios de más de 180 países.

En los trabajos de la Conferencia podrán intervenir verbal-

mente representantes de organizaciones no gubernamentales de defensa de los derechos humanos como Amnistía Internacional (AI), Greenpeace o la Comisión Internacional de Juristas, que el sábado presentaron una relación de exigencias a la ONU. Entre otras cosas, las ONG piden el nombramiento de un Alto Co-

misario de derechos humanos, propuesta también por EE.UU. y los países de la CE, y que se cree un tribunal que juzgue las violaciones graves y masivas de esos derechos en cualquier lugar del mundo.

Los trabajos de la conferencia se presentan difíciles al existir una fuerte polémica entre las democracias occidentales, que reclaman la universalidad de los derechos humanos, y un importante grupo de países del Tercer Mundo, sobre todo asiáticos y

africanos, que la rechazan esgrimiendo argumentos culturales y tradicionales.

Tanto el secretario general de AI, Pierre Sané, como el líder espiritual y político del Tíbet en el exilio, el Dalai Lama, rechazan esos argumentos y señalan que el concepto occidental de derechos humanos es aplicable en todo el mundo, y que la tortura es un crimen contra la Humanidad lo mismo en Occidente que en un país en vías de desarrollo.

Francia baja en un cuarto de punto sus tipos de interés

París (Efe).— El Banco de Francia (banco central) decidió hoy la bajada de sus dos tipos directores de interés en un cuarto de punto, según anunció el instituto emisor en un comunicado. El tipo de licitaciones pasa, pues, del 7,50 por ciento al 7,25 por ciento, y el tipo de imposiciones de cinco a diez días desciende del 8,50 por ciento al 8,25 por ciento.

La última bajada de los tipos directores franceses, igualmente en un cuarto de punto, se remonta al 24 de mayo.

El ministro francés del Presupuesto, Nicolas Sarkozy, dijo hoy que el Gobierno espera que la economía francesa crezca en 1994 entre el 1,5 y el 2 por ciento.

En declaraciones al diario económico La Tribune, Sarkozy agrega que el Ejecutivo "teme para 1993 un retroceso del Producto Interior Bruto (PIB) incluso mayor de lo previsto".

Para el ministro, ese retroceso esperado del PIB "no hace sino justificar la decisión tomada por el gobierno el 25 de mayo al anunciar un empréstito estatal de 40.000 millones de francos (unos 7.400 millones de dólares) para anticipar los ingresos que se obtendrán de las privatizaciones previstas para otoño, cuya ley se votará previsiblemente dentro de cuatro semanas.

La Asamblea camboyana da plenos poderes a Sihanuk

Phnom Penh (Efe).— La Asamblea Constituyente de Camboya, surgida de las recientes elecciones generales, dio hoy, lunes, todos los poderes necesarios al príncipe Norodom Sihanuk para dirigir la política del país.

En una alocución a la Asamblea, Sihanuk pidió a ésta que haga todo lo posible para poner fin a la secesión anunciada la semana pasada por siete provincias.

"Debemos poner fin, sin retraso alguno, a la partición de Camboya y devolver a nuestro querido y respetado pueblo la paz que nadie tiene el derecho a quitarle", dijo Sihanuk.

Al recobrar la normalidad constitucional tras 23 años, la Asamblea declaró ilegal el golpe de Estado de marzo de 1970 en el que el general Lon Nol depuso al entonces jefe de Estado, el príncipe Sihanuk.

La Asamblea, compuesta por 120 miembros, deberá elaborar una Constitución en los próximos tres meses y seguidamente formar un nuevo Gobierno. El hasta ahora primer ministro, Hun Sen, viajó hoy a la autodenominada "Zona Autónoma Rey Padre", formada por siete provincias rebeldes, para intentar acabar la secesión.

Canon

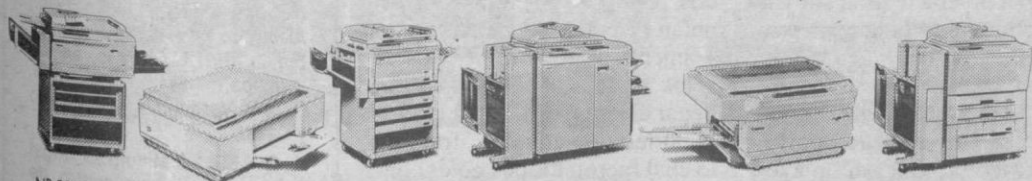


BUSQUELO

Busque a este hombre, porque sólo él será capaz de ahorrarle mucho dinero. Últimamente sus descuentos son únicos; sus ofertas, extraordinarias cuando se trata de copiatoras Canon en cual-

quiera de sus seis modelos. Se llama José María Romeralo y es distribuidor oficial de Canon en Segovia. Lo encontrará, casi con toda seguridad, en la calle Madrona, 3.

Por eso, si busca una copiadora con la tecnología punta de los productos Canon y el mejor servicio técnico, por un precio muy especial, este es su hombre. Búsquelo.



NP-2010 * velocidad. 20 cpm. 634.000 pts. 375.000 pts.	CLC-10 Copiadora Color 820.000 pts. 698.500 pts.	NP-1550 velocidad. 15 cpm. 530.000 pts. 309.000 pts.	NP-5060 velocidad. 50 cpm. 2.285.000 pts. 1.575.000 pts.	NP-6010 velocidad. 10 cpm. 336.000 pts. 199.000 pts.	NP-6030 * velocidad. 31 cpm. 825.000 pts. 575.000 pts.
---	---	---	---	---	---

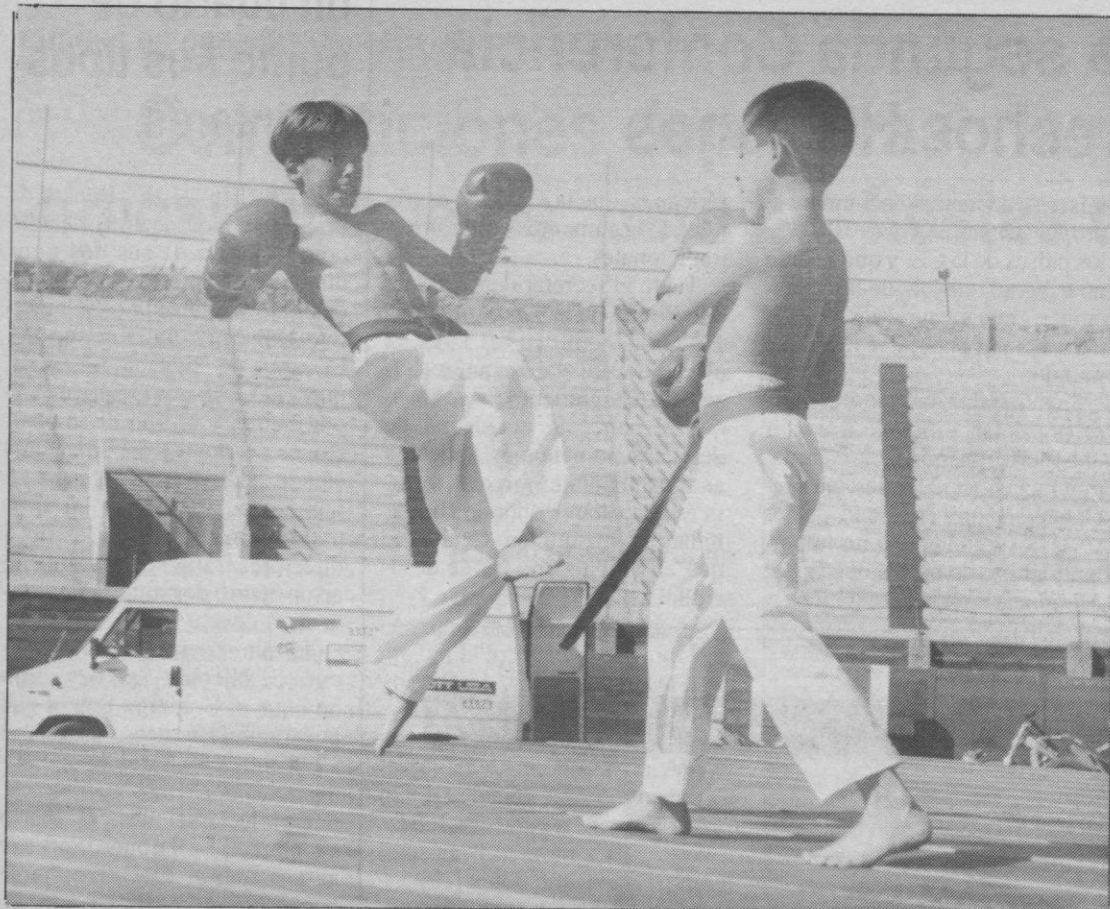
Oferta válida hasta el 30 de Junio del 93. IVA y accesorios no incluidos. Promoción no acumulable a otras ofertas o recompras. Pregunte por las copiatoras de Alta Capacidad, tenemos ofertas de hasta 700.000 copias gratis.
* El precio incluye pedestal.

Canon

CANON ESPAÑA S.A.

COPIADORAS DE SEGOVIA. Madrona, 3. Tel. 911-42 56 47. 40002 Segovia

EXHIBICIONES DEPORTIVAS



Actuación de dos jóvenes en artes marciales.

JUAN MARTIN

En la plaza de toros y a beneficio de Miguel Angel Gil

Un buen espectáculo, con escasa presencia de espectadores

Las exhibiciones deportivas programadas a beneficio de Miguel Angel Gil del Real se desarrollaron en la tarde del sábado bajo un ambiente distendido y cordial, con un público que aplaudió lo suyo durante el desarrollo de algunas de las actividades.

JAVIER M. MESA

Alrededor de cuatrocientas personas se concentraron en la plaza de toros para asistir a las exhibiciones deportivas que, a beneficio de Miguel Angel Gil dieron cabida a deportistas de diferentes modalidades.

Las actividades comenzaron con la exhibición de Juan Manuel Montero, protagonista del programa "Al filo de lo imposible", que si bien ya indicó que lo suyo era la bicicleta de montaña, realizó una serie de maniobras con la "bici", que reflejaron el dominio de la máquina que sólo puede tener un campeón del mundo de la especialidad.

Más para maniobras espectaculares, las que realizó el mejor de España en la modalidad de Freestyle o figuras con bicicleta. David Padilla hizo las delicias del público al lograr una magnífica conjunción con la bicicleta, realizando movimientos plenos de coordinación y de equilibrio, con el hándicap de que el tablado que se había instalado para las exhibiciones resultaba de pequeñas dimensiones para efectuar los diversos ejercicios en toda su plenitud. Al final, el campeón de Madrid fue uno de los más aplaudidos de la tarde.

Un perfecto dominio

La exhibición de taekwondo ocupó el lugar central dentro de la realización de las actividades. Tras los rompimientos por parte



Miguel Angel saluda a uno de los participantes.

JUAN MARTIN

de los jóvenes alumnos del gimnasio Bekdoosan, llegó el turno de los mayores, que mostraron sus habilidades tanto en la rueda de calentamiento como en los posteriores combates al K.O. que se disputaron. Se pudo comprobar la técnica de los combatientes, la mayoría de ellos participantes en el último Campeonato de España, al tiempo que los grandes maestros se dedicaban a "romper cosas", como ladrillos, loquetas o maderas.

Con la prueba de trial sin y la de trial-indor, en la que los protagonistas mostraron su habilidad y su control tanto de la bici como de la motocicleta, los espectadores tuvieron la oportunidad de brindar el mayor aplauso al homenajeado, que hizo entrega de obsequios para los participantes en las exhibiciones, que realizaron éstas de forma totalmente altruista, recibiendo por su labor el premio de haber contribuido a una buena causa.

FUTBOL



Un momento del encuentro.

JUAN MARTIN

En La Mina se cerró un ciclo deportivo

2-0 Monteresma venció a La Granja en partido de las fiestas de Palazuelos

La directiva anuncia su dimisión en la próxima asamblea

JOSE Mª MARTIN

Los equipos de Monteresma y La Granja jugaron ayer en La Mina un encuentro de carácter amistoso. El partido estaba "diseñado" dentro del programa de fiestas que Palazuelos celebra en la festividad de San Antonio.

Pese a que la entrada era libre no fueron muchos los espectadores que acudieron a presenciar el partido entre Monteresma y La Granja, dos conjuntos que en la próxima temporada pudieran encontrarse en la Regional Preferente.

El encuentro se desarrolló como se preveía, teniendo en cuenta que ambas plantillas, al haber concluido ya la campaña hace varias jornadas, no han vuelto a entrenar. Así, la primera parte resultó bastante igualada y ambos porteros hubieron de intervenir en ocasiones con singular acierto. Raúl salvó lanzando a córner un lanzamiento de Alejandro, mientras que Ramón detenia un buen tiro de Angel Luis, como notas más destacadas. Fue el primer tiempo lo más equilibrado del partido.

Más acierto local

Los cambios habidos en ambos equipos mientras disminuían el potencial del conjunto granjeño, dieron mayor eficacia a los locales que consiguieron llegar con mayores facilidades a la portería de aquéllos, fruto de lo cual fueron los dos goles conseguidos.

El encuentro, por lo demás, fue de características similares a lo largo de todo su desarrollo y sirvió bien al objetivo que pretendía, cual era el entretener a los aficionados que se dieron cita en una tarde de temperatura

muy agradable y disputado sobre un terreno de juego en inmejorables condiciones. Si bien en principio el Monteresma iba a jugar este encuentro de sus fiestas teniendo como rival al Guadarrama, la directiva de este conjunto decidió retirarse de las competiciones.

Como apunte final cabe señalar que este ha sido el último partido que Juanjo, el entrenador del Monteresma, ha dirigido, "a partir de ahora, comenté, me dedicaré más a mi familia". La verdad que tiene bien merecido el descanso. Han sido muchos años trabajando en el fútbol segoviano.

De otra parte avisando que la asamblea del C.D. Monteresma se desarrollará el próximo domingo y salvo que cambien de opinión en estos siete días, la actual junta directiva presentará su dimisión.

FICHA TECNICA

Resultado: Monteresma, 2-La Granja, 0

ALINEACIONES

MONTERESMA: Raúl, Doro, Alberto, Cailli, Juan, M. Angel, Oscar, Toño, Faustino, Chupe y Angel Luis. También jugaron: Alvaro, Santi, Chuchi y Sanz.

LA GRANJA: Ramón, Ricardo, Armengol, Julio, Félix, Alejandro, Velasco, Corral, Emilio, Pirri y Aparicio, en los cambios, Fran, Faustino, Chuchi, Verdugo, Angel, Elvidio y David.

GOLES: 1-0. Minuto 55, Angel Luis al rematar un centro de Doro con la cabeza.

2-0. Minuto 73. Sanz, en lanzamiento desde fuera del área.

ARBITRO: J. Mª Martín Llorente. Dirigió sin complicaciones en un encuentro entre amigos.

FUTBOL

No más de ochenta socios asistieron a la asamblea de la G. Segoviana

Se acuerda un presupuesto para la próxima campaña de más de dieciocho millones de pesetas

Se aceptó la propuesta de hacerse cargo del equipo juvenil de C.U.

En la asamblea ordinaria que la Sociedad Deportiva Gimnástica Segoviana celebró en los salones del bingo, la junta directiva que preside Baldomero Martín presentó un informe sobre la situación deportiva y económica de la sociedad, tras haber concluido la temporada.

JAVIER M. MESA

No más de ochenta socios asistieron a la asamblea que, convocada por la junta directiva de la Gimnástica Segoviana, se desarrolló ayer en los salones del bingo.

Tras la lectura del acta de la sesión anterior, el secretario técnico del club, Ramón de Andrés, informó con detalle de cómo se había desarrollado la temporada en el plano deportivo. Hizo hincapié en el tema de la creación del equipo B, que fue la clave para que el club pudiera hacer frente a sus compromisos de la temporada, dado que la plantilla del primer equipo, debido a las bajas sufridas a mitad de campeonato liguero, se quedó bastante mermada de efectivos. El equipo Promesas aportó seis jugadores al conjunto de Tercera en momentos importantes de la campaña, y fue uno de los pilares en los que se basó el éxito deportivo conseguido por el conjunto azulgrana.

El apoyo prestado por los aficionados al equipo B fue mínimo, como quedó reflejado en el capítulo de ingresos por taquilla 8.600 pesetas, mientras que los gastos ascendieron a 804.000 pesetas, siendo una de las causas que incidieron en el incremento del déficit.

El informe de la tesorería, dentro ya del capítulo económico, fue menos alentador. La temporada 92/93 para el club segoviano ha concluido con unos ingresos para la entidad de más de quince millones de pesetas, de los cuales las recaudaciones más



Los miembros de la junta directiva presidieron la asamblea.

JUAN MARTIN

importantes son las cuotas de los socios (con cinco millones y medio de pesetas), los ingresos del bingo (tres millones), y las taquillas y la publicidad de la Caja de Ahorros (con dos millones cada una).

Los gastos superaron los veintidós millones, de los que ocho se destinaron a la nómina y prima de los jugadores, mientras que los desplazamientos, el pago a los árbitros, la compra del material deportivo y los desembolsos a la Federación fueron los principales destinos de los ingresos que el club ha recibido. El déficit total de la temporada asciende a más de cinco millones y medio de pesetas. Dicha cantidad, como ya anunció el presidente Baldomero Martín el pasado sábado en EL ADELANTADO, ha sido

asumida por la directiva.

Un presupuesto con pérdidas

Los presupuestos para la campaña 93/94, presentan unos ingresos de 18 millones, con una subida de casi tres millones de pesetas con respecto a esta temporada, puesto que se ha previsto una mayor cantidad de dinero ingresado por medio, sobre todo, de la propaganda de las vallas del campo de La Albuera. Se plantea reducir costes en varios aspectos como el de la adquisición de material deportivo, con el fin de dotar con más dinero a los equipos promesas y juvenil. Aun así, el déficit planteado para el ejercicio es de 3.380.300 pesetas.

Llegado al punto de la plani-

ficación de la próxima temporada, el presidente del club expuso al socio la situación del equipo, con vistas a conseguir el ascenso. Juanfran e Ignacio causarán baja debido al que deben cumplir el servicio militar fuera de Segovia, mientras que Alvaro también será baja, aunque por motivos laborales.

En el tema de los fichajes, se justificó éste señalando que "difícilmente se puede integrar una plantilla con garantías sólo con jugadores de Segovia", por lo que se realizarán una serie de fichajes de jugadores de Madrid, al tiempo que cuatro componentes del conjunto filial harán la pretemporada con el primer equipo. Se efectuaron gestiones con diversos clubes para disputar el encuentro de Ferias encontrando rival en el equipo de Las Rozas.

Polémica juvenil

J.M.M.

Concluida la junta ordinaria, dio comienzo la asamblea extraordinaria, convocada con motivo de la solicitud del Centro Udaco para que la G. Segoviana se hiciera cargo del su equipo de juveniles, con lo que además cumpliría la normativa de la Federación, que obliga al equipo segoviano a disponer de un conjunto de estas características. El tema se fue de las manos cuando, tras requerimiento del presidente del club deportivo Quintanar, para que el club tuviera un equipo de "andar por casa", puesto que la tarea de formar jugadores ya la desarrollaban tanto el club que preside como el Unami, Baldomero Martín le acusó de desestabilizador y de haber "tocado" a los jugadores más importantes del Centro Udaco con el fin de llevarse-los a su equipo, lo que fue negado por el presidente del C.D. Quintanar.

La votación al final fue unánime, por lo que el Centro Udaco pasará la próxima temporada a denominarse Gimnástica Segoviana y jugará con los colores azulgrana. Lo que ya no es tan seguro es que vaya a jugar el equipo en Regional Preferente, puesto que el Udaco ha descendido durante esta campaña, por lo que se deberá estar a la espera de una posible repesca.

Mariano Moreno, hablará hoy sobre escuelas de fútbol

J.M.M.

Esta tarde a las 19,30 horas, en el salón de actos de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Segovia, se desarrollará la conferencia "Escuelas de fútbol", que impartirá el técnico de la Federación Española de Fútbol, Mariano Moreno, y posterior mesa redonda, que sobre el tema "Por y para qué, una escuela de fútbol", se celebrará a continuación en el mismo lugar.

MAYOR VOLUMEN MAYORES PRESTACIONES

NUEVO SAMARA 1.500

1.500 cc, 75 C.V. de potencia, 3 volúmenes, 400 dm³ de maletero. Ahora, en oferta promocional

desde **999.000 Pts.**

I.V.A. IMPUESTO DE MATRICULACION Y TRANSPORTE INCLUIDOS



CREDILADA

también se pone de tu lado y te ofrece la financiación más adecuada a tus intereses



CONRAUTO, S.L. Vía Roma, 5. Telf.: (911) 42 13 58.

AGENTE OFICIAL: TALLERES SAN BASILIO. San Andrés, 44. Telf.: (911) 14 20 70. Cuéllar.

CICLISMO.— GIRO'93

El italiano Fabio Baldato se adjudicó la última etapa

Induráin, vencedor absoluto por segundo año consecutivo

El español Miguel Induráin, del Banesto, al igual que el pasado año, no tuvo problemas para conseguir el triunfo absoluto en el Giro a Italia tras disputarse ayer la última etapa entre Biella y Milán en la cual se impuso el italiano Fabio Baldato, que logró su tercer triunfo parcial.

Milán (Italia) (Efe).— Los últimos 166 kilómetros de la prueba italiana no tuvieron mayor historia que la llegada masiva en la cual, el italiano Baldato hizo valer su mejor punta de velocidad, ante la fuerza de sus compatriotas Fondriest y Baffi.

Miguel Induráin estuvo acompañado en el podio de la general por el letón Ugrumov, revelación del Giro'93 al ganar una etapa y obtener el segundo puesto a tan sólo 58 segundos del vencedor y el italiano Claudio Chiappucci también ganador de una etapa, del premio de la montaña y tercero en la general.

El resto de las diferentes clasificaciones fueron para el ruso Pavel Tonkov que repite podio el primer puesto en el podio de jóvenes, el italiano Adriano Baffi, un "sprinter" reconvertido que ganó tres etapas y la regularidad y el Lampre, que terminó primero en el apartado de equipos.

El Giro'93 fue una especie de calco de la edición anterior, ya que Induráin impuso su ley y el ritmo que más le convenía, culminando su éxito en las cronometradas. Induráin, que acudió al Giro bajo de forma, a medida que fue consumiendo etapas y kilómetros fue encontrando el golpe de pedal que le suele ca-



Ugrumov, Induráin y Chiappucci, en el podio de Milán.

TELEFOTO EFE

racterizar y que crea el temor en sus rivales. Fue a partir de la décima etapa, la cronometrada de 28 kilómetros de Senigallia, cuando paso a un primer plano, al ganar y obtener más diferencias de las esperadas ante sus dos rivales más peligrosos en teoría como eran los italianos Chiappucci y Bugno.

Primer aviso

Era el primer aviso del ciclista español y también el primer síntoma de que el dúo italiano no estaba tan bien como parecía. Induráin se vestía de rosa, pero al día siguiente prestaba provisionalmente el liderato al italiano

Leali, algo que fue un golpe de efecto para quitarse responsabilidad en espera de las etapas de alta montaña. En el primer envite serio de montaña con salida y llegada en la estación de Corvara se hundió Bugno y Chiappucci no conseguía arañarle ni un segundo a Induráin a pesar de que le atacó hasta en cinco ocasiones, con lo que el navarro recuperaba de nuevo el liderato.

Induráin de esa forma salía mejor de lo esperado de las etapas de alta montaña en espera de la maratoniada cronoescalada de 55 kilómetros entre Pinerolo y Sestriere, a tan sólo dos días para el final. El español, a pesar de

que el terreno no era el más idóneo para sus cualidades al mezclar el llano con la montaña, consiguió la victoria, mientras que Chiappucci se hundía definitivamente.

La sorpresa fue el letón Ugrumov, que terminó a sólo 45 segundos de Induráin y pasó a ser el principal peligro del español. En la penúltima etapa, el ciclista letón se encargó de demostrar que Induráin también es humano. Ugrumov atacó a falta de unos cinco kilómetros para la cima de Oropa, donde estaba situada la línea de meta, sin que Miguel Induráin pudiera seguir su estela.

Fiesta en Villava

Villava (Navarra) (Efe).— Minutos antes de las cinco de la tarde Villava, y muy especialmente la Peña de Miguel, daba paso a la alegría tras el miedo del sábado, cuando el letón Ugrumov conseguía en Oropa reducir en 36 segundos la ventaja que Induráin tenía sobre él.

Vivas y cohetes se dieron cita en el bar "Jaizki", donde la Peña Miguel Induráin tiene su sede, para festejar por segundo año consecutivo el triunfo en el Giro de Italia del navarro más internacional.

La llegada a la meta del primer corredor con la certeza ya de que Induráin era el vencedor del Giro 93, era el momento esperado por los de Villava para dar por fin rienda suelta a la tensión acumulada el sábado cuando por primera vez, desde que hace tres semanas comenzara esta prueba, temieron por su éxito.

Firmes seguidores

Sin embargo, sus firmes seguidores, que son todos, no perdieron la confianza en la capacidad de este Banesto ni quisieran pensar en la posibilidad de una derrota.

Pese a la alegría por el triunfo, este año fueron menos los seguidores de Induráin que acudieron a la Peña, quizás algo acostumbrados ya a las victorias de Miguel, por lo que entre niños, periodistas y reporteros gráficos llenaron prácticamente el local.

Los cohetes en la calle recordaron al pueblo natal de Induráin que éste sigue siendo el mejor.

Clasificaciones

torama) m.t.

16. A. Van der Poel (HOL/Mercatone) m.t.

General

1. Miguel Induráin (ESP/Banesto) 98h.09:44

2. Piotr Ugrumov (LET/Mecair) a 58

3. Claudio Chiappucci (ITA/Carrera) 5:27

4. Massimiliano Lelli (ITA/Arioste) 6:09

5. Pavel Tonkov (RUS/Lampre) 7:11

6. Moreno Argentin (ITA/Mecair) 9:12

7. Vladimir Poulnikov (UCR/Carrera) 11:30

8. Maurizio Fondriest (ITA/Lampre) 12:53

9. Stephen Roche (IRL/Carrera) 13:31

10. Zenon Jaskula (POL/MG Maglificio) 13:41

11. Flavio Giupponi (ITA/Mercatone Uno) 14:59

12. Giorgio Furlan (ITA/Arioste) 16:57

13. Vladimir Belli (ITA/Lampre) 18:46

14. Andrew Hampsten (USA/Motorola) 19:25

15. Bruno Leali (ITA/Mercatone Uno) 19:34

16. Enrico Zaina (ITA/Mercatone Uno) 24:09

17. Heinz Imboden (SUI/Mecair) 25:18

18. Gianni Bugno (ITA/Gatorade) 27:01

19. Franco Chioccioli (ITA/MG Maglificio) 29:49

20. Nelson Rodríguez (COL/ZG Mobili) 30:41.

Regularidad

1. A. Baffi (ITA) 228

2. M. Fondriest (ITA) 187

3. M. Indurain (ESP) 167

Equipos

1. Lampre 294h 50:53

2. Carrera 2:24

3. Arioste 6:47

4. Mecair 9:59

5. Mercatone 22:56

Montaña

1. C. Chiappucci (ITA) 42 puntos

2. M. Piccoli (ITA) 40

Etapa

1. F. Baldato (ITA/GB MG) 3:58:37

2.E. Leoni (ITA/Jolly) m.t.

3. M. Manzoni (ITA/Gatorade) m.t.

4. A. Baffi (ITA/Mercatone) m.t.

5. S. Allochio (ITA/Lampre) m.t.

6. E. Magnien (FRA/Castorama) m.t.

7. S. Bauer (CAN/Motorola) m.t.

8. A. Kappes (ALE/Mecair) m.t.

9. D. Konyshov (RUS/Jolly) m.t.

10. J. Svorada (RCH/Lampre) m.t.

11. A. Neves (POR/Artiach) m.t.

12. R. Aldag (ALE/Telekom) m.t.

13. F. Boden (ALE/Festina) m.t.

14. C. Henn (ALE/Telekom) m.t.

15. L. Brochard (FRA/Cas-

"He logrado dos objetivos: ganar el Giro y preparar el Tour"

Milán (Italia) (Efe).— Miguel Induráin no podía ocultar su satisfacción tras enfundarse la última "maglia rosa" que le acredita como vencedor del Giro'93, al igual que el pasado año, al manifestar que había cumplido con creces los objetivos marcados ya que acudía al Giro con la intención de preparar el Tour. "Todo me ha salido mejor de lo esperado. Acudí al Giro con la intención de disputarlo e intentar ganarlo, aunque sin forzar la máquina, ya que mi principal objetivo de la temporada es conseguir mi tercer triunfo en el Tour de Francia", dijo Induráin.

Para Induráin en el kilómetro cero de la carrera era algo impensable ganar dos Giros y dos Tours de forma consecutiva. "Es muy bonito todo lo que me está sucediendo, pero sinceramente no he pensado en ningún momento que podía conseguir esto", declaró.

Respecto a su peor momento en el Giro'93 comentó que quizás fuera el sábado camino de

Oropa: "Con un poco de frialdad, una vez analizado un poco todo lo sucedido, creo que fue en la penúltima etapa, aunque también tengo que decir que no pasé miedo en ningún momento, ya que tenía una buena renta".

Sobre la actuación del letón Ugrumov dijo: "Es un corredor que no necesita presentación. Es un gran corredor que siempre suele dar guerra. Aquí ha explotado y me ha puesto las cosas difíciles. Además ha contado con la colaboración de un gran equipo y sobre todo de un gran corredor como es Argentin. Creo que ha sido el italiano el que le ha asesorado en todo momento".

"Aunque pueda parecerlo —aseveró Induráin— no ha sido un Giro fácil. Presentaba un recorrido muy complicado y rivales que estaban más en forma que yo en la salida. Afortunadamente todo me ha salido mejor de lo esperado, ya que he superado con facilidad las etapas complicadas y mis enemigos más directos del kilómetro cero".



Acostúmbrale a lo bueno.

LEVIN

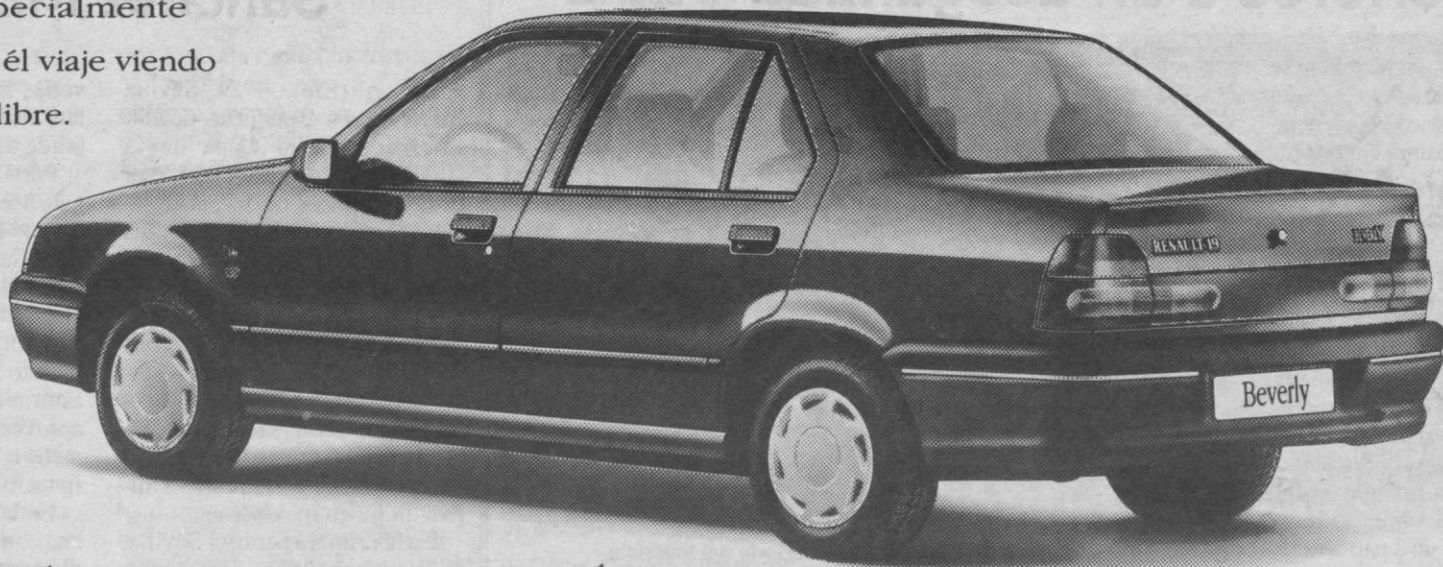
ASIENTO DE SEGURIDAD, PARA NIÑOS, DE SERIE.

En el nuevo Renault 19 Beverly, tú encontrarás todo el confort y la seguridad que buscas. Tu hijo encontrará algo nuevo: un asiento de seguridad especialmente diseñado para que él viaje viendo todo. Totalmente libre.

Completamente protegido por un inmejorable acoplamiento de su cuerpo con el doble cinturón de seguridad.

Y tú encontrarás más de 80 CV., volante y del asiento y hasta elevavolantes eléctricos, cierre centralizado, regulación del volante y del asiento y hasta dirección asistida y aire acondicionado (opcionales).

¿Qué culpa tienes tú de que te guste lo bueno?



Renault 19 Beverly

Serie limitada



RENAULT
EL PLACER
DE VIVIRLOS

Más de 2.000 instalaciones Renault a tu servicio. Tu Renault con Renault Financiación. RENAULT recomienda lubricantes elf

FUTBOL.— PRIMERA DIVISION

3-1. El Tenerife fue un convidado de piedra en el estadio de Atocha

San Sebastián (Efe).— La Real Sociedad puso broche de oro a la despedida de Atotxa, jugó uno de sus mejores encuentros de la temporada y fue por 3-1 a un Tenerife que batió una especie de convidado de piedra en medio de la fiesta blanquiazul que se vivió en el viejo campo donostiarra.

La victoria local comenzó a fraguarse muy pronto, cuando todavía no se habían apagado los ecos de los emotivos prolegómenos, ya que para el minuto 2 Meho Kodro ya había elevado el primer tanto al marcador. Fue el colofón a la primera de las muchas jugadas de mérito elaboradas por los hombres de Toshack porque, si algo destacó esta tar-

de, fue el gran entendimiento entre todas las líneas, con triangulaciones casi perfectas y pases medidos que llegaban a su destino.

Un Océano inconmensurable encontró el apoyo necesario de Carlos Xavier, autor de las jugadas que dieron origen a los dos primeros goles, mientras que Uría levantaba al público de sus asientos en sus carreras por la banda. Mientras, el Tenerife mostraba una imagen cada vez más triste, muy lejana de la que cabía esperar de un aspirante a jugar en Europa, y con una defensa que daba muchas facilidades. Sólo con el gol de Derticya se animó algo el juego del conjunto isleño.

2-2. El gol de Calderón confirmó al Rayo Vallecano en Primera División

Madrid (Efe).— Antonio Calderón, centrocampista del Rayo Vallecano, logró con su gol en el último minuto asegurar la permanencia de su equipo en Primera División, en un partido exento de grandes recursos técnicos, pero vibrante y emotivo hasta el pitido final.

El Rayo Vallecano había sufrido durante toda la temporada la desgracia de perder varios puntos en la recta final de sus compromisos caseros. José Antonio Camacho, técnico del Rayo, veía gafes por cualquier rincón del estadio hasta que hoy Calderón salvó a los madrileños de la promoción con un tanto de

gran belleza plástica y cuando el público comenzaba a abandonar sus localidades.

José Luis Zalazar aupó al Albacete hacia el triunfo en determinadas fases. El equipo manchego siempre fue por delante en el marcador y Pinilla se encargó de llevar el miedo a la zaga rayista, nerviosa en la primera mitad.

Polster avisó del empate en el minuto 85 con un tiro al poste de la portería de Balaguer y Calderón, el futbolista más imaginativo del Rayo, anotó el empate y deja al Albacete aún con la duda de si el año próximo estará en la elite del fútbol español.



Laudrup chuta a puerta ante la oposición de Iñigo Larráinzar.

TELEFOTO EFE

Los azulgrana mantienen sus aspiraciones al título

0-1. El Barcelona sumó dos importantísimos puntos en El Sadar

El Barcelona sumó en Pamplona dos importantísimos puntos que le permiten llegar a la última jornada liguera a uno solo del Real Madrid y, por tanto, con opciones de ser campeón.

Pamplona (Efe).— Los aficionados del Sadar disfrutaron con el segundo capítulo de su decisiva participación en la resolución final de la liga. Si hace quince días era el Real Madrid el que visitaba Pamplona, el Barcelona llegaba hoy con la imperiosa necesidad de ganar y este aspecto influyó, sin duda; en unos nerviosos jugadores blaugranas que no estuvieron al nivel esperado. Cruyff colocó de salida a Laudrup y Stoitchkov pegados a las bandas, mientras Osasuna, replegado, confiaba

en la velocidad de Kosecki para sorprender al contragolpe. Los nervios parecían pesar mucho en un Barcelona descolocado que daba numerosas facilidades defensivas a un Osasuna que, sin embargo, no acertó a aprovecharlas, aunque Kosecki, Merino y, sobre todo, Urban dispusieron de claras ocasiones. También el conjunto catalán tuvo sus oportunidades, una muy buena de Beguiristáin, pero su dominio del ritmo de juego sólo llegó tras el gol de Pepín en propia puerta.

Entonces sí, el Barcelona mostró algunas perfectas triangulaciones con la paciencia de la que hasta ese momento había carecido. Ello, unido a la ausencia de Kosecki por lesión, dio otro tono, mucho más azulgrana, al encuentro.

FICHA TECNICA

OSASUNA: Roberto; Larráinzar I, Pepín, Spasic; Arozarena, Merino (Cholo m.77), José Mari, Larráinzar II, Bustingorri; Urban y Kosecki (Aguilá m.46).

BARCELONA: Zubizarreta; Ferrer, Koeman, Goikoetxea; Eusebio, Nadal, Bakero, Amor, Beguiristáin (Juan Carlos m.78); Stoitchkov y Laudrup (Alexanco m.86).

GOL: Pepín (P.P.)

ARBITRO: García de Loza.

Con goles de Arroyo y Leonardo

0-2. Los valencianistas, muy superiores a un desganado Cádiz

Cádiz (Efe).— El Valencia se impuso con claridad al Cádiz en un partido en el que los valencianistas fueron siempre superiores a unos rivales desganados y que volvieron a ofrecer un deprimente espectáculo. La iniciativa correspondió casi siempre a los visitantes, sobre todo en el segundo tiempo, ante un Cádiz que, consumado el descenso, apenas si puso voluntad ya que ganas y juego brillaron por su ausencia.

El Valencia, por su parte, tampoco realizó un gran partido, pero hizo lo suficiente como para imponer su superioridad y llevarse al final un justo triunfo que, incluso, pudo ser más amplio de no malograr claras ocasiones. Arroyo tuvo, a los 26 minutos, una de las ocasiones más claras del primer periodo, y adelantó a su equipo en el marcador; mientras que el Cádiz lanzó su primer y único remate a puerta en el minuto 37, a cargo de Barla.



Quico, en una jugada de peligro ante la portería del Valencia

TELEFOTO EFE

En el segundo periodo se mantuvo la desgana local ante un Valencia que dominaba el centro del campo y que creaba oportunidades de gol sin esforzarse demasiado, como la de los minutos 51, en que Leonardo malogró solo ante "Tubo" Fernández, y la

del 78 en que el joven Sánchez desaprovechó cuando todo le era favorable. Fue en las postrimerías del encuentro cuando el brasileño Leonardo estableció el definitivo 0-2 que despedía al Cádiz de la Primera División con más pena que gloria.

1-1. El Sevilla se complicó la UEFA en el Sánchez Pizjuán

Sevilla (Efe).— El Sevilla complicó sus esperanzas de clasificarse para la Copa de la UEFA tras empatar con el Real Burgos, colista de la clasificación y descendido hace varias jornadas, en un partido en el que los andaluces hicieron un fútbol de pésima calidad.

El equipo del técnico argentino Carlos Salvador Bilardo estuvo siempre muy impreciso en el pase y con pocas ideas para desbordar a un Burgos que demostró, sobre todo en la primera mitad, un juego muy pobre.

En la primera parte, el Sevilla, pese a su mal juego, fue el equipo que dominó territorialmente y también el que dispuso de mejores ocasiones de marcar, aunque sus jugadores no estuvieron acertados en los últimos metros, sobre todo Diego Armando Maradona, al que se le notó su baja forma física, quien desperdió

varias oportunidades de gol en lanzamiento directos desde el borde del área.

Por su parte, el conjunto burgalés, en tímidos contragolpes, intentó inquietar al portero local Juan Carlos Unzué, pero sus delanteros no estuvieron precisos. No obstante, los locales se adelantaron en el marcador en el minuto 34 gracias a un gol del asturiano Monchu, quien se aprovechó de un rechace del meta rival tras un cabezazo de Ignacio Conte.

En la segunda mitad, el Sevilla, con el resultado a favor, cedió terreno al Burgos y este equipo, conforme pasaron los minutos, se adueñó del centro del campo y creó ocasiones para igualar el marcador. El juego de los andaluces fue de mal en peor y a falta de un minuto para el final el visitante Edu tradujo en gol el mejor fútbol de su equipo.

FUTBOL.— PRIMERA DIVISION

0-1. El Español, obligado a jugar la promoción

Barcelona (Efe).— El Español culminó su ya larga racha de desastrosos al perder ante el Logroñés en Sarría, con lo que ya matemáticamente tendrá que jugar la promoción de permanencia. El conjunto blaqui azul, que mostró una ligera mejoría en relación con sus últimos encuentros, volvió a pecar de falta de eficacia en sus intentos de batir el marco contrario, motivo por el que su mayor dominio territorial apenas si se reflejó en ocasiones de gol.

El Español pudo ponerse por delante en el marcador en el minuto 26, cuando un golpe franco ejecutado por Francisco se estrelló en el travesaño. Otro saque de falta, a cargo del mismo Francisco, salió rozando el larguero. Pocos minutos después, Emilo entró en acción para atajar un disparo de Salenko, que se estrelló en el cuerpo de Sergio antes de tomar el camino de la portería.

Los visitantes dispusieron de otra buena oportunidad en el minuto 42, en un servicio de Salenko sobre Abadía, que se precipitó en el lanzamiento dando así ocasión a Emilio de detener la pelota.

En la continuación prosiguió el acoso del Español, ante un Logroñés mucho más ordenado, que, sin embargo pudo ver batido su marco en el minuto 54, en un pase de cabeza de Mino sobre Korneiev, con remate del ex-soviético que Herrero sacó a córner. Tan sólo un minuto después se registró un posible penalti de Albesa a Poyatos, que el árbitro no entendió así, como tampoco señaló nada en un fuerte forcejeo posterior entre Eraña y Koutnetsov.



Tomás y Butragueño, durante el partido del sábado.

TELEFOTO EFE

Fernando Hierro logró el único gol del derby madrileño

1-0. El Real Madrid sigue firme hacia el título de Liga

Fernando Hierro abrió el muro defensivo impuesto el sábado por el técnico atlético Cacho Heredia y con su gol ayudó al Real Madrid a subir un peldaño más en su firme camino hacia el título de Liga.

Madrid (Efe).— El Atlético de Madrid, diezmado y con un equipo integrado en su mayoría por un contingente de futbolistas que luchan a diario por estar entre los convocados y no por alinearse de titulares, sólo confiaba en un milagro, que duró 52 minutos.

Tomás fue uno de los culpables en amedrentar al juego ofensivo del Real Madrid. El lateral atlético aburrió a Michel con su marcaje. No le dejó entrar en acción y el día aciago de Michel, sobresaliente durante el resto del tor-

neo, repercutió decisivamente en la escasez de oportunidades. Chendo fue el encargado de intentar "arreglar" el desajustado con sus internadas por la banda derecha y Fernando Hierro, acostumbrado ya a decidir situaciones comprometidas, puso su firma a un tanto que se negaba a los hombres de Benito Floro.

Iván Zamorano, peleón durante los 90 minutos, fue el delantero más peligroso del Real Madrid, si bien la fortuna no se alió con él en un partido donde los detalles del atlético

Antonio Acosta fueron de los recursos más reseñables.

El Atlético de Madrid cumplió con su objetivo de irse del Bernabeu con orgullo y dignidad, como era el deseo de su presidente, Jesús Gil.

FICHA TECNICA

REAL MADRID: Buayo; Chendo, Lasa (Martín Vázquez, min. 46), Rocha, Sanchis; Hierro, Michel, Milla, Luis Enrique; Butragueño y Zamorano

ATLÉTICO DE MADRID: Diego; Aguilera (Alfaro, min. 64), Tomás, Ferreira, López, Juanito; Acosta, Pedro, Donato, Toni; Moya.

GOL: 1-0. Min. 52: Fernando Hierro.

ÁRBITRO: Ansuategui Roca (Colegio Valenciano).

0-0. Mal partido en Balaídos entre el Celta y el Spórting

Vigo (Pontevedra) (Efe).— Mal encuentro el que disputaron Celta de Vigo y Spórting de Gijón, con los veintidós jugadores dispuestos a dar por bueno el empate inicial, sobre todo porque a los locales, con las ausencias de Gudelj y Urzáiz, no tuvieron mordiente alguno ante el marco adversario.

En la primera parte hubo algunas ocasiones de gol, especialmente propiciadas por los fallos de los defensores de uno y otro equipo, pero los delanteros no aprovecharon ninguna de ellas.

En la segunda parte el partido fue mucho más aburrido, sin oportunidades de gol y con un Sporting en busca de la igualada, sin lanzarse al ataque en ningún momento.

Aburrimiento

En resumen, aburrimiento en este partido que ha cerrado el campeonato nacional de Liga en el estadio gallego de Balaídos, puesto que los dos equipos se empeñaron en dar una pobre impresión y lo consiguieron con creces.

El árbitro del Colegio Madrileño, Sánchez Moreno, expulsó al jugador sportinguista Manjarín, en el minuto 75 de partido, por doble amonestación y mostró tarjeta amarilla a Gil.

Partido correspondiente a la trigésimo séptima jornada, penúltimo de la Liga 92-93, disputado en el estadio de Balaídos ante unos ocho mil espectadores.

La falta de lucha mostrada por ambos equipos en el encuentro de ayer se debió en parte a que tanto el equipo gallego como el asturiano se encuentran en la mitad de la tabla clasificatoria.

0-3. El Athletic de Bilbao aprovechó las ausencias del conjunto maño

Zaragoza (Efe).— Las siete ausencias de titulares que presentó el Zaragoza contra el Athletic de Bilbao, unidas a su conformismo, dado que parecían estar pensando más en el partido copero contra el Valencia del jueves próximo que en el que jugaban, desembocó en una clara victoria del equipo visitante, que tuvo un elevado acierto en el remate a gol.

El técnico local Víctor Fernández, sabedor de que todas las aspiraciones del Zaragoza están puestas en la Copa del Rey, reservó a Juliá, Esteban, Pardeza, Poyet, Gay e Higuera, a los que se unió Franco, que está concentrado con la selección de su país para disputar la Copa América.

En la primera mitad el Athletic supo aprovechar su primera ocasión, cuando casi no había dado tiempo a asentarse sobre el terreno de juego a ninguno de los dos equipos, para abrir el marca-

dor tras una rápida internada de Valverde que cedió a Ziganda quién no perdonó. El Zaragoza dominó territorialmente pero le faltó organización en el centro del campo y entendimiento de este con los dos puntas, Peña y Moisés, que además perdían o no llegaban a los balones que a ellos fueron destinados.

En el minuto 14 Valverde tuvo otra oportunidad que evitó Cedrún mientras que dos más tarde fue Moisés quién dispuso de la única del Zaragoza en la primera mitad, pero no llegó a un balón que quedó botando en la línea de gol, mientras que finalmente en el minuto 21 Guerrero culminó una jugada de Valverde para aumentar la ventaja vasca.

El tercer gol de los rojiblancos en el minuto 58 dejó resuelto el encuentro aunque el equipo maño gozó de varias ocasiones en la segunda mitad para haber acertado distancias.

En un partido jugado de poder a poder

3-3. El goleador Bebeto volvió por sus fueros en el Carlos Tartiere

Oviedo (Efe).— El partido tuvo un comienzo trepidante, con acciones sobre una y otra meta, ya que los delanteros llegaban fácilmente a las áreas. Sin embargo, cuando el ritmo del juego parecía decrecer llegó el primer gol del encuentro, obra de Carlos, que cruzó el balón ante la salida de Liaño.

El Oviedo con este gol asentó su juego y pasó a dominar la situación, sobre todo porque el Deportivo acusó el gol y tardó en recuperarse. La desgraciada intervención de Gorriarán dio al traste con el dominio ovetense, que se vio obligado a lanzarse de nuevo al ataque, aunque sin disfrutar de ocasiones para aumentar su marcador, mientras que el Deportivo se hacía más peligroso a medida que pasaban los minutos. Esta peligrosidad dio sus frutos en un contragolpe en el que Mauro Silva arrancó solo por la derecha y sirvió perfecta-



Bebeto vuelve a liderar la tabla de goleadores.

TELEFOTO EFE

mente al poste contrario para que Bebeto batiera de nuevo a Viti de tiro cruzado.

En el segundo tiempo el Oviedo arriesgó mucho más y llegó en numerosas ocasiones ante el marco contrario. Vinyals, de gran disparo desde unos diez

metros fuera del área, estableció el empate y Carlos conseguía dar la vuelta al marcador ante el entusiasmo de los espectadores.

El Deportivo no se rindió y Bebeto, al aprovechar un fallo de Gorriarán, logró el definitivo empate.

BALONCESTO

121-129. Los Suns de Phoenix resucitaron en Chicago

Chicago (Estados Unidos) (Efe).— Los Suns de Phoenix sorprendieron a los Bulls de Chicago y ganaron a domicilio el tercer partido de la final de la NBA, por 121-129 después de tres prórrogas, para forzar un quinto encuentro.

La victoria fue la segunda que consiguieron los Suns en tres prórrogas en una serie final de la NBA. La primera fue en 1976 cuando se enfrentaron a los Celtics de Boston. A pesar de la derrota, los Bulls dominan por 2-1 la serie, que se disputa al mejor de siete partidos, y el cuarto se jugará el próximo miércoles en el mismo escenario del Chicago Stadium, pero ahora los Suns vuelven a tener aspiraciones al título.

Tercera prórroga

Ambos equipos lucharon al máximo y la victoria de los Suns no se decidió hasta los tres últimos minutos de la tercera prórroga, cuando Dan Majerle y Charles Barkley, con dos jugadas espectaculares y oportunas, rompieron el equilibrio en el marcador al darle una ventaja de cinco puntos (118-123) a los Suns que fue decisiva.

Esta vez, los 44 puntos que anotó Michael Jordan no fueron suficientes para dar la victoria a los Bulls, que se enfrentaron a un equipo 'resucitado' con el base Kevin Johnson convertido en el auténtico héroe del partido.

Después del fracaso de los Suns en su campo, con dos derrotas consecutivas, el equipo de Phoenix llegó al viejo Chicago Stadium para demostrar que todavía no estaba eliminado y que su presencia en la final no era una casualidad.



Las jugadoras españolas celebran la victoria.

Las españolas lograron la primera medalla de oro en toda la historia

53-63. La selección femenina, campeona de Europa

La selección española femenina logró el primer oro de la historia del baloncesto español en un torneo internacional de selecciones absolutas, tanto masculino como femenino, al imponer la mayor calidad técnica de sus jugadoras ante Francia, pertrechada en una férrea defensa para frenar al equipo de Manolo Coloma, seleccionador nacional.

Perugia (Italia). (Efe).— El triunfo español llegó de la mano de un juego interior que desgastó a las francesas, precisamente donde cuentan con un mayor poderío, sobre todo por medio de Fijalkowski.

España, además, supo deshacerse del juego pausado de la selección gala en el momento oportuno, al comienzo de la segunda parte, cuando imprimió su propio ritmo, el que le ha llevado a la cumbre europea.

Tras un prometedor comienzo, abierto con un triple de Ana Belén Alvaro, Francia recuperó el tono, igualó el encuentro, se puso por delante y las españolas

chocaron contra su intensa defensa, lo que también significó que las pivots galas se cargaran de personales (7 faltas en tres minutos), sobre todo Fijalkowski, que cometió tres.

Sin embargo, el trabajo de la alero Santaniello, quien anotó ocho de los diez primeros puntos de su equipo, mantuvo a Francia cuando las cosas se complicaban. Coloma dio entrada a Paloma Sánchez para vigilar a Santaniello. La española cumplió, pero no pudo evitar que, al descanso, la ventaja fuera para Francia (30-25).

En la segunda mitad, con el excelente trabajo ofensivo de

Blanca Ares y el juego interior de Geuer, Ferragut y Cebrián, todo cambió.

España empezó a imponer su superioridad y a demostrar una mejor calidad y mayor nitidez en sus acciones, de manera que en cuatro minutos se colocó con ventaja (34-36) y en otros cuatro minutos abrió una brecha importante en el marcador (34-43).

Eran los mejores momentos del equipo español, que cerraba el rebote defensivo y lanzaba rápidos y mortíferos contragolpes que hacían sentirse a Francia perdedora, con el único recurso de las faltas personales para frenar a las españolas, quienes llegaron a disfrutar de doce puntos de renta (39-51, m.35).

El baloncesto femenino español dejó de ser el pariente pobre del masculino e, incluso, ahora se convirtió en el único oro de este deporte en España.

Resultados y clasificaciones

FUTBOL PRIMERA DIVISION

Real Madrid, 1; At. Madrid, 0
Real Sociedad, 3; Tenerife, 1
Osasuna, 0; Barcelona, 1
Sevilla, 1; Burgos, 1
Celta, 0; Sporting, 0
Rayo Vallecano, 2; Albacete, 2
Oviedo, 3; Deportivo, 3
Cádiz, 0; Valencia, 2
Español, 0; Logroñés, 1
Zaragoza, 0; Ath. Bilbao, 3

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
R. Madrid	37	24	9	4	75	26	57
Barcelona	37	24	8	5	86	34	56
Deportivo	37	22	9	6	66	32	53
Valencia..	37	18	10	9	57	33	46
At. Madrid	37	16	10	11	50	40	42
Tenerife ..	37	14	14	9	57	47	42
Sevilla.....	37	16	9	12	43	43	41
Ath. Bilbao	37	16	6	15	51	49	38
Osasuna ..	37	12	10	15	42	40	34
Celta	37	9	16	12	25	31	34
Zaragoza	37	11	12	14	35	50	34
Sporting ..	37	11	12	14	37	54	34
R. Socied.	37	13	8	16	46	58	34
Oviedo	37	11	10	16	42	49	32
Rayo V....	37	8	16	13	39	48	32
Logroñés	37	10	11	16	31	48	31
Albacete .	37	10	9	18	53	59	29
Español ..	37	9	11	17	40	54	29
Cádiz	37	5	12	20	30	69	22
Burgos	37	3	14	20	28	69	20

Descienden:
Burgos y Cádiz.

SEGUNDA DIVISION

Valladolid, 3; Real Madrid, 1
Ath. Bilbao, 0; Palamós, 0
Lugo, 0; Barcelona, 2
Mallorca, 0; Villarreal, 1
Sestao, 1; Mérida, 2
Compostela, 0; Lérida, 3
Badajoz, 2; Eibar, 0
Castellón, 0; Betis, 2
Sabadell, 3; Racing, 4
Figueras, 4; Marbella, 1

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Lérida	37	22	11	4	55	20	55
Valladolid	37	19	12	6	48	29	50
Racing	37	22	6	9	51	37	50
Mallorca..	37	21	7	9	57	34	49
R. Madrid	37	15	12	10	55	38	42
Betis	37	15	11	11	47	33	41
Marbella..	37	16	8	13	41	40	40
Barcelona	37	15	9	13	58	52	39
Mérida	37	13	12	12	43	42	38
Castellón	37	13	10	14	39	40	36
Badajoz ..	37	14	8	15	37	34	36
Compost.	37	10	14	13	34	38	34
Palamós .	37	12	9	16	32	48	33
Villarreal .	37	12	8	17	35	50	32
Athletic....	37	8	15	14	30	33	31
Eibar	37	10	11	16	32	43	31
Figueras .	37	10	10	17	38	57	30
Lugo	37	7	11	19	22	38	25
Sestao	37	7	10	20	29	53	24
Sabadell .	37	8	8	21	29	53	24

La quiniela ganadora

Real Madrid - At. Madrid	1
Real Sociedad - Tenerife.....	1
Osasuna - Barcelona.....	2
Sevilla - Burgos	X
Celta - Sporting	X
Rayo Vallecano - Albacete ..	X
Oviedo - Deportivo	X
Cádiz - Valencia	2
Español - Logroñés	2
Zaragoza - Ath. Bilbao.....	2
Sestao - Mérida	2
Compostela - Lérida	2
Sabadell - Racing	2
Figueras - Marbella	1
Pleno al 15:	
Castellón - Betis	2

El Tirol

SAN FRANCISCO, 6

Por cese en el negocio
LIQUIDA
todos los artículos
con unos descuentos
muy interesantes.

Pin's
DESDE 250 UNIDADES
IMPORT-EXPORT EXPOSICION
Tel.: (983) 47 63 15
Calle Toreros, 1. Fax.: (983) 47 76 52

SE VENDE O ALQUILA NAVE INDUSTRIAL

Con exposición de 1.000 m²,
con patio colindante de 800 m².

Polígono Industrial EL CERRO.
Teléfono 42 06 50

842 P. LIMPIEZA, PEONES, LAVANDERIA, PINCHES, etc.
PLAZAS Convocadas por la Comunidad Autónoma de Madrid
561 ORDENANZAS, CAMAREROS, AYUDANTES, etc.
PLAZAS Convocadas por el INSERSO

Requisito de los aspirantes: Ser mayor de 16 años.
Abierto el plazo para la presentación de instancias hasta el 21 de junio (Comunidad) y 23 de junio (INSERSO).
Recoja hoy mismo las bases de las convocatorias y los textos para la preparación en: LIBRERIA DIAGONAL, Conde de Sepúlveda, 1 - SEGOVIA.
INFORMACION FACILITADA POR EDITORIAL MAD, S.L. Telf. 95/5615820

Una solución profesional



GINEMEDICA
CLINICA GINECOLOGICA

Planificación Familiar:
VASECTOMIA
LIGADURA TUBARICA

Autorizada legalmente para
INTERRUPCION DEL EMBARAZO

VALLADOLID

C/. San José, 15 - 17 * Tel. (983) 47-99-50

VISADO COLEGIO OFICIAL DE MEDICOS. N.º 3-10/92. D. M. G. MALDA.

MOTOCICLISMO

El australiano Beattie logró su primera victoria en un Gran Premio

Crivillé, cuarto en el circuito de Hockenheim

El piloto español Alex Crivillé se clasificó ayer en la cuarta posición en la cilindrada de 500 c.c. del Gran Premio de Alemania de moto-

ciclismo, sexta prueba puntuable para el Campeonato del Mundo, disputada en el circuito de Hockenheim.

Hockenheim (Alemania) (Efe).— El piloto australiano Daryl Beattie (Honda) logró su primer triunfo en un gran premio de 500 c.c. al vencer en la prueba de Alemania, a pesar de la oposición hasta el último momento del estadounidense Kevin Schwantz (Suzuki), que aumentó su ventaja en la tabla clasificatoria del mundial respecto

a Rainey, quien fue quinto. El español Alex Crivillé (Honda) fue líder de la carrera durante cinco vueltas, para ceder después el primer puesto y obtener definitivamente el cuarto.

Cardús, noveno
El italiano Dorian Romboni (Honda) logró su segundo triunfo de la temporada y de su carre-

ra deportiva en 250 c.c., mientras que el español Carlos Cardús (Honda), que hasta las últimas vueltas fue con el grupo de cabeza, acabó noveno.

El madrileño Luis D'Antin realizó una sensacional carrera con su Honda RS, al conseguir la mejor clasificación en lo que va de temporada, una décima posición, tras Carlos Cardús y por

delante de Alberto Puig. El piloto alemán Dirk Raudies (Honda) fue el único profeta en su tierra y ganó en la cilindrada de 125 c.c., su cuarta victoria de la temporada, pero el japonés Kazuto Sakata (Honda), que sufrió un despiste que le alejó de los primeros puestos durante la carrera pudo enmendar su error y acabó segundo, con lo que sigue al frente de la clasificación general del mundial, por el estrecho margen de nueve puntos de diferencia.

AUTOMOVILISMO

Prost, líder del Mundial tras ganar en Canadá

Montreal (Canadá) (Efe).— El piloto francés Alain Prost (Williams FW15C Renault) se ha adjudicado la victoria en el Gran Premio del Canadá, séptima prueba puntuable para el campeonato del mundo de fórmula uno, y pasa a encabezar la clasificación del campeonato del mundo, con cinco puntos de ventaja sobre el brasileño Ayrton Senna (McLaren MP4/8 Ford), que abandonó.

El piloto francés Alain Prost, mejor tiempo en los entrenamientos, se situó en primera posición en la quinta, de las sesenta y nueve vueltas de que constaba la carrera, al adelantar a su compañero de equipo, el británico Damon Hill y ocupó la cabeza de la carrera hasta el final, incluso cuando se detuvo a cambiar los neumáticos, en el trigésimo quinto giro.

El alemán Michael Schumacher (Benetton B193B Ford), que realizó una salida muy mala, era séptimo al final de la primera vuelta, fue remontando posiciones hasta finalizar segundo a 14 segundos de Prost y con más de medio minuto de ventaja sobre Damon Hill, cuya parada en boxes para cambiar neumáticos sorprendió a los mecánicos, que no estaban preparados y tardó más de 15 segundos en efectuar la operación.

El gran protagonista de la carrera fue Ayrton Senna, que partía desde la octava posición en la formación de salida y logró superar en el primer giro a los Benetton de Schumacher y del italiano Riccardo Patrese y al Ferrari F93A del francés Jean Alesi, tras mantener con este un impresionante duelo rueda con rueda.

EN BREVE

ATLETISMO: El equipo español finalizó segundo en la Copa de Europa Femenina de Atletismo, Grupo B, que se disputó en el estadio Heysel de Bruselas, con lo que consiguió el mejor resultado en la historia que le permitirá el ascenso al Grupo A europeo.

CICLISMO: El equipo de España ha conseguido la segunda plaza en la modalidad de Persecución Olímpica en la última jornada de la Copa del Mundo de ciclismo en pista que se ha celebrado en el Velódromo "Luis Puig" de Valencia.

TENIS: El austriaco Thomas Muster ganó el torneo de Florencia por tercer año consecutivo al vencer en la final al español Jordi Burillo, por 6-1 y 7-5. Burillo, que había salido de la fase previa, venciendo en su camino hasta la final, al segundo favorito, Emilio Sánchez Vicario y al octavo, el también español Jordi Arrese, estuvo muy nervioso en la primera manga y permitió que Muster ganase este parcial con facilidad.

ACCORD



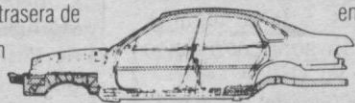
Volverá a enamorarse.

El nuevo Honda Accord le enamorará, porque combina los mayores avances tecnológicos creados por Honda.



El motor, de 16 válvulas y 131 CV, dispone de la Inyección Multi-punto PGM-FI, diseñada por Honda para la Fórmula 1, y unos revolucionarios "Balancer Shafts", que le dan una suavidad sólo conocida en los motores de 6 cilindros.

Su gran seguridad viene dada por una carrocería monocasco, las estructuras delantera y trasera de deformación programada, las barras de seguridad laterales y un



exclusivo ABS que desbloquea los frenos a razón de diez veces por segundo.

El confort está asegurado gracias a la suspensión de Doble Brazo Oscilante y a la geometría "Anti-Dive/Anti-Squat", así como por su cuidadosa insonorización, dirección asistida, cierre centralizado y sus 4 elevalunas y techo solar eléctricos.

Además, al reducir al mínimo las emisiones de humos y siendo reciclable en casi su totalidad, el Accord protege el entorno.

Y ahora que ya lo conoce, vaya a su Concesionario Honda a probarlo. Se enamorará de él.



Honda le ofrece 2 años de garantía total sin límite de kilómetros y 2 años de asistencia gratuita en carretera las 24 h. Los servicios de Post-Venta y de Recambios están garantizados por Honda Automóviles España con puntos de asistencia en todo el territorio nacional y un Almacén Central Regulador de Recambios.

Gama Honda Accord:		
2.0i S	131 CV	2.630.000 ptas.
2.0i LS	131 CV	2.930.000 ptas.
2.0i LS Aut.	131 CV	3.285.275 ptas.

Precios finales recomendados IVA, transporte e imp. matric. incluidos.



GREY TRACE

CHICUELINAS

César Rincón, "Joselito" y Enrique Ponce, las figuras contratadas para el día grande

"Los carteles de la feria taurina de San Pedro son de cumbre, insuperables"

El empresario, dispuesto a ceder la plaza como propiedad pública

Desde que Gustavo Postigo afrontó el compromiso de remodelar la vieja plaza de toros de Segovia, tras adquirir el cincuenta por ciento de la propiedad del inmueble, y montar la tradicional feria taurina de San Pedro, los carteles del ciclo se vieron acompañados por la calidad y el prestigio de los toreros de mayor renombre del momento.

PABLO PASTOR

Las dos corridas de toros de que consta esta feria, que arrancó con fuerza e inusitada expectación hace tres años, siempre han contado con seis nombres ilustres, los primeros del escalafón de matadores de toros. Este año, Gustavo Postigo ha tenido que jugar duro, arriesgando mucho en la jugada. Por fin, los carteles están cerrados y, los días 27 y 29 del presente mes, las puertas del recinto taurino abrirán sus puertas plenas de ilusión y expectativas.

Hablamos dentro del recinto taurino. Pedimos al empresario la conformación de los carteles.

-- Domingo 27, toros de "El Toril", de la ganadería de nuestro paisano José Luis Martín Berrocal, cuyos astados cumplen con creces en esta plaza, dando siempre juego y triunfos al criador y a los diestros que, en esta ocasión serán Juan Antonio Ruiz "Espartaco", Jesús Janeiro "Jesulín de Ubrique" y Manolo Sánchez.

El martes, 29 de junio y festividad de San Pedro, se lidiarán



Gustavo Postigo.

toros de "La Cardenilla", procedencia "El Campillo" que, como se recordará, mandó un ejemplar a Segovia para una corrida-concurso de ganaderías, siendo indultado. El cartel lo forman César Rincón, "Joselito" y Enrique Ponce.

-- Entre la afición segoviana circula un rumor sobre diferentes problemas suscitados entre los copropietarios de la plaza de toros de Segovia. Al parecer, tuviste que salir al paso, cortar por lo sano y hacerte reo de la situación.

-- Este año se ha producido una separación amistosa entre los socios, motivada por diferentes puntos de vista en la organización de los festejos y en la forma de acometer las obras de

ampliación y reforma del inmueble. Hemos acordado que este año figure yo como empresario. Así que, si de siempre me volqué en semejante negocio, ahora me toca rizar el rizo.

-- Matiza los carteles desde el interés del aficionado a la fiesta.

-- Como se dice en términos taurinos, los carteles son cumbre, insuperables. De todas formas, deben ser los propios aficionados quienes hagan las correspondientes valoraciones.

REMODELACION DEL COSO

-- Se han terminado las obras que afectan a los tendidos tres y cuatro. Ya sólo quedan por afrontar los tendidos cinco y seis y la remodelación exterior

del coso. Cuando todo esto finalice, ¿habrá alguna importante conmemoración?

-- Desde que reabrimos la plaza en 1990, todos los años se han organizado dos corridas por todo lo alto. Si hay que hacer alguna celebración especial, se hará. ¡Para eso estamos...!

-- La afición segoviana valora mucho tu aportación en la recuperación de la vieja plaza segoviana; hablando con claridad, si no hubieras intervenido adquiriendo esa importante parte de la propiedad, estamos seguros que a estas alturas el recinto taurino estaría en estado de total y absoluta ruina.

-- Hice, ni más ni menos, lo que en conciencia comprendía que debía hacer. Algunos, posiblemente, lo hubieran hecho mejor que yo.

-- Gustavo, cuando finalicen las obras de remodelación de la plaza, ¿podría pasar a ser propiedad pública?

-- Si dependiera tan sólo de mí, ahora mismo firmaba la cesión. En su momento estudiaremos la situación y, si se produce el deseado entendimiento, repito que por mi parte todo serán facilidades para que la plaza pase a ser propiedad pública. Yo me iré con el natural orgullo de segoviano que ha prestado un servicio a su ciudad y con la conciencia tranquila, que es lo más importante.

-- En estos momentos, ¿cómo te sientes a nivel de simple segoviano aficionado a la fiesta nacional?

-- Como simple segoviano, me siento mal, porque considero que esta provincia debería funcionar mejor. Como aficionado taurino, estoy casi en estado de gracia.

EL ALBERO

FERIA DE CUELLAR

Arsenio Alvarez, gerente de Ruedos de Castilla, no suelta prenda respecto a los posibles carteles que van a conformar el próximo ciclo cuellarano de las fiestas en honor a la Virgen del Rosario, pero sí que adelanta el referido al quinto y último espectáculo, la función económica del jueves 2 de septiembre. Será una novillada sin picadores, con el aditamento de un becerro para el joven vallisoletano de la Escuela Taurina Segoviana Rubén Prieto. Los novilleros serán la figura de Navalmanzano, Emilio de Frutos y el colombiano Diego González, quien ya actuara el pasado año en esa misma plaza como becerrista.

En cuanto a matadores, César Rincón y "Joselito" juegan fuerte en la apuesta, así como el vallisoletano David Luguillano y los rejoneadores Joao Moura y Fermín Bohorquez junto a los hermanos Domecq. En cuanto a la tradicional novillada con picadores, la empresa está estudiando la conveniencia de no incluirla en la feria y, en su lugar, montar otra corrida de toros.

REJONES EN NAVAS DE ORO

En el próximo lunes se celebra una interesante corrida de rejones en Navas de Oro, lidiándose cuatro novillos por los rejoneadores Domingo Domínguez y Oscar Llorente en un interesante mano a mano.

CURSO DE VERANO EN LA ESCUELA TAURINA

El 19 de junio comienza el curso de verano en la Escuela Taurina Provincial, al que están inscritos siete alumnos, dos de los cuales son mujeres. Ese día, habrá un acto inaugural en el centro taurino, con asistencia de algunas autoridades, matadores de toros, novilleros procedentes de la escuela y todos los aprendices. Por la tarde, se lidiará una becerra, virgen como broche de jornada.

EL SABADO TOREA ALFREDO GOMEZ

Este sábado torea el diestro segoviano Alfredo Gómez su séptima novillada con picadores. Será el Collado Villalba y con el siguiente cartel: Novillos de "El Portón" para Rodolfo Nuñez y Alfredo Gómez en un mano a mano. Este festejo es de feria, feria que está formada por dos novilladas picadas, una sin los del castoreño, una corrida de rejones y una becerrada.

"Venía a darlo todo para rematar mi paso por Madrid"

Madrid (Efe).—El matador de toros cordobés Juan Serrano "Finito de Córdoba", que cortó dos orejas después de una bella faena rematada con la espada, y salió a hombros por la puerta grande de Las Ventas, al final de la corrida comentó que "venía a darlo todo para rematar mi paso por la plaza de Madrid".

"Finito de Córdoba", que se mostró muy contento y satisfecho, dijo que "todavía no he podido recapacitar sobre lo que ha pasado, ni siquiera puedo creerlo, porque ha sido todo tan bonito como deprisa".

Sobre el lote que le correspondió en suerte, el torero explicó que "al primero lo cuidé mucho por que tenía la sensación de que lo podía devolver, era un toro alto, pero de calidad, muy cómodo y con el que se podía estar a gusto. Obedecía al 'toque' y te-

nía una buena galopada".

"Al sexto lo cuajé bien con el capote, tenía geniecito y tal vez hubiera necesitado un pu-yazo más, pero no tenía mucha fuerza. Se quedaba con la cara a media altura y se descolocaba, por eso era muy difícil ligarle el segundo muletazo, y la faena fue de más a menos", añadió "Finito".

Respecto a la faena al toro de "Aldeanueva", al que le cortó las dos orejas, Juan Serrano comentó que "fue muy del agrado de Madrid, le di lo que el toro necesitaba, cité de largo y procuré que no me engañara la muleta. Luego lo rematé con una buena estocada, y por fin coroné una faena con la espada, porque en San Isidro he perdido varios trofeos por culpa de los aceros", finalizó el torero cordobés.

Por su parte el matador de to-

ros Curro Vázquez señaló que "he estado muy entregado con los dos toros, y si no fallo con la espada hubiera estado muy cerca de abrir la puerta grande". Sobre la corrida comentó que "todos los toros titulares de 'Aldeanueva' se han dejado, pero yo no he podido matar ninguno de esta ganadería porque los míos los han devuelto, y los sobreros que me han tocado no han dado tan buen juego".

"Mi primero del Puerto de San Lorenzo fue un toro muy deslucido, pero la gente se entregó muchísimo y si no es porque tardó tanto en morir le hubiera cortado una oreja. El otro, de Román Sorando, era un toro de exponer mucho y llevarlo muy toreado. Tanto la gente como yo nos entregamos en la faena, y llegó un momento en que disfruté mucho toreando",

explicó Vázquez.

"Ha sido una actuación muy emotiva, a base de raza y entrega. Estoy muy contento con el resultado artístico de esta tarde, aunque fue una pena no acertar con la espada. Los toros no ayudaban a la hora de matar, pero yo reconozco que he pinchado en los dos", se lamentó el torero.

"Con estas dos faenas he podido sacarme la 'espinita' del pasado viernes, que no rodaron bien las cosas, y la de algunos días más", dijo sonriendo Curro Vázquez.

El primer espada del cartel, Curro Romero, como es habitual en él, hizo mutis de la plaza sin dar tiempo a ser entrevistado. Se había vestido de torero en una casa particular y, para despidar a los periodistas, se desnudó en otra.

Lunes
14
junio

CALENDARIO

PARA MAÑANA

Martes 15 de junio de 1993.
Van 166 días, faltan 199.
Sol: De 6,44 a 21,47.

SANTORAL

Santos: Micaela, Dulas, Modesto, Livia (Olivia), Yolanda (Elena)

FARMACIA DE GUARDIA

Hoy: Segovia: Atienza Silvestre, José Zorrilla 127.

Cuéllar: Farmacia Molinero. Hasta el domingo.

CINE

MULTICINES MIRO: Sala 1: A las 7,50 y 10,50 "El pájaro de la felicidad"
Sala 2: A las 7,40 y 10,40 "Un día de furia".
Sala 3: A las 7,30 y 10,30: "La chica del gangster".

SALA ZULOAGA: Día de descanso.

Bono Loto

Viernes, 11

5 10 12 13 38 45 Com. 17
Rein. 4

Miércoles, 9

9 20 27 28 29 47 Com. 39
Rein. 4

Martes, 8

4 5 9 22 31 45 Com. 25
Rein. 9

Lunes, 7

8 15 26 33 36 39 Com. 34
Rein. 0

lotería primitiva

Jueves, 10

3 8 18 24 36 48 Com. 17
Rein. 5

Sábado, 12

7 18 23 33

37 Com. 38
Rein. 4 40

ONCE

Viernes, 11

47.529

114

Jueves, 10 Miércoles, 9
18.139 45.932

Martes, 8 Lunes, 7
53.455 69.276

J

DISTRIBUIDOR
PARA ESTA ZONA
DE PRESERVATIVOS
Idea original, muy fácil venta.
GRANDES BENEFICIOS
Telf. (91) 509 35 00 (JAIME)

TERMOMETRO



FUENTE: INSTITUTO NACIONAL DE METEOROLOGIA



PROVINCIAS	TEM. MAX.	TEM. MIN.	P L / M ²
Valladolid	23,5	8,4	
León	22,4	7,8	
Zamora	23,2	10,2	
Salamanca	25,2	8,6	
Palencia			
Burgos	19,5	5,2	
Soria	21,0	7,2	
Segovia	21,4	9,2	
Avila	21,6	5,0	

TEMPERATURAS EN LIGERO ASCENSO

Hoy, cielos despejados; ligero ascenso de las temperaturas, con máximas entre 22 y 27 grados y mínimas entre 6 y 10 grados; vientos flojos de componente este.

Mañana, cielos despejados, de ligero a moderado ascenso de las temperaturas; vientos flojos variables.

EXPOSICIONES

LA CASA DEL SIGLO XV

— Grabados, dibujos, gravitaciones y esculturas. "Homenaje a San Juan de la Cruz". Chillida. Hasta el 30 de junio.

CENTRO FAMILIAR DE SANTA MARIA DE NIEVA

— Pintura. "Los gestos de la materia". Fernando Cerezo. Hasta el 18 de julio. Horario de 20,30 a 22,30 horas.

REAL FABRICA DE CRISTALES DE LA GRANJA

— Bohemia Cristal. Hasta el 1 de agosto. Fundación Centro Nacional del Vidrio.

— Fundación Centro Nacional del Vidrio. Exposiciones permanentes: Vidrio de La Granja, Vidrio Europeo, Exposición Tecnológica. Horario: miércoles a domingo, de 11,00 a 19,00 horas, sin interrupción.

Entrada, 300 pesetas. Estudiantes, 200 pesetas. Menores de 10 años y tercera edad (excepto en grupos), gratis. Visita guiada grupos, incluidos niños y tercera edad, previa reserva, 150 pesetas. Teléfonos 471712 y 471837.

Ciudad Universitaria (MADRID)

Apartamentos recién terminados. ESPECIAL ESTUDIANTES. Evítense próximo Curso, estancias en Residencias, Pensiones, Hoteles, etc. Desde 16.627.000 ptas. FACILIDADES. (91) 544 58 04

GUIA MEDICA

Dra. María Isabel Esteban López
MEDICO ESPECIALISTA EN ALERGIA
Consulta: C/Daoíz, nº 23-2º B LUNES y JUEVES, de 5 a 7, previa petición
Telf. 43 58 67 SEGOVIA

TORREON DE LOZOYA

(Obra Social de Caja Segovia)

— Oleos y dibujos. Angel Gómez 1983-1993. Hasta el 30 de junio.

— Oleos y dibujos. Mercedes Frías. Hasta el 27 de junio.

CENTRO FAMILIAR SAN FRUTOS

— Pintura. Vitalina Calvo Vicente. Hasta el 25 de junio.

RINCON DE ARTE "SAN BASILIO"

— Acuarelas. "Yerbajos". Alfonso Montero. Hasta finales de junio.

CASTILLA Y LEON

La Junta de Castilla y León realizará a partir del próximo 16 de junio --y con una duración de cinco semanas-- una promoción de la Comunidad como destino turístico en las ciudades de Madrid, Valencia, Barcelona, León y Valladolid.

El soporte elegido para esta campaña es una gran carpa exposición, en la que se recoge la oferta turística.

Los objetivos de la campaña son incrementar la demanda turística, adquirir una mayor notoriedad de marca, transmitir una imagen dinámica y moderna de Castilla y León como destino turístico, acercar la imagen de la Comunidad al turista potencial y colocar el destino de Castilla y León entre los nuevos segmentos de demanda no convencionales.

La carpa estará instalada en Madrid los días 16, 17 y 18 de junio; en Valencia, los días 23, 24 y 25 de junio; en Barcelona, los días 30 de junio, 1 y 2 de julio; en León, los días 7, 8 y 9 de julio, y en Valladolid, los días 14, 15 y 16 de julio.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA
DECIA HACE 50 AÑOS

COMUNION PASCUAL EN EL HOSPITAL MILITAR

Ayer, con la solemnidad acostumbrada, se celebró el acto de administrar la Comunión pascual a los enfermos del Hospital Militar de la plaza. Asistieron al acto, entre otras personalidades, el excelentísimo señor gobernador militar; un representante del excelentísimo señor gobernador civil y el delegado provincial de Ex Combatientes, en representación del jefe provincial del Movimiento.../...

A la llegada de las autoridades rindió honores una sección del Regimiento. En la capilla del Hospital Militar se rezó una misa, durante la cual la banda de música de la Academia de Artillería interpretó diversas composiciones clásicas. Seguidamente se acercaron a la Sagrada Mesa las autoridades y los enfermos que se encuentran convalecientes.

A continuación se organizó la procesión con el Santísimo, recorriéndose las distintas salas y administrando la comunión a los enfermos. Terminó el solemne acto con un responso rezado ante la Cruz de los Caídos. Tanto la capilla como esta Cruz estaban adornadas con multitud de flores naturales.../...

AVISOS

AMAS DE CASA

La asociación de amas de casa, consumidores y usuarios "María del Salto", comunica que ya finalizando el presente curso, mañana, día 15, va a tener lugar la proyección de diapositivas sobre La Granja que estará a cargo del Sr. Martínez Cameno.

En la misma localidad el miércoles, día 16, se va a celebrar el VI Encuentro Provincial de Amas de Casa de esta asociación.

MARCHAS A SANTIAGO

Los jóvenes interesados en participar en una de las tres marchas que se organizan a Santiago de Compostela con motivo del Año Xacobeo ya pueden dirigirse al Servicio Territorial de Cultura donde se les informará del número de plazas ofertadas, precios y fechas.

Se trata de tres itinerarios distintos:

1º. Marcha volante de ámbito nacional; 2º. Marcha volante de ámbito internacional; 3º. Marcha volante por el camino "Vía de la Plata".

Las actividades van dirigidas a jóvenes entre 15 y 26 años.

También desde el Servicio Territorial de Cultura en Segovia se gestionan las plazas que ofrecen el Instituto de la Juventud para aquellos jóvenes de la provincia que quieren participar en las tres modalidades de marcha a Santiago que organiza esta entidad.

Para participar en las marchas se establecen numerosos turnos a lo largo de los meses de julio; agosto y septiembre.

CURSOS

XVII ESCUELA DE VERANO

Del 1 al 5 de julio en la Escuela de Magisterio de Palencia se va a celebrar la XVI Escuela de Verano de Castilla y León. Información en el concejo educativo, calle Menéndez Pelayo, 2-3º. Oficina 1. 47001- Valladolid. Teléfono 983-330016, lunes, miércoles y viernes de 18,00 a 20,00 horas.

Anuncios en
EL ADELANTADO



San Agustín, 3
Teléfono 437261



TARIFA OFICIAL
INSERCIÓNES
DE 9 A 14 HORAS

⇒ OFERTAS EMPLEO
⇒ COMERCIALES
⇒ INMOBILIARIAS

Representa
en Madrid



ACCION IP

ALQUILERES

ALQUILO aulas por horas, días, meses. Teléfono 424282.

SE ALQUILA piso, zona plaza Mayor, meses julio o septiembre. Teléfonos 430827-431027.

SE ALQUILA nave de 1.000 m² con oficinas, en San Ildefonso. Teléfono 471792 (de 7 a 15 h.)

SE ALQUILA piso amueblado. Teléfono 431994 (de 9 a 2).

LAREDO. Alquiler julio piso amplio. Próximo playa. Teléfono 435042. Segovia.

ALQUILO piso mes julio. Urbanización Tordesilla. Teléfono 433880.

ALQUILO piso. C/ Lastras, semi-esquina Conde Sepúlveda, sin comunidad, estrenar, 3 habitaciones, cocina amueblada. 493118.

ALQUILO piso en Jardín Botánico, calefacción y ascensor. Teléfonos 444257-428437.

IMPAGADOS

EL COBRADOR DEL FRAC. ¿Deben dinero? Llámenos. 983/357611-354887.

TRABAJO

¿SABES CONDUCIR? Hazte profesor de autoescuela. Curso por correspondencia. Convocatoria publicada Boletín Oficial Estado. Pedido Telf. 976/597140 (domingos inclusive).

SE NECESITA representante para productos nuevos y exclusivos. Teléfono 445380.

PASTORES ordeñadores. Necesitamos para moderna explotación de ovejas. Teléfono 947/237292.

SE NECESITA ayudante de barra y señora limpieza. Teléfono 425220.

BOLSA UNIVERSITARIA necesita señoritas estudiantes, cuidar niños, ayudar casa. Vacaciones verano sierra, playa. Mayores 18 años. Teléfono 91/4451258.

ASESORIA RH: Selecciona señora para asistencia mayores y labores del hogar. Jornada completa. RH. Teléfono 443657.

SE NECESITA cocinero, cocinera. Restaurante Muñoz. Teléfono 424941.

ENSEÑANZAS

STUDIO 21. Inminentes convocatorias 20 plazas para Cuerpo Municipal Bomberos y 42 para Policía Municipal, a cubrir entre: Segovia-Avila-Valladolid-Cuéllar. Preparadas por profesionales-funcionarios. Textos propios. Gascos, 9. Teléfono 434010.

BOMBEROS. Preparación completa, pruebas físicas y ejercicio escrito. FORUM. Fernández Lareda, 24. Teléfono 444857.

VARIOS

SINGER. Máquinas de coser. Electricidad Ruiz. Juan Bravo, 3. Teléfono 430397.

ELECTRICIDAD ESPALUZ, lámparas, aparatos iluminación. Calle Guadalajara, 8. La Albuera. Teléfono 426763.

DETECTIVES LIBRA, 25 años de experiencia. ¿Duda, sospecha? Llámenos. Vigilancia todas, divorcios, prematrimoniales, bajas fingidas, etc. Rapidez, eficacia. España, extranjero. 5939600.

TRANSPORTES. Se hacen retornos Madrid-Valladolid, diario o alterno. Teléfono 433894.

VEHICULOS

CAMION 20 Tm. Un año. 75.000 km. Ocasión. Teléfono 425746.

INMOBILIARIAS



TOVAR. Vende piso, Vía Roma. 3 dormitorios, garaje, 2 baños.

TOVAR. Vende piso, Albuera. 3 dormitorios, gastos centrales, planta 5ª.

TOVAR. Alquiler pisos, Vía Roma, 3-4 dormitorios, garaje, sin amueblar.

TOVAR. Alquiler piso, Obispo Quesada, 4 dormitorios, estrenar, amueblado.

43 59 50 ☎ 43 54 61

EZEQUIEL GONZALEZ, Nº 6



HABITAT: Su agencia. Locales, pisos, chalets, solares, alquileres. Dr. Castelo, 2 (frente enlozado Catedral). Teléfono 433010.

HABITAT: TRAV. PATIN. Varias superficies. apartamentos a estrenar. Magníficas calidades. Infórmese.

HABITAT: TARAY. 72 m². 2 dormitorios. Cocina amueblada. Perfecto estado. Buen precio.

HABITAT: PLAZA DOCTOR GILA. 85 m². 2 dormitorios. Todo exterior. Oportunidad.

HABITAT: C/ COCA. 120 m². 2 dormitorios. Dúplex. A estrenar. Garaje. Magníficas vistas.

HABITAT: SAN JOSE. 77 m². 3 dormitorios. Planta tercera. Todo exterior. Mejoras.

HABITAT: Sepa encontrar su Hábitat. Si quiere vender, si quiere comprar, siga los nuevos sistemas en gestión inmobiliaria. Teléfono 433010.



AMBITO. Vende piso C/ Cañuelos, 4 dormitorios, 2 baños. Garaje.

AMBITO. Vende piso Cristo del Mercado, 3 dormitorios, 1 baño, económico.

AMBITO. Vende piso, zona murallas, 3 dormitorios, 2 baños. Jardín privado, inmejorables calidades.

AMBITO. Vende chalets adosados, 63.000 ptas. m².

AMBITO. Vende casas unifamiliares, Palazuelos. 83.000 ptas. m².

¿BUSCA VIVIENDA? ¿Quiere la mejor relación calidad precio? AMBITO tiene una oferta muy especial este mes. ¿Le interesa? Infórmese en AMBITO.

VENTAS

COMPRESORES ABC. Reparación y venta. Rodamientos Ferber. Teléfono 426861.

VENDO plazas de garaje, mejor sitio Albuera. Precio económico. Teléfono 430512.

VENDO preciosa casa individual, rehabilitada, en Palazuelos. Dos plantas, garaje. 160 metros. Financio 70-80% valor al 11%. Urge venta. Teléfono 440312.

REPUESTOS para Motosegadoras Bertolini. B.C.S. Olympia y Figaro. Agrícola Martín. Turégano 500045.

CERCADOS Reques, cercados de fincas, materiales para cerramientos. Teléfono 485176. Fuentesmilanos.

VENDO local comercial en construcción, casco urbano Torrecaballeros, junto carretera nacional. Teléfono 437537.

SE VENDE piso en construcción San Lorenzo, facilidades de pago. Teléfono 441191.

SE VENDE leña de encina a 11 ptas./kilo, y roble, a 10. Teléfono 431513.

CASA unifamiliar a estrenar. 270 m, garaje dos plazas, jardín privado, calidades superiores, piscina, centro Segovia (se acepta vivienda como parte de pago). 442523 (horas oficina).

VIVIENDA 145 m. a estrenar. Zona residencial, piscina, tenis. Grandes facilidades de pago. 442522 (horas oficinas).

APARTAMENTO nuevo. Un dormitorio. Muy luminoso. Jardín privado, piscina, tenis. Facilidades de pago. 442522 (horas oficina).

GRACIAS
ESPIRITU SANTO
Por el favor recibido.
P. B.

Cía. Española
Combustibles
y Carburantes, S.A.

Se convoca Junta General Ordinaria para el día 29 de junio de 1993 en el domicilio social, a las 11 horas en primera y las 12 en segunda convocatoria, con el siguiente

ORDEN DEL DIA:

1.— Examen y aprobación en su caso de las Cuentas Anuales, Gestión y Propuesta de aplicación de Resultados referidos al Ejercicio de 1992.

2.— Ruegos y Preguntas.

3.— Aprobación del Acta.

Los accionistas tienen derecho a examinar en el domicilio social y en su caso obtener de forma inmediata y gratuita las cuentas y el informe de gestión correspondiente a dicho período.

4 de junio de 1993.
EL PRESIDENTE

LOTERIA NACIONAL ZODIACO MILLONARIO
SORTEO DEL DIA 12 DE JUNIO DE 1993
Dona signos de 100.000 bolitas cada uno

NUMERO	SIGNO AFORTUNADO	FRACCION	PREMIO ACUMULADO
15460	ACUARIO	1.	100.000.000

PREMIOS AL DECIMO

DOBLE PREMIO: Si le corresponde premio por el PRINCIPIO y FINAL, SUMELOS.

COMIENZO	SIGNO AFORTUNADO	FINAL
1	ACUARIO	0
CIFRAS INICIALES		CIFRAS FINALES
1	500	0
11	1.000	60
13	1.000	460
15	2.000	5460
17	1.000	5000
19	1.000	
154	25.000	
1546	50.000	
15459	125.000	
15460	3.000.000	
15461	150.000	

ADEMAS: Cobran REINTEGRO TODOS los décimos, no comprendidos en esta relación, del signo ACUARIO

COMIENZO	SIGNOS RESTANTES	FINAL
1		0
CIFRAS INICIALES		CIFRAS FINALES
1	250	0
11	500	60
13	500	460
15	1.000	5460
17	500	25.000
19	500	
154	12.500	
1546	25.000	
15459	62.500	
15460	1.500.000	
15461	75.000	

DOBLE PREMIO: Si le corresponde premio por el PRINCIPIO y FINAL, SUMELOS.

VENDO
Renault 18 Turbo
Impecable.
OCASION
Teléfono 43 76 62

UN DIARIO es, también, un excelente amigo.
Y
EL ADELANTADO DE SEGOVIA
lo es de usted

Liberbay, S.A.
- EN LIQUIDACION -
JUNTA GENERAL EXTRAORDINARIA
Se convoca a los Sres. Accionistas a la celebración de Junta General Extraordinaria, que tendrá lugar, en primera convocatoria, en el domicilio social, Ctra. de Villacastín, nº 80, de Segovia, el día 29 de Junio de 1993, a las 12 horas, y en segunda convocatoria el día siguiente (30 de Junio de 1993), a la misma hora y en el mismo lugar, con arreglo al siguiente ORDEN DEL DIA:
Primero.- Aprobación del Balance Final de Liquidación y acuerdo sobre el particular.
Segundo.- Aprobación del Acta de la Junta.
Segovia, 28 de Mayo de 1993.
EL LIQUIDADADOR,
Fdo.: Fernando Yagüe Domínguez

Vita Martínez Tejedo
Falleció en Madrid el día 12 de junio de 1993
A la edad de 88 años
Habiendo recibido los Santos Sacramentos
D. E. P.
Sus hijos, Isabel y Juan Luis, hijos políticos, Encarnación y Jorge; nietos, Julio, José Luis, Carlos, Silvia, David, Jorge y Patricia, y demás familia,
RUEGAN una oración por su alma.
Y comunican tan sensible pérdida, agradeciendo las muestras de adhesión de familiares y amigos.



15,00.- TELEDIARIO - 1
15,30.- ABIGAIL
16,20.- PASA LA VIDA
17,15.- VISITA DEL PAPA A ESPAÑA
19,55.- NOTICIAS
20,00.- MACGYVER
20,55.- COLORIN COLORADO
21,00.- TELEDIARIO-2
21,27.- EL TIEMPO
21,30.- CODIGO UNO
22,40.- EL PRECIO JUSTO
00,30.- TELEDIARIO-3
00,50.- CINE DE MEDIANOCHE
"Number one"
02,35.- EL VIEJO POLICIA
03,35.- DESPEDIDA Y CIERRE.

Mañana

07,00.- CARTA DE AJUSTE
07,29.- APERTURA Y PRESENTACION
07,30.- PINNIC
09,55.- NOTICIAS
10,00.- LA PRIMERA RESPUESTA
10,40.- TU MUNDO Y EL MIO
11,30.- NOTICIAS
11,35.- ESTRELLITA MIA
12,30.- EL SHOW DE LA PRIMERA
13,30.- EL MENU DE CADA DIA
13,55.- NOTICIAS
14,00.- INFORMATIVO TERRITORIAL
14,30.- NO TE RIAS QUE ES PEOR
15,00.- TELEDIARIO 1
15,30.- ABIGAIL
16,20.- PASA LA VIDA
17,30.- VISITA DEL PAPA A ESPAÑA
20,55.- COLORIN COLORADO
21,00.- TELEDIARIO 2
21,27.- EL TIEMPO
21,30.- ¿QUE APOSTAMOS?
24,00.- EN PRIMERA
00,30.- TELEDIARIO 3
00,50.- CINE DE MEDIANOCHE
"Asalto al furgón blindado"
02,25.- TESTIMONIO
02,30.- EL VIEJO POLICIA
03,30.- DESPEDIDA Y CIERRE

15,00.- NOTICIAS
15,30.- TELECINE
"Misterio del vuelo 1.501"
17,25.- LUZ DE LUNA
18,20.- COSAS DE CASA
18,45.- LA MERIENDA
19,20.- NUEVOS POLICIAS
20,30.- NOTICIAS
21,00.- NOCHE, NOCHE
23,30.- EN LOS LIMITES DE LA REALIDAD
01,00.- NOTICIAS
01,30.- FUTBOL
Alemania-Estados Unidos
03,30.- CIERRE DE EMISION

Mañana

06,30.- RODILLO DE PROGRAMACION
07,00.- LA GUARDERIA
09,30.- VIVA LA VIDA
09,30.- LA DAMA DE ROSA
10,15.- CARA SUCIA
11,00.- SANTA BARBARA
11,45.- SECRETOS
12,15.- VIVIR, VIVIR, ¡QUE BONITO!
14,00.- ESTO SE ANIMA
15,00.- NOTICIAS
15,30.- TELECINE
17,15.- LUZ DE LUNA
18,00.- COSAS DE CASA
18,30.- LA MERIENDA
19,30.- NUEVOS POLICIAS
20,30.- NOTICIAS
21,00.- AL ATAQUE
22,30.- QUEREMOS SABER
00,30.- NOTICIAS
01,00.- 3 DE ANTENA 3
01,30.- LINEA AMERICA
02,00.- LA LEY DE HONG KONG
03,30.- CIERRE

15,00.- CINE "UN PARAGUAS PARA TRES"
16,28.- CINE "EL SELLO DE SATÁN"
18,00.- "AGÁRRALO COMO PUEDES 2/1"
19,22.- PIEZAS
19,35.- RICOS Y MOCOSOS"
20,00.- AVANCE. REDACCION
20,05.- LOS 40 PRINCIPALES
20,30.- EL DIA DESPUES
21,28.- INFORMACION METEOROLOGICA
21,30.- REDACCION. NOTICIAS
21,53.- INFORMACION DEPORTIVA
22,00.- "LOS COMMITMENTS"
23,54.- CINE "COLEGAS A LA FUERZA"
01,40.- BOXEO
02,40.- CINE "LA PRESA"
04,22.- CINE "GRITO DE PIEDRA"
06,05.- CIERRE

Mañana

08,00.- ABC WORLD NEWS
08,25.- VIDEOMINUTO
09,20.- LO + PLUS (MULTD.)
09,52.- REDACCION. NOTICIAS
10,00.- CINE: "LA BLANCA PALOMA"
11,39.- CINE: "¿LO SABE EL MINISTRO?"
13,35.- LOS 40 PRINCIPALES
14,00.- REDACCION. NOTICIAS
14,05.- "TIRANOSAURIOS REX"
14,30.- "PADRES FORZOSOS"
15,00.- DOCUMENTALES NATURALEZA
15,27.- CINE: "MÁSCARA DE PAPEL"
17,08.- "ELEGIR UN AMOR"
18,55.- DOCUMENTALES NATURALEZA: "FLUIDOS ASESINOS"
19,21.- PIEZAS: "COMIDA"
19,35.- "RICOS Y MOCOSOS"
20,00.- AVANCE. REDACCION
20,05.- LOS 40 PRINCIPALES
20,30.- "RADIO CINCINNATI 90"
21,00.- TELECOMEDIA: "ENTRENADOR"
21,28.- INFORMACION METEOROLOGICA
21,30.- REDACCION. NOTICIAS
21,54.- INFORMACION DEPORTIVA
22,00.- "MARCELINO PAN Y VINO"
23,34.- CINE: "MISERY"
01,17.- MUSICA NOCHE
03,47.- CINE: "TAXI BLUES"
05,35.- CIERRE



15,30.- TARDE DE CINE
"En nombre de mi hija"
17,30.- SUPERGUAY
18,50.- HABLANDO SE ENTIENDE LA BASCA
19,20.- LA RULETA DE LA FORTUNA
19,55.- PRIMER AMOR
20,45.- TELECUPOON
21,10.- SU MEDIA NARANJA
22,00.- LA BATALLA DE LAS ESTRELLAS
00,15.- GOLES SON AMORES
02,10.- ENTRE HOY Y MAÑANA
02,45.- NUEVA MISION IMPOSIBLE
03,35.- TAXI
04,05.- CIERRE DE PROGRAMACION Y ESPACIOS PROMOCIONALES

Mañana

06,30.- AVANCE DE PROGRAMACION
06,35.- ENTRE HOY Y MAÑANA
07,00.- DESAYUNA CON ALEGRIA
09,30.- LA MUJER PROHIBIDA
10,15.- TOPACIO
11,00.- ENTRE PLATOS ANDA EL JUEGO
11,30.- DATE UN RESPIRO
13,00.- QUERIDOS PADRES
13,30.- A MEDIO DIA ALEGRIA
14,00.- LA CASA DE LA PRADERA
14,55.- ENTRE HOY Y MAÑANA
15,30.- CINE DE TARDE: "El otro lado del amor"
17,30.- SUPERGUAY
18,50.- HABLANDO SE ENTIENDE LA BASCA
19,20.- LA RULETA DE LA FORTUNA
19,55.- PRIMER AMOR
20,45.- TELECUPOON
21,15.- SU MEDIA NARANJA
22,00.- CINE: "Lady Halcón"
00,55.- RECUERDOS DE GUERRA
01,10.- ENTRE HOY Y MAÑANA
01,40.- UNA NOCHE DE PELICULA: "Borsalino"
03,40.- TAXI
04,05.- CIERRE DE PROGRAMACION Y ESPACIOS PROMOCIONALES



TELEMADRID

15,30.- CINE: PROGRAMA DOBLE
15,30.- "Profesores de hoy"
17,15.- "Bésame, monstruo"
19,10.- A TRAVES DEL TIEMPO
20,00.- LAS AVENTURAS DE FLY
20,30.- TELENOTICIAS
20,55.- EL TIEMPO
21,00.- EN ACCION
21,30.- RAVEN, GUERRERO AMERICANO
22,30.- CINE: LA NOCHE DE PELICULA "Solo para tus ojos"
00,45.- BRIGADA ESPECIAL
01,40.- TELENOTICIAS
01,50.- CINE: SALA DE MADRUGADA "Largo retorno"
03,30.- INFORMACION CULTURAL

Mañana

07,30.- TRAFICO DE MADRID
08,45.- A SABER
09,15.- ¿CUAL SERIA SU VEREDICTO?
09,45.- VICTOR: CURSO DE FRANCES
10,00.- TELENOTICIAS
10,30.- ESPANTAPAJAROS Y LA SEÑORA KING
11,25.- BELLEZA Y PODER
12,25.- MENU DEL DIA
12,45.- LA BANDA
14,00.- TELENOTICIAS MADRID
14,30.- TELENOTICIAS
14,55.- EL TIEMPO
15,00.- LOS CAZAFANTASMAS
15,30.- CINE: PROGRAMA DOBLE
15,30.- "La hija de la oscuridad"
17,15.- "Apasionada"
19,00.- AVANCE INFORMATIVO
19,10.- A TRAVES DEL TIEMPO
20,00.- LAS AVENTURAS DE FLY
20,30.- TELENOTICIAS
20,55.- EL TIEMPO
21,00.- EN ACCION
21,30.- ASI ES LA VIDA
22,30.- CINE: LA NOCHE DE PELICULA
00,15.- BRIGADA ESPECIAL
01,10.- TELENOTICIAS
01,25.- CINE: SALA DE MADRUGADA "Chicas atrevidas"
03,25.- INFORMACION CULTURAL

PEQUEÑA PANTALLA

CIENCIAFICCION

EL EXPERIMENTO DEL DOCTOR QUATERMASS ★★★★★ (LA 2. 16,40).—Una noche, una pareja joven que ve un extraño proyectil que cae en pica-do del cielo nocturno. Regresa del espacio con tan sólo un

miembro de la tripulación a bordo. Víctor Carrón, el único superviviente de una misteriosa catástrofe, empieza a sufrir una extraña mutación: su cuerpo parece adoptar el metabolismo de un vegetal.

COMEDIA

DESMADRE EN LA AUTOPISTA ★★ (LA 2. 22,00).— Los habitantes de Ticalaw, Florida, se manifiestan contra la decisión de

construir una autopista fuera de su alcance. Los ciudadanos no cesarán, incluso haciendo diabluras, hasta conseguir sus derechos.

MUSICAL

LOS COMMITMENTS ★★★ (CANAL+. 22,00).— Jimmy Rabbitte, un chico del barrio obrero de Dublín, acepta la propuesta de dos amigos para formar un grupo

musical. Lo primero que hace es poner un anuncio en la prensa para buscar músicos. Poco a poco, va seleccionando a un grupo de gente que ama la música.

DRAMA

NUMBER ONE (TVE-1. 00,50).— Harry Gordon es un buen jugador de billar que lleva una vida un tanto bohemia y marginal, sin compromisos ni ataduras. Harry atraviesa un mal mo-

mento, porque le persiguen sus acreedores, oportunidad que aprovechan ciertos mafiosos de una asociación profesional de billar, obligándole a que juegue para ellos.

★★★★ Excepcional. ★★★ Muy buena. ★★ Buena. ★ Pasable.



15,00.- CIFRAS Y LETRAS
15,30.- NATIONAL GEOGRAPHIC
16,35.- LA ISLA DEL TESORO
16,40.- LA PELICULA DE LA TARDE
"El experimento del doctor Quatermass"
18,15.- NBA
19,30.- LOS SUPLEMENTOS
20,00.- EL INFORME DEL DIA
20,30.- BALONCESTO: SELECCION, TOR-NEO CIUDAD DE MELILLA
"España-NJCAA All Star (USA)"
22,00.- LA ESTRELLA ES... LA COMEDIA
"Desmadre en la autopista"
00,10.- DOCUMENTOS TV
01,25.- CINE CLUB. CLASICOS DEL CINE
"Bugambilia"
03,00.- DESPEDIDA Y CIERRE

Mañana

05,45.- CARTA DE AJUSTE
05,59.- APERTURA Y PRESENTACION
06,00.- EL INFORMATIVO DE LA MAÑANA
09,30.- LA AVENTURA DEL SABER
10,00.- AVANCE INFORMATIVO
10,30.- LA AVENTURA DEL SABER
12,00.- PASE 2
13,00.- EL INFORMATIVO DEL MEDIODIA
14,00.- NIDO VACIO
14,30.- MAGAZINE TERRITORIAL
14,55.- LA ISLA DEL TESORO
15,00.- CIFRAS Y LETRAS
15,30.- NATIONAL GEOGRAPHIC
16,35.- LA ISLA DEL TESORO
16,40.- LA PELICULA DE LA TARDE
"El experimento del doctor Quatermass II"
18,20.- PARA NOSOTROS
20,00.- EL INFORME DEL DIA
20,30.- BALONCESTO
Selección. Torneo Ciudad de Melilla
22,00.- AÑOS DORADOS DE STEPHEN KING
23,00.- ALUCINE
"La grieta"
00,40.- EURONEWS
01,15.- CINE CLUB. CICLO
INGRID BERGMAN EN SUECIA
"El Conde del Puente del Monje"
02,40.- DESPEDIDA Y CIERRE

Martes

08,00.- SERVICIO SEGOTEX. INFORMACION LOCAL
12,00.- BACALAO 21 Musical
13,00.- SOLO DEPORTE
14,00.- REDACCION 21. INFORMACION EN DIRECTO
14,30.- SERVICIO SEGOTEX. INFORMACION LOCAL
19,00.- DIBUJOS ANIMADOS
20,00.- BACALAO 21 Musical
20,30.- REDACCION 21. INFORMATIVO EN DIRECTO
21,00.- DOCUMENTAL. NATURALEZA DE LA REGION
21,30.- SOLO DEPORTE Programa deportivo en directo con toda la actualidad deportiva de la provincia.
22,30.- REDACCION 21. INFORMATIVO EN DIRECTO
23,00.- SERVICIO SEGOTEX. INFORMACION LOCAL

08,00.- SERVICIO SEGOTEX. INFORMACION LOCAL
12,00.- BACALAO 21 Musical
13,00.- SOLO DEPORTE
14,00.- REDACCION 21. INFORMACION EN DIRECTO
14,30.- SERVICIO SEGOTEX. INFORMACION LOCAL
19,00.- DIBUJOS ANIMADOS
20,00.- OLE 21 Musical
20,30.- REDACCION 21. INFORMATIVO EN DIRECTO
21,00.- REPORTAJE SOBRE LA REGION
21,30.- PANTALLA ABIERTA Programa coloquio DE ARIES A PISCIS Magazine en directo
23,00.- REDACCION 21. INFORMATIVO EN DIRECTO
23,30.- SERVICIO SEGOTEX. INFORMACION LOCAL

CARTELERA

MULTICINES MIRO

SALA 1

A las 7,50 y 10,50:

"El pájaro de la felicidad"

SALA 2

A las 7,40 y 10,40:

"Un día de furia"
SONIDO DOLBY STEREO

SALA 3

A las 7,30 y 10,30:

"La chica del gángster"
SONIDO DOLBY STEREO

SALA
ZULOAGA
(DIA DE DESCANSO)



MINISTERIO DE ECONOMIA Y HACIENDA

LOTERIA NACIONAL

SORTEO EXTRAORDINARIO «NIÑOS DE SAN ILDEFONSO»

SORTEO NUM.
48
DEL AÑO 1993

LISTA DE LOS NUMEROS PREMIADOS EN CADA UNA DE LAS DIEZ SERIES CORRESPONDIENTES AL SORTEO CELEBRADO EN MADRID EL DIA 12 DE JUNIO DE 1993

Series	Numero	Pesetas	Series	Numero	Pesetas	Series	Numero	Pesetas	Series	Numero	Pesetas	Series	Numero	Pesetas	Series	Numero	Pesetas	Series	Numero	Pesetas	Series	Numero	Pesetas	Series	Numero	Pesetas	Series	Numero	Pesetas	Series	Numero	Pesetas	Series	Numero	Pesetas	Series	Numero	Pesetas																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																															
Decena	00034	150000	00062	150000	00088	150000	00092	150000	00096	150000	00185	150000	00196	150000	00262	150000	00268	150000	00296	150000	00362	150000	00368	150000	00395	150000	00396	150000	00412	150000	00423	150000	00462	150000	00468	150000	00472	150000	00473	150000	00496	150000	00509	150000	00538	150000	00547	150000	00555	150000	00562	150000	00568	150000	00571	150000	00596	150000	00611	150000	00618	150000	00662	150000	00668	150000	00675	150000	00685	150000	00696	150000	00714	150000	00733	150000	00762	150000	00768	150000	00789	150000	00806	150000	00862	150000	00868	150000	00884	150000	00895	150000	00896	150000	00921	150000	00951	150000	00962	150000	00968	150000	00984	150000	00996	150000	01008	150000	01062	150000	01068	150000	01072	150000	01096	150000	01109	150000	01152	150000	01162	150000	01168	150000	01196	150000	01224	150000	01262	150000	01268	150000	01284	150000	01296	150000	01306	150000	01362	150000	01368	150000	01396	150000	01440	150000	01453	150000	01461	150000	01462	150000	01468	150000	01496	150000	01525	150000	01536	150000	01562	150000	01568	150000	01572	150000	01596	150000	01603	150000	01648	150000	01662	150000	01668	150000	01677	150000	01683	150000	01696	150000	01724	150000	01762	150000	01765	150000	01768	150000	01787	150000	01796	150000	01843	150000	01847	150000	01862	150000	01868	150000	01896	150000	01932	150000	01940	150000	01945	150000	01962	150000	01968	150000	01970	150000	01988	150000	01996	150000	02005	150000	02014	150000	02024	150000	02062	150000	02068	150000	02096	150000	02129	150000	02162	150000	02168	150000	02185	150000	02196	150000	02262	150000	02268	150000	02296	150000	02305	150000	02312	150000	02318	150000	02324	150000	02330	150000	02336	150000	02342	150000	02348	150000	02354	150000	02360	150000	02366	150000	02372	150000	02378	150000	02384	150000	02390	150000	02396	150000	02402	150000	02408	150000	02414	150000	02420	150000	02426	150000	02432	150000	02438	150000	02444	150000	02450	150000	02456	150000	02462	150000	02468	150000	02474	150000	02480	150000	02486	150000	02492	150000	02498	150000	02504	150000	02510	150000	02516	150000	02522	150000	02528	150000	02534	150000	02540	150000	02546	150000	02552	150000	02558	150000	02564	150000	02570	150000	02576	150000	02582	150000	02588	150000	02594	150000	02600	150000	02606	150000	02612	150000	02618	150000	02624	150000	02630	150000	02636	150000	02642	150000	02648	150000	02654	150000	02660	150000	02666	150000	02672	150000	02678	150000	02684	150000	02690	150000	02696	150000	02702	150000	02708	150000	02714	150000	02720	150000	02726	150000	02732	150000	02738	150000	02744	150000	02750	150000	02756	150000	02762	150000	02768	150000	02774	150000	02780	150000	02786	150000	02792	150000	02798	150000	02804	150000	02810	150000	02816	150000	02822	150000	02828	150000	02834	150000	02840	150000	02846	150000	02852	150000	02858	150000	02864	150000	02870	150000	02876	150000	02882	150000	02888	150000	02894	150000	02900	150000	02906	150000	02912	150000	02918	150000	02924	150000	02930	150000	02936	150000	02942	150000	02948	150000	02954	150000	02960	150000	02966	150000	02972	150000	02978	150000	02984	150000	02990	150000	02996	150000	03002	150000	03008	150000	03014	150000	03020	150000	03026	150000	03032	150000	03038	150000	03044	150000	03050	150000	03056	150000	03062	150000	03068	150000	03074	150000	03080	150000	03086	150000	03092	150000	03098	150000	03104	150000	03110	150000	03116	150000	03122	150000	03128	150000	03134	150000	03140	150000	03146	150000	03152	150000	03158	150000	03164	150000	03170	150000	03176	150000	03182	150000	03188	150000	03194	150000	03200	150000	03206	150000	03212	150000	03218	150000	03224	150000	03230	150000	03236	150000	03242	150000	03248	150000	03254	150000	03260	150000	03266	150000	03272	150000	03278	150000	03284	150000	03290	150000	03296	150000	03302	150000	03308	150000	03314	150000	03320	150000	03326	150000	03332	150000	03338	150000	03344	150000	03350	150000	03356	150000	03362	150000	03368	150000	03374	150000	03380	150000	03386	150000	03392	150000	03398	150000	03404	150000	03410	150000	03416	150000	03422	150000	03428	150000	03434	150000	03440	150000	03446	150000	03452	150000	03458	150000	03464	150000	03470	150000	03476	150000	03482	150000	03488	150000	03494	150000	03500	150000	03506	150000	03512	150000	03518	150000	03524	150000	03530	150000	03536	150000	03542	150000	03548	150000	03554	150000	03560	150000	03566	150000	03572	150000	03578	150000	03584	150000	03590	150000	03596	150000	03602	150000	03608	150000	03614	150000	03620	150000	03626	150000	03632	150000	03638	150000	03644	150000	03650	150000	03656	150000	03662	150000	03668	150000	03674	150000	03680	150000	03686	150000	03692	150000	03698	150000	03704	150000	03710	150000	03716	150000	03722	150000	03728	150000	03734	150000	03740	150000	03746	150000	03752	150000	03758	150000	03764	150000	03770	150000	03776	150000	03782	150000	03788	150000	03794	150000	03800	150000	03806	150000	03812	150000	03818	150000	03824	150000	03830	150000	03836	150000	03842	150000	03848	150000	03854	150000	03860	150000	03866	150000	03872	150000	03878	150000	03884	150000	03890	150000	03896	150000	03902	150000	03908	150000	03914	150000	03920	150000	03926	150000	03932	150000	03938	150000	03944	150000	03950	150000	03956	150000	03962	150000	03968	150000	03974	150000	03980	150000	03986	150000	03992	150000	03998	150000	04004	150000	04010	150000	04016	150000	04022	150000	04028	150000	04034	150000	04040	150000	04046	150000	04052	150000	04058	150000	04064	150000	04070	150000	04076	150000	04082	150000	04088	150000	04094	150000	04100	150000	04106	150000	04112	150000	04118	150000	04124	150000	04130	150000	04136	150000	04142	150000	04148	150000	04154	150000	04160	150000	04166	150000	04172	150000	04178	150000	04184	150000	04190	150000	04196	150000	04202	150000	04208	150000	04214	150000	04220	150000	04226	150000	04232	150000	04238	150000	04244	150000	04250	150000	04256	150000	04262	150000	04268	150000	04274	150000	04280	150000	04286	150000	04292	150000	04298	150000	04304	150000	04310	150000	04316	150000	04322	150000	04328	150000	04334	150000	04340	150000	04346	150000	04352	150000	04358	150000	04364	150000	04370	150000	04376	150000	04382	150000	04388	150000	04394	150000	04400	150000	04406	150000	04412	150000	04418	150000	04424	150000	04430	150000	04436	150000	04442	150000	04448	150000	04454	150000	04460	150000	04466	150000	04472	150000	04478	150000	04484	150000	04490	150000	04496	150000	04502	150000	04508	150000	04514	150000	04520	150000	04526	150000	04532	150000	04538	150000	04544	150000	04550	150000	04556	150000	04562	150000	04568	150000	04574	150000	04580	150000	04586	150000	04592	150000	0

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

BURBUJAS

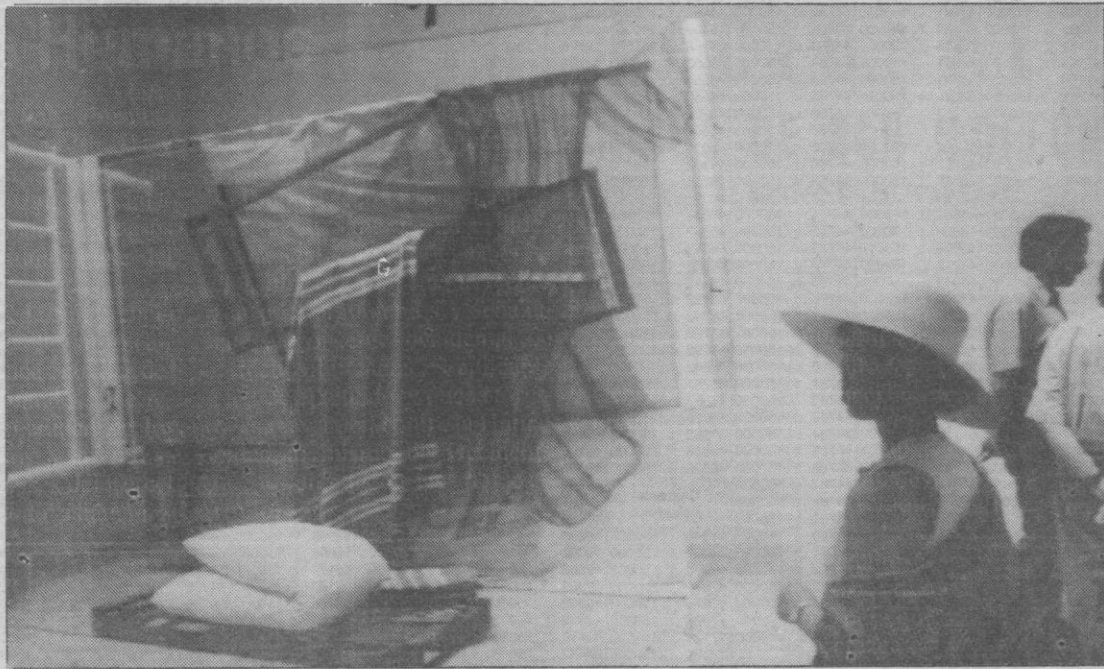
PIDEN AL PRINCIPE DE GALES QUE DEJE EL POLO

La reina Isabel II de Inglaterra y los médicos han pedido al príncipe Carlos que abandone definitivamente el polo debido a sus fuertes dolores en la espalda, afirma hoy la prensa londinense. Los consejos de los especialistas fueron hechos después de que el príncipe de Gales padeciera intensos dolores en la espalda durante un partido de polo disputado ayer, domingo. El heredero de la corona británica, de 44 años, debió recostarse sobre el césped al termino del encuentro de polo jugado en Windsor (oeste de Londres), debido a sus dolores. El príncipe Carlos se ha caído varias veces jugando al polo y el peor accidente ocurrió en 1990 cuando se rompió el brazo.

MARATON DEL BESO

Cuarenta y nueve matrimonios de Santos, ciudad portuaria de Sao Paulo, tomaron parte en la "largada" del Maratón del Beso, una carrera a treinta días que premiará con un automóvil a la pareja que más tiempo permanezca en competición. La jornada tendrá 12 horas de duración, con una hora y media para almuerzo y comida, y dos interrupciones de 15 minutos para ir al baño. La pareja ganadora recibirá como premio un automóvil.

MISCELANEA



Parte de "Rinzen" ("Despertar súbito"), la obra premiada del pintor catalán Antoni Tàpies.

TELEFOTO EFE

Compartió el premio con su colega británico Richard Hamilton

Antoni Tàpies, "León de Oro" en la Bienal de Arte de Venecia

La XLV Bienal Internacional de Arte de Venecia concedió ayer el "León de Oro" al pintor español Antoni Tàpies, por su obra monumental "Rinzen", incluida en el pabellón español de la exposición.

Venecia (Italia) (Efe).— El "León de Oro" lo compartió Tàpies con el pintor británico Richard Hamilton, premiado, al igual que el español, "por la importancia de su obra y por el motivo moral del trabajo". El jurado de la Bienal, que ayer fue inaugurada oficialmente por el presidente de la República italiana, Oscar Luigi Scalfaro, también concedió el "León de Oro" de escultura al artista estadounidense Robert Wilson "por su dramática percepción de memoria y objeto en un espacio plástico de gran magia". La Bienal

reconoció como mejor pabellón al de Alemania, en el que estaban incluidas obras de los artistas Hans Haacke y Nam June (coreano).

"Rinzen", expresión japonesa que significa "despertar súbito", ha sido pensada especialmente por Tàpies para el pabellón de España. Según dijo el día en que fue presentada la Bienal a la prensa, el pasado 10 de junio, "Rinzen" es "una idea que viene del budismo zen: el conocimiento profundo se puede obtener a través de un pequeño accidente". Añadió que "la idea de la 'ilumi-

nación repentina' es muy habitual en el budismo, pero también en la cultura occidental", y que la intención de la obra realizada para la Bienal "es la de activar un mecanismo que provoque el deseo de la contemplación profunda". "Rinzen" es un complejo trabajo pictórico y escultórico, una obra que se apropia de todo el espacio a través de elementos concretos: una gran cama, suspendida en diagonal por cables hasta una determinada altura del suelo, un viejo colchón, un lienzo blanco, cinco somieres más pequeños, unos cojines, una manta vieja.

La Bienal, en la que participan 750 artistas de 50 países, estará abierta hasta el 10 de octubre.

● La sentencia del Tribunal Supremo italiano de que violar a la propia esposa "por amor" es "un hecho", pero no un "delito", ha levantado una oleada de protesta, sobre todo por parte de las mujeres, que aseguran que se ha dado un nuevo paso atrás en la defensa de sus derechos. La sentencia ha caído como un jarro de agua fría y los diarios italianos hablan de que se trata de un veredicto "desconcertante", "propio de otros tiempos" y que avala la "aberrante tesis machista" de que la mujer "es todavía propiedad del marido". La sentencia está relacionada con Daniela Bologna, de 43 años, un ama de casa que denunció hace tres años que su marido, Gianfranco Napoleoni, de 44, en varias ocasiones le pegó y la maltrató físicamente, y comenzó a abusar sexualmente de ella. En un primer juicio, celebrado en 1990, los jueces de la localidad de Pomezia condenaron al hombre a nueve meses de cárcel por violencia carnal. El marido alegó que era "por amor", con la intención de recomponer el matrimonio. El Tribunal de Apelación, por el contrario, sentenció a favor del hombre, asegurando que el "hecho no constituye delito, ya que el marido estaba convencido de que si mantenían relaciones sexuales se podía salvar el matrimonio y restablecer la armonía conyugal".

HOY NO ES FIESTA

El humorista Manuel Summers será enterrado en Sevilla

Sevilla (Efe).— El humorista Manuel Summers falleció el sábado por la noche en un hospital de Sevilla, donde había nacido, a consecuencia de un cáncer de colon que padecía desde hacía dos años, confirmaron fuentes de dicho centro. El dibujante y director de cine, que contaba 58 años, será enterrado hoy en el panteón familiar del cementerio de San Fernando de la capital hispalense.

Como dibujante de humor, Summers colaboró en las principales publicaciones humorísticas españolas, como "La Codorniz" y "Hermano Lobo", y también en numerosos periódicos y revistas como "Pueblo", "Sábado Gráfico" y "Blanco y Negro".

Manuel Summers dirigió películas que lograron gran

éxito de público en los años 70 y que en ocasiones levantaron polémicas como "Adiós cigüeña adiós" (1970), "No somos de piedra" (1968), "Por qué te engaña tu marido" (1969), y más adelante volvió a alcanzar notoriedad con la trilogía "Tó er mundo é güeno" (1981), "Tó er mundo é mejó" (1982) y "Tó er mundo é demasiado" (1985).

Summers estaba ingresado desde hacía dos días en el hospital Virgen del Rocío de Sevilla y, tras su fallecimiento a las 21,30 horas del sábado, fue velado durante la noche por su viuda e hijos.

Summers había nacido en Sevilla, en el seno de una familia de nueve hermanos, entre los que había escritores, científicos y pintores, como su propio padre.

VISTO Y NO VISTO



ROPA PARA LOS BOSNIOS.— El pasado sábado, las ancianas de la Residencia de Váldos entregaron a un grupo de refugiados bosnios diversas prendas de ropa que ellas mismas han tejido a lo largo del invierno. Los ciudadanos de la antigua Yugoslavia, que viven desde hace algunos meses en Avila, pasaron este fin de semana en Segovia invitados por la Asociación de Ayuda a Bosnia, que continúa promoviendo distintas actividades en favor de estos refugiados.— (Foto: Peñalosa)

Un 60 por ciento de los españoles destinó el 0,5% "a otros fines de interés social"

Castilla y León, entre las comunidades que realizaron mayor aportación del IRPF a la Iglesia

Los contribuyentes de Castilla y León, Extremadura, Castilla-La Mancha y Murcia son los que en mayor porcentaje ayudaron el pasado año a la financiación de la Iglesia Católica a través del 0,5 por ciento en su declaración de la renta correspondiente a 1991, según informa la Conferencia Episcopal

Madrid (Efe).— A falta de los datos del País Vasco y Navarra, el 40,92 por ciento de los declarantes españoles optó por destinar el 0,5 por ciento de su IRPF a la Iglesia, que recibió por este concepto 12.252 millones de pesetas. Más de la mitad de los contribuyentes extremeños -

el 56,22 por ciento concretamente- otorgó a la Iglesia el 0,5 de su declaración, lo que supuso para esta Institución unos ingresos de 236,5 millones de pesetas en esta comunidad, frente a los 131 que destinó a "otros fines de interés social". Por esta última opción, elegida por casi el 60 por

ciento de los contribuyentes, el Ministerio de Asuntos Sociales ingresó para su posterior distribución 12.826 millones de pesetas.

En la declaración correspondiente a 1991, las aportaciones a la Iglesia y a otros fines a través del 0,5 por ciento del Impuesto de la Renta ascendieron a algo más de 25.000 millones de pesetas.

Los contribuyentes de Castilla y León, Murcia y Castilla-La Mancha escogieron, también en su mayoría, a la Iglesia para des-

tinar ese porcentaje, por lo que esta Institución percibió más de 1.600 millones de esas tres autonomías. Por el contrario, en Galicia, Asturias, Comunidad Valenciana y Madrid, más del 60 por ciento de los declarantes eligieron que el 0,5 por ciento de la renta vaya a parar a otros fines. Por provincias, destaca el porcentaje para la Iglesia en Avila, Jaén y Valladolid, con más del 60 por ciento de contribuyentes que participaron en la financiación de esa Institución.

Diagnóstico precoz, claves en la prevención del cáncer

Soria. (Ical).— El presidente de la Junta, Juan José Lucas, ha manifestado en Soria, en la clausura del I Simposio Internacional de Cáncer y Medio Ambiente, que las claves del plan de prevención de cáncer deben ser la prevención y el diagnóstico precoz, añadiendo que la Junta seguirá incrementando los esfuerzos en este campo.

Lucas ha recordado que este simposio, con más de 300 especialistas de todo el mundo, ha dejado claro que los factores medioambientales son un elemento importante del desarrollo de la mayor parte de los tumores cancerígenos, lo que es una tranquilidad para los castellanos—leoneses, ya que su medioambiente es uno de los mejores conservados de España.

Lucas ha pedido más prudencia en el consumo de cerdo y carnes, principales elementos de la gastronomía regional, animando a consumir más legumbres, frutas y verduras. El presidente también ha tenido palabras de felicitación, en el acto de clausura, para el director del encuentro, Juan Manuel Ruiz Liso, organizador junto con la Fundación Ramón Areces. Además ha destacado su satisfacción de que estas jornadas, que han informado de las últimas investigaciones realizadas sobre el cáncer, se hayan celebrado en Soria.

El consejo regional de IU sugiere acciones junto al PSOE

Valladolid. (Ical).— El Consejo Político Regional de Izquierda Unida ha decidido sugerir al Consejo Federal que tome la iniciativa, previo contacto con los colectivos sociales que representan a la "izquierda real", para acordar unos mínimos de futuro gobierno con el PSOE sobre la base del programa electoral de la coalición, "porque la mayoría de los españoles así lo han demandado".

El coordinador de IU en Castilla y León, Antonio Herreros, explicó que esta acción conjunta no estaría condicionada a hablar de pactos de gobierno o de legislación, y que los mínimos exigibles serían por ejemplo una reforma del Estado de las autonomías, democratización a fondo de las instituciones públicas y más presión sobre los temas medioambientales, "porque el voto prestado demanda ese giro, y hasta ahora no hemos verificado que el PSOE haga una política progresista y sí más bien una de derechas, a pesar de haber polarizado los últimos días de campaña con el miedo a la derecha mientras a nosotros se nos relegaba al parte médico".

Herreros insistió en que el pacto no podía ser de legislatura ya que a su juicio hay "severas dudas" sobre la posibilidad de que fructifique

Volkswagen a precios europeos.



Polo Coupé Fox 45 CV 4V 955.000 pts.

Precio final recomendado (IVA, transporte, tasas de matriculación y promoción incluidos).

Equipamiento de serie:

- Retrovisor exterior izquierdo regulable interior.
- Asiento posterior abatible.
- Cubremaletero.
- Espejo cortesía.

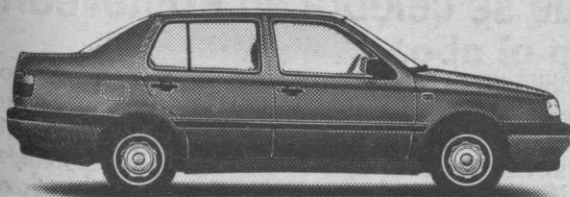


Golf CL 60 CV 1.595.000 pts.

Precio final recomendado (IVA, transporte y tasas de matriculación incluidos).

Equipamiento de serie:

- Retrovisores regulables interior.
- Vidrios tintados.
- Spoiler anterior.
- Limpiaparabrisas posterior.
- Cuentarrevoluciones y reloj digital.
- Asiento posterior abatible.
- Guantero con cerradura.

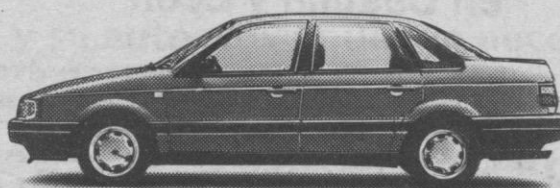


Vento CL 75 CV 1.820.000 pts.

Precio final recomendado (IVA, transporte y tasas de matriculación incluidos).

Equipamiento de serie:

- Volante deportivo.
- Dirección asistida.
- Retrovisores regulables interior.
- Asiento conductor regulable altura.
- Asiento posterior partido y abatible.
- Spoiler anterior.
- Preinstalación de audio, con 4 altavoces.
- Guantero con cerradura.



Passat CL 90 CV 2.275.000 pts.

Precio final recomendado (IVA, transporte y tasas de matriculación incluidos).

Equipamiento de serie:

- Volante deportivo.
- Dirección asistida.
- Retrovisores regulables interior.
- Asiento conductor regulable altura.
- Asiento posterior partido y abatible.
- Apoyacabezas posterior.
- Cierre centralizado.
- Elevalunas eléctricos delanteros.
- Spoiler anterior.
- Preinstalación de audio, con 4 altavoces y antena.

Red de Concesionarios
VOLKSWAGEN
de Segovia y Provincia



VOLKSWAGEN



NAVACERRADA CAR, S.A.
Navacerrada, 18
SEGOVIA

Más de 11.000 castellanos y leoneses se presentarán a la Selectividad

Valladolid. (Ical).— León, Salamanca y Valladolid, los tres distritos universitarios de Castilla y León, han convocado las pruebas de acceso a la Universidad para esta semana y la siguiente.

En total, 11.196 alumnos se han inscrito a estas pruebas que duran dos días. El primer examen de la región se ha convocado en León, para los días 14, 15 y 16 de junio. Le sigue la convocatoria de Salamanca para los días 15, 16 y 17 de junio, para terminar en Valladolid, donde la Universidad examinará a los alumnos el 22, 23 y 24 de junio. 2.110 leoneses se han inscrito este año a las pruebas de acceso a la Universidad de León, concretamente la mitad de los alumnos matriculados en el COU de este año, 4.164.

De ellos, 2.350 han estudiado el COU por las optativas de técnicas-sanitarias; 1.814 escogieron las opciones C y D, sociales-lingüísticas. De la suma de todos ellos, el número de mujeres, 2.147, supera al de hombres que han estudiado el COU que ha sido de 2.017. Las pruebas de Selectividad del distrito de Salamanca reúnen aproximadamente a 3.400 alumnos. De ellos, 1.850 han realizado el COU por las optativas técnicas-sanitarias y 1.400 lo han hecho por las opciones de letras: ciencias sociales-lingüística.

Sanabria acogerá una concentración internacional de motocicletas

Valladolid. (Ical).— La comarca zamorana de Sanabria acogerá el próximo fin de semana la concentración internacional motociclista "Sanabria 93", en la que se espera que se den cita más de tres mil personas procedentes de varios países. Organizada por el Patronato de Turismo creado en la zona, ofrecerá a los visitantes un programa de actividades lúdicas y precios especiales en todos los servicios. El sábado 19 se abrirá la inscripción desde las 10 de la mañana en la recepción del camping "El Folgoso", junto al Lago de Sanabria. Los industriales de la zona han elaborado menús y ofertas de alojamiento especiales.

El programa de actos comenzará a las once de la noche, con una marcha de antorchas desde la localidad de Ribadelago hasta la histórica de San Martín de Castañeda. A continuación habrá una quemada popular junto a la playa. El domingo día 20, una vez cerrada la inscripción, los motociclistas realizarán una visita turística a la villa medieval de Puebla de Sanabria. La fiesta terminará al mediodía con entrega de trofeos.

Ayer se celebró el funeral por el teniente Francisco J. Aguilar fallecido en Mostar

El ministro de Defensa presentará ante la ONU una denuncia contra el Gobierno croata

El ministro de Defensa y el presidente de la Junta de Castilla y León asistieron al sepelio por el teniente burgalés, Francisco Jesús Aguilar Fernández, de 27 años fallecido en la antigua Yugoslavia a causa de un disparo en el cuello. El cuerpo fue trasladado a Bilbao para incinerarlo.

Burgos (Efe/Ical).— El ministro de Defensa en funciones, Julián García Vargas, dijo en Burgos que España presentará ante Naciones Unidas una denuncia formal contra el Gobierno croata por la muerte hace dos días del teniente legionario Francisco Jesús Aguilar Fernández. El ministro, que ofreció una rueda de prensa tras el funeral celebrado en Burgos por el militar muerto de un disparo en Bosnia, responsabilizó al Gobierno croata de esta muerte, y denunció que "está realizando declaraciones hostiles al contingente español, porque su presencia y su neutralidad no favorece sus planes de limpieza étnica en Herzegovina". García Vargas manifestó también que podría ser conveniente la retirada de las tropas de Naciones Unidas en la antigua Yugoslavia si la escalada violenta se incrementa, aunque matizó que esta postura "no es la deseable, ya que supondría una tragedia colectiva de consecuencias imprevisibles para la población civil". En opinión del ministro de Defensa, "esta actitud contradictoria de solicitar ayuda humanitaria y luego atacar a los cascos azules que la están prestando obliga a



Finalizado el funeral se entregó la bandera y la condecoración a la viuda Carmen Montilla.

las autoridades croatas a dar explicaciones o a castigar a los culpables". Para el ministro, "el paralelismo en las circunstancias que se han dado en la muerte de tenientes españoles protegiendo convoyes de ayuda humanitaria, hace pensar que se trata de acciones militares organizadas, por lo que no caben excusas por la parte croata, que intenta justificarla en base a la actuación de elementos incontrolados".

Funeral

El funeral por el teniente burgalés, Francisco Jesús Aguilar Fernández comenzó a las doce de la mañana en el acuartelamiento de ingenieros "Diego Porcelos", donde se instaló la capilla ardiente por

expreso deseo de la familia, desde donde se trasladó el cadáver hasta Bilbao para ser incinerado.

Las cenizas fueron trasladadas de nuevo a la capital burgalesa, en concreto al cementerio de San José. A las honras fúnebres además del ministro de Defensa, Julián García Vargas, el presidente de la Junta, Juan José Lucas asistieron el coronel jefe del Tercio de la Legión "Gran Capitán" con sede en Melilla, entre otras autoridades civiles y militares. El teniente Aguilar Fernández falleció cuando vigilaba el traslado de medicamentos a un hospital musulmán de la ciudad de Mostar. Según fuentes musulmanas la bala que mató al legionario español procedía

de un arma croata, tal y como han confirmado después fuentes del Ejecutivo español. El féretro con los restos mortales de Francisco Jesús Aguilar llegó a Burgos procedente de Madrid a última hora de la tarde. El teniente fallecido viajó a Bosnia el pasado 21 de mayo desde Málaga, día en el que fue concedido el Premio Príncipe de Asturias a la Cooperación Internacional a los soldados destinados en los Balcanes.

Por otra parte, un grupo de 67 militares, la mayoría de ellos legionarios, se trasladaban hoy a la antigua Yugoslavia para formar parte del batallón español, la Agrupación Canarias, que cumple en Bosnia misiones de pacificación de Naciones Unidas.

Expertos de toda España debatirán la crisis de la caza en Castilla y León

Valladolid. (Ical).— La Dirección General de Deportes de la Junta y la Federación de Caza de Castilla y León han organizado para el próximo 26 de junio en Valladolid un seminario sobre la situación de la caza en Castilla y León, en el que intervendrán destacadas personalidades del mundo cinegético nacional. La intención es analizar la caza desde sus vertientes competitiva y medioambiental a través de aspectos técnicos, legales y biológicos.

El primer ponente será el director general del Medio Natural de la Junta, Pedro Llorente, que hablará sobre la futura Ley de Caza de Castilla y León; a continuación intervendrá Francisco Purroy, presidente de la Sociedad Española de Ornitología (SEO), que expondrá su visión sobre la caza deportiva.

El asesor jurídico de la Federación Española de Caza (FEC), Jorge Bernard, disertará sobre

"Escuelas de caza: examen del cazador, reglamento de armas y reglamentos de competiciones"; otro de los ponentes será Antonio J. Lucio, doctor en Ciencias Biológicas y miembro del gabinete técnico de la FEC, que hablará sobre la genética y problemática de la perdiz roja en Castilla y León.

Culminará el seminario el secretario general de la FEC, Angel Gracia Vicente, que expondrá una ponencia acerca de las federaciones y la autogestión de la caza.

El número de plazas para el seminario será inicialmente de cincuenta y las personas a las que va dirigido son sobre todo jueces, directivos de la Federación, presidentes de clubes y asociaciones de cazadores.

La jornada tendrá lugar en la residencia juvenil Río Esgueva de Valladolid y comenzará a las 9,30 horas.

Técnicos de la Junta participarán en el Congreso Forestal Mundial que se celebra en Pontevedra

Valladolid. (Ical).— El Congreso Forestal Español reunirá en Pontevedra a más de 600 especialistas que debatirán la situación del sector desde el hoy hasta el viernes día 18. Castilla y León estará representada por técnicos de la Administración regional de las nueve provincias de la Comunidad.

La cuestión central de este congreso será la repoblación forestal y las nuevas medidas en esta materia aprobadas por la Comunidad Europea, según el jefe del Servicio de Reforestación de la Junta, Mariano Monsalve.

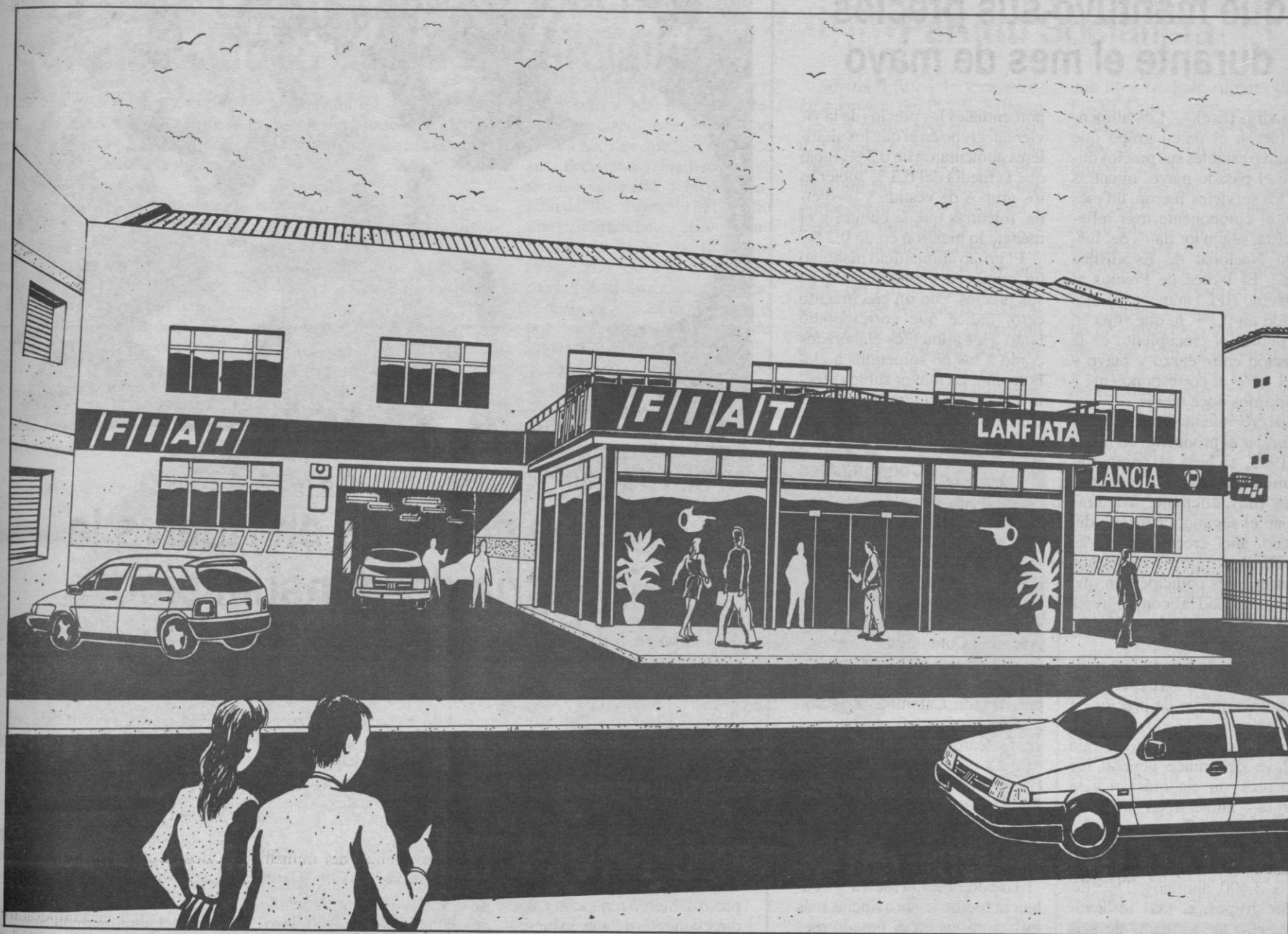
El Decreto 378 de la CE supone un importante cambio en la filosofía de la financiación de este sector, ya que el 75 por ciento lo aportará la propia Comunidad Europea y el resto correrá a cargo del Ministerio de Agricultura y la Consejería de Medio Ambiente a partes iguales.

Según Monsalve la superproducción agrícola ha propiciado que desde los organismos oficiales se incentive la reforestación de tierras, "y ese es el gran debate en estos momentos".

En el programa inicial del congreso no se contempla esta discusión sobre la repoblación debido a la falta de tiempo —el Decreto se publicó el 30 de marzo de 1993— pero "es un foro muy adecuado para debatir una cuestión tan importante aunque no se presenten comunicaciones oficiales", según Mariano Monsalve.

Los técnicos de Castilla y León presentarán varias ponencias, bien orales bien en paneles informativos, sobre cuestiones de producción, protección del monte, espacios naturales, prevención y extinción de incendios.

En total está previsto que se presenten más de 300 comunicaciones sobre el sector forestal.



CAMBIAMOS PARA MEJOR.

Para ofrecerle en nuestras nuevas instalaciones
la máxima calidad de servicio posible.

Más de 3.000 m² que LANFIATA, S.A. ha dotado de los mejores medios técnicos
y los más expertos profesionales. Con exposición, taller, recambios
y todo lo que usted y su automóvil puedan necesitar.

Venga a conocernos a nuestras nuevas instalaciones,
compruebe nuestros servicios y conozca toda la gama FIAT y LANCIA.

LANCIA

FIAT

Concesionario Oficial:
LANFIATA, S.A.

Guadarrama, 15. (Pol. Ind. El Cerro). Tel. 42 20 08. SEGOVIA.

Los alimentos, único grupo que mantuvo sus precios durante el mes de mayo

Madrid (Efe).— Los alimentos fueron el único grupo que mantuvo estables sus precios durante el pasado mayo, mientras que los servicios fueron, un mes más, el componente más inflacionista, según los datos del Instituto Nacional de Estadística (INE). El Índice de Precios al Consumo (IPC) aumentó el mes pasado un 0,3%, lo que sitúa en 2,1 puntos el crecimiento de la inflación entre enero y mayo y en el 4,6% el correspondiente a los últimos doce meses.

Ese crecimiento de 0,3 puntos es similar al producido en mayo de 1992, si bien el comportamiento de la actividad económica es muy diferente. Mientras que en el segundo trimestre del pasado año creció un 1,5%, prácticamente todos los expertos y autoridades coinciden en que en la actualidad la economía está en recesión (en el primer trimestre, el PIB bajó un 0,5%).

Los datos de Estadística indican que los servicios experimentaron un aumento de precios de seis décimas el pasado mes y que la inflación subyacente —que excluye del índice general los alimentos sin elaboración y la energía— aumentó un 0,3% y lo ha hecho en 5,8 puntos en los últimos doce meses.

Grupos

Por grupos, el más inflacionista, con un aumento de seis décimas, fue el de "otros", donde se incluye la evolución de los precios en el turismo y la hostelería, que subieron también un 0,6%. La inflación aumentó 0,4 puntos porcentuales en el transporte, fundamentalmente por las cinco décimas de subida registradas en el de carácter personal (donde se incluyen los aumentos del precio de los carburantes). También subieron 0,4 puntos

porcentuales los precios de la vivienda, grupo en el que los alquileres aumentaron un 0,5%. Igual que la media del 0,3% subieron los grupos de vestido y medicina, mientras que la cultura y el menaje lo hicieron en un 0,2%.

El grupo alimenticio mantuvo un comportamiento estable de sus precios, con un crecimiento cero, índice que correspondió tanto a los alimentos elaborados como a los no sometidos a elaboración. La mayor subida afectó a la patata, cuyos precios crecieron un 11,3%, mientras que el pescado fresco bajó un 4%.

Comunidades

Según los datos de Estadística, los precios subieron en mayo en todas las comunidades autónomas, especialmente en Castilla-La Mancha, donde registraron un incremento del 0,6 por ciento. Crecieron 0,4 puntos en Asturias, Comunidad Valenciana, Extremadura, Galicia y Navarra, mientras que en Andalucía, Aragón, Cataluña y La Rioja aumentaron un 0,3 por ciento y en Baleares, Castilla y León, Murcia y Ceuta y Melilla la inflación subió un 0,2 por ciento. Sólo cuatro comunidades tuvieron un aumento de precios del 0,1 por ciento: Canarias, Cantabria, Madrid y País Vasco.

Toledo, Jaén, Huelva y Valencia fueron las provincias más inflacionistas en el pasado mes de mayo, ya que su Índice de Precios al Consumo (IPC) experimentaron unas subidas del 1,1 por ciento, en el primer caso, del 0,8 en el segundo y del 0,7 por ciento en los dos últimos. Por contra, el IPC fue negativo en Melilla (-0,2 por ciento), Las Palmas, Cádiz y Guipúzcoa (-0,1 en estas tres últimas provincias). Los precios subieron en Segovia un 0,1% en mayo.

La Bolsa de Madrid

BAJAS GENERALIZADAS POR EL IPC

El índice general provisional de la Bolsa de Madrid bajó al mediodía de hoy 0,42 y quedó situado en 257,49 puntos.

El crecimiento del IPC provocó hoy bajas generalizadas en el mercado de valores madrileño. Por grupos, las caídas más importantes han sido para Inversión y Bancos, mientras que la subida más fuerte la registró Metal-mecánica. La Comisión Nacional del Mercado de Valores ha levantado la suspensión cautelar de la negociación de las acciones de Compañía Logística de Hidrocarburos, después de conocer los términos de la Oferta Pública de Adquisición presentada por CEPSA.

Las diferencias por grupos fueron las siguientes: En Bancos, Banesco y Mapfre C repiten cambios. En Automóviles, Fasa sube 5, Santana 1 y Bendix repite cambio. En Aparcamientos, Transfesa baja 5, Subterráneos sube 3 e Iberpistas y Saba repiten cambios. En Alimentación, Aceprosa y Corporación Alimentaria bajan 1. Elosua 41 y Pascual repite cambio. En Inmobiliarias, Inmolevante sube 4, Zabálburu baja 5 y Cartemar, Mapfre y Eurobuilding repiten cambios. En Cementos y Materiales de Construcción, Portland baja 83. En Químicas, Hidronitro repite cambio. En Papeleras, Navarra repite cambio. En Minas, Acenor repite cambio. En Energía, Hullas baja 10. En Metal Mecánica, Ibérica del Frío y Lingotes repiten cambios. Elecnor sube 10 y Cesel baja 1. En Sociedades de Cartera e Inversión Mobiliaria, Unión Europea, Carmosa, Bexcartera, Selectiva, Norvasa, Fibansa y Cevasa repiten cambios. Mercapital baja 1, Inversiones Herrero 25 y Bansaliber 12. Fiponsa sube 18 y Ceivasa 12. En Otras Industrias Manufactureras, Xey repite cambio. En Otros Servicios, Naarden y Tabacos de Filipinas repiten cambios.



Juan Pablo II se despide de algunos de los participantes en el Congreso Eucarístico. TELEFOTO EFE

El Sumo Pontífice viajará mañana a Madrid

El Papa condena en Huelva la idolatría del consumismo

El Papa Juan Pablo II ha condenado esta mañana, en el curso de una misa celebrada en Huelva, la "idolatría del lucro y el consu-

mismo", y ha instado a los católicos a "transformar la sociedad" con la fuerza del Evangelio.

Huelva (Efe).— El Papa llegó esta mañana a Huelva, segunda etapa de su cuarta visita a España, y ofició una misa ante unas 50.000 personas, entre ellas grupos llegados de la vecina región portuguesa del Algarve. Miles de fieles que por motivos de espacio debieron renunciar a ver directamente al Papa, lo hicieron reuniéndose en algunas plazuelas colindantes, en las que se habían instalado pantallas gigantes de televisión.

Los onubenses acogieron al Pontífice con palmas por sevillanas y el lema "Huelva se alegra. El Papa viene a verla".

Junto al altar de la celebración, con frontales de plata maciza dorada de estilo barroco mexicano traídos desde la ermita de la Virgen de los Remedios de Villarrasa, se colocó la venerada imagen de la Virgen de la Cinta, patrona de Huelva. Juan Pablo II, antes de comenzar la misa, se postró ante la imagen de un Cristo hispanofilipino, del Siglo XVII, tallado en marfil y colocado junto al altar, y recordó la vinculación de la patrona de Huelva a la aventura americana, al decir que ante ella se

arrodilló en señal de gratitud Cristóbal Colón, a su regreso de la singladura del Descubrimiento. A la Eucaristía asistió el presidente andaluz, Manuel Chaves.

Valor social

A diferencia de sus discursos de Sevilla con contenido fundamentalmente religioso, Juan Pablo II ha pronunciado hoy en la capital onubense una homilía de neto valor social, en la que entre otras cosas aludió al "medio ambiente", alusión que no pasó desapercibida a los reunidos hoy en la Avenida de Andalucía, hasta los que llegaba un fuerte y desagradable olor a celulosa procedente de una cercana planta industrial.

El Papa ha formulado una dura crítica a la sociedad de consumo y en general a los fenómenos negativos de una sociedad que "pese a sus hondas raíces cristianas ha visto difundirse en ella los fenómenos del secularismo y la des-cristianización, y reclama sin dilación alguna una nueva evangelización". Juan Pablo II citó como signos o efectos de esa descristianización el

consumismo desenfrenado, el afán de poseer y gozar, el lucro como objetivo prioritario, la tragedia del paro, y la marginación social.

También el deterioro de la vida familiar reflejado en el aumento de separaciones y divorcios, la sistemática exclusión de la natalidad "incluso a través del abominable crimen del aborto", el creciente abandono de los ancianos, "tantas veces privados del calor familiar", la manipulación de la juventud a través de la droga, el alcohol y la prostitución y, en fin, "la irresponsable destrucción del medio ambiente". Frente a esta situación, Juan Pablo II hizo un llamamiento dirigido especialmente al "laicado adulto y responsable", al que ha dicho que "no podemos seguir manteniendo una situación en la que la fe y la moral cristianas se arrinconan en el ámbito de la más estricta privacidad, quedando así mutiladas de toda influencia en la vida social y pública".

Una vez terminada su visita a Huelva, el Papa se trasladará a Sevilla, donde pernoctará en el Palacio Arzobispal para viajar mañana a Madrid.

Misa junto a la calle "Del infierno"

La Iglesia Católica de los cinco continentes se dió cita ayer por la mañana en Sevilla para celebrar el solemne acto de clausura del 45 Congreso Eucarístico Internacional, con la presencia de Juan Pablo II. El Papa concelebró la Misa con 205 cardenales, arzobispos y obispos, así como 1.200 sacerdotes de todas las partes del mundo, que se han reunido en la capital andaluza desde el pasado 7 de junio.

La ceremonia, a la que asistieron los Reyes de España, el Príncipe Felipe, las Infantas y

la condesa de Barcelona, así como Manuel Chaves, presidente de la Junta de Andalucía, y el ministro de Justicia en funciones, Tomás de la Quadra Salcedo, en representación del Gobierno central, tuvo lugar en la explanada contigua a la Feria de Abril, junto a la popular calle "Del Infierno". La explanada, la misma en la que Juan Pablo II celebró la Eucaristía durante su primera visita a Sevilla, en noviembre de 1982, tiene una capacidad para 700.000 personas. Los servicios de Pro-

tección Civil estimaron en más de medio millón de personas los asistentes al acto.

Acompañado por un coro de 200 voces mixtas, que interpretó la "Missa Brevis" de W.A.Mozart, el Papa concelebró sobre un altar en plata repujada. Al sentido supranacional de este acto eucarístico se refirió el Papa Wojtyla al decir que "en la verdad de la Eucaristía se ve identificada la Iglesia universal, de oriente y occidente, de norte a sur: todos los pueblos, lenguas y culturas".

Contrario a que el Parlamento designe al fiscal general

Eligio Hernández llama hipócritas a quienes dudan de su imparcialidad

El fiscal general del Estado, Eligio Hernández, dijo ayer que aquellos jueces o fiscales que le imputan decisiones parciales o partidistas actúan con hipocresía ya que ellos mismos no son ajenos a postulados ideológicos.

Lérida (Efe).— Hernández, quien clausuró en la capital leridana el VIII Congreso de la Unión Progresista de Fiscales, hizo una "encendida" defensa de su labor al frente de la Fiscalía General. Para Hernández, sólo en dos de los 200 casos de mayor relevancia nacional tratados por las juntas de fiscales, ambos re-

lacionados con el caso Filesa, al que aludió sin mencionar directamente, ha discrepado de la posición mayoritaria y ha ejercido el derecho a imponer su criterio.

Hernández lamentó que "machaconamente" se le acuse de parcialidad, acusación que atribuyó a un interés de sectores conservadores en desgastar al

Gobierno, y que, por el contrario, no se cuestione el partidismo de los fiscales que discrepan de sus decisiones. Hernández se mostró contrario a la designación del fiscal general del Estado por el Parlamento, criterio que ha sido asumido por la Unión Progresista de Fiscales como modelo a alcanzar. Resaltó que la designación del fiscal general por parte del Gobierno es "de impecable legitimidad democrática puesto que el Ejecutivo tiene un sustento parlamentario".

Alfonso Guerra insiste en la necesidad de la unidad del Partido Socialista

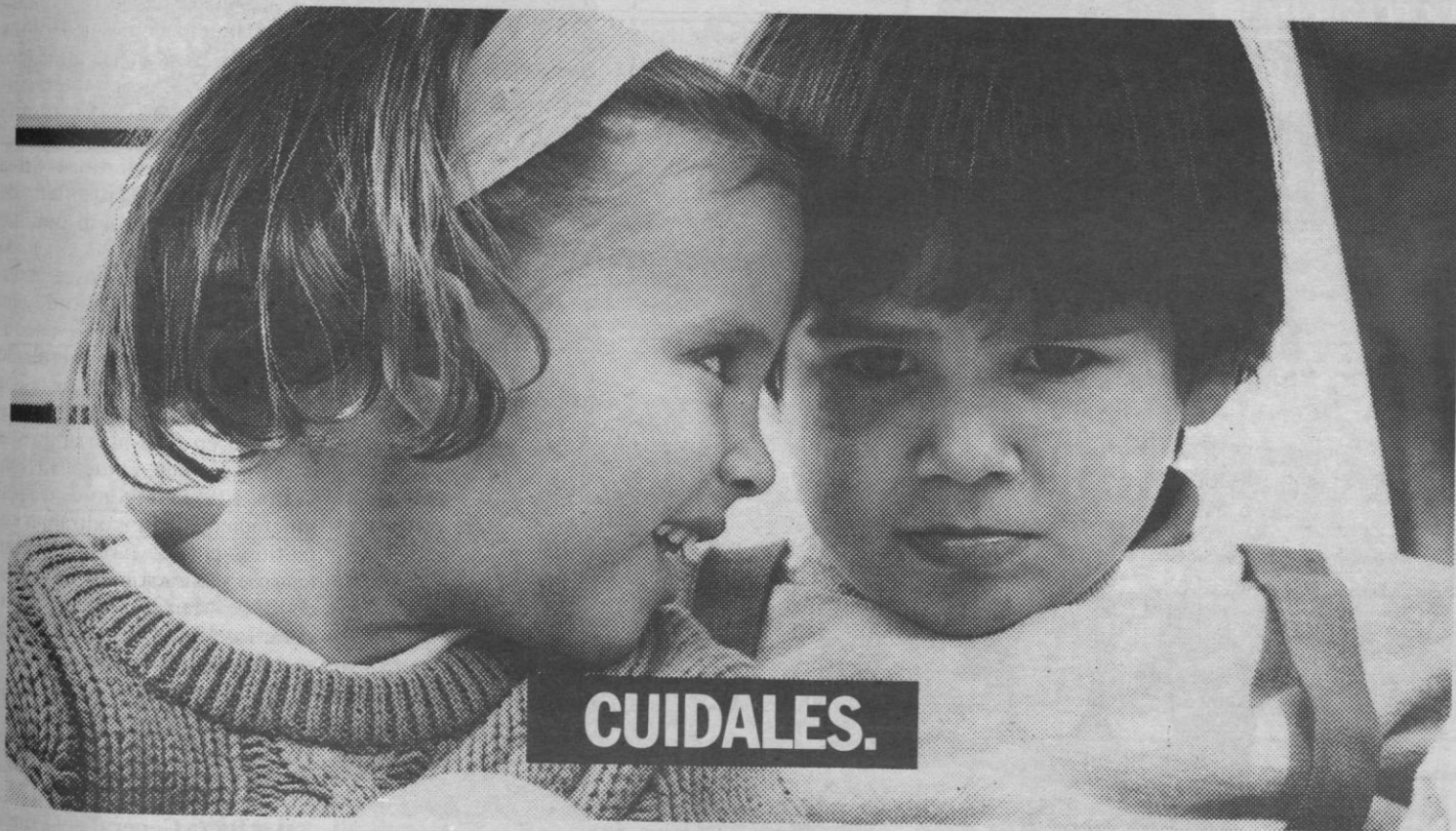
Sevilla (Efe).— El vicesecretario general del PSOE, Alfonso Guerra, insistió ayer en la necesidad de que todos los socialistas "den fuerza al partido" para que haya unidad y reconoció la importancia de Felipe González y todos los militantes y votantes en el triunfo electoral del PSOE.

Guerra, que participó en una fiesta del PSOE en la localidad sevillana de Mairena del Aljarafe, declaró que "en el partido debe haber pluralidad, pero unidad", y acusó a ciertos sectores de la derecha de intentar ofrecer

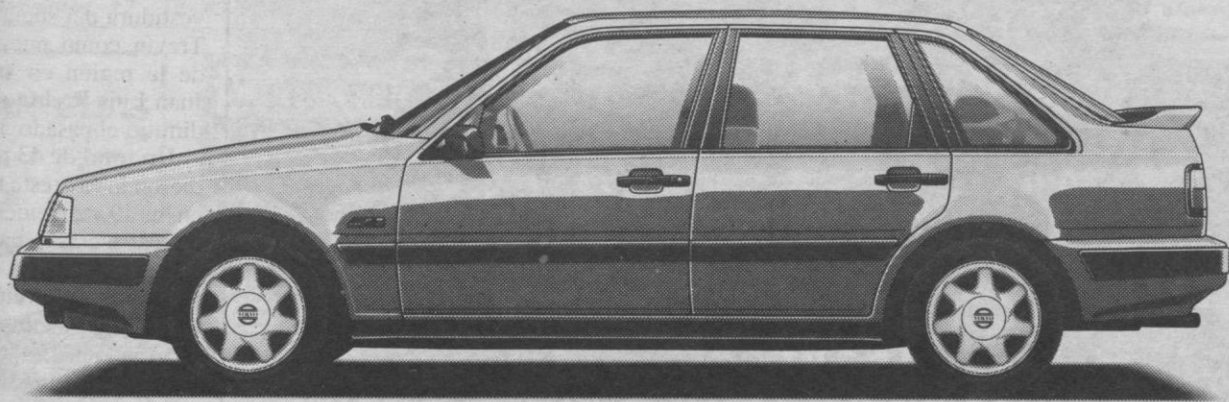
una idea falsa de ruptura en el PSOE. Criticó además a los dirigentes del PP "que dicen que los votos del PP son los votos del futuro y los de los nueve millones que nos han votado son el voto del pasado", aunque reconoció que José M^a Aznar ha sabido aceptar el triunfo socialista.

Guerra destacó la importancia del triunfo socialista en Andalucía "porque sienta las bases para las próximas elecciones autonómicas de 1994", y añadió que la derecha se equivocó y que "esta idea errónea nació de la pareja de Sevilla (en referencia a Javier Arenas y Soledad Becerril) que con su 'que se vayan' mostraron la verdadera e intolerante cara de la derecha". Aludió también a las declaraciones del escritor Fernando Sánchez Dragó, en las que criticaba el voto andaluz al PSOE y aseguraba que no volvería a pisar Andalucía, y dijo que "merece un aplauso porque antidemócratas no queremos aquí".

Por otra parte, la ejecutiva federal del PSOE se reúne esta tarde en Madrid para estudiar la situación política tras las elecciones del 6 de junio y analizar los posibles acuerdos para lograr estabilidad en esta legislatura, señalaron fuentes socialistas. A diferencia de la reunión de la dirección del PSOE de hace siete días, a la que no asistió Felipe González, en la cita de esta tarde sí está prevista su presencia.



CUIDALES.



CUIDALES MUCHO.

Son tu futuro y siempre van detrás. Mejor será que viajen en un coche fiable y seguro. Como los Volvo de Serie 400. Con la más alta tecnología aplicada a la seguridad. Zonas deformables en caso de colisión. Arcos de seguridad. Robustez de construcción.

Ven a tu concesionario oficial a por un Volvo Serie 400.

Con él, los cuidarás. Mucho.

VOLVO 440 TURBO.

Equipamiento de serie:

Dirección asistida. ABS. Climatizador manual. Luces antiniebla delanteras. Elevalunas eléctricos delanteros. Frenos de disco en las 4 ruedas. Llantas

de aleación. Centro de información electrónico. Retrovisores exteriores eléctricos térmicos. Cierre centralizado. Spoiler trasero. Ajuste lumbar asientos delanteros. Cristales tintados. Volante ajustable en altura. Cuatro altavoces y antena eléctrica. Altura ajustable en el asiento del conductor.

VOLVO
Respuesta segura.

Precio recomendado Volvo Serie 400 desde: 2.395.000 Ptas. (Impuesto de matriculación, IVA y transporte incluidos).

Concesionario oficial: **AUTO ESCAN, S.L.**

Exposición, Venta y Servicio Postventa:
Ctra. Soria, 21.
Tels.: 43 53 61 - 43 22 61.
LA LASTRILLA. (SEGOVIA).

"Limitar los contratos temporales es un disparate"

Madrid (Efe).— Juan Antonio Sagardoy, catedrático de derecho del trabajo y presidente de la empresa de consultoría laboral ELCO, considera un "disparate" acometer una limitación importante de la contratación temporal en un momento en el que la prioridad debe ser crear empleo. Sagardoy explicó que, aunque es deseable "ir a un empleo más estable, mejor pagado y con una jornada razonable", limitar las posibilidades de contratación temporal equivale a añadir más dificultades para la creación de empleo, ya que se suprime una importante vía de estímulo a los empresarios.

Señaló que es absolutamente imprescindible modificar el marco normativo para animar a los empresarios a crear empleo, si bien matizó que, en su opinión, "las leyes no generan puestos de trabajo, aunque pueden destruirlos" y añadió que las leyes españolas tienen una enorme carga de proteccionismo de los derechos individuales. Para Sagardoy es necesario un acuerdo nacional sobre los problemas y las soluciones del mercado laboral y las políticas de empleo, aunque dijo que no es imprescindible, ya que "tenemos un Parlamento que debe asumir sus responsabilidades con todas las consecuencias".

El GRAPO, posible autor de la bomba contra el INEM esta mañana en Madrid

Madrid (Efe).— La Policía sospecha que los GRAPO son los autores del atentado con bomba perpetrado esta madrugada en las oficinas que el Instituto Nacional de Empleo (INEM) tiene en la madrileña calle del Amor Hermoso, que sólo ocasionó pequeños daños materiales. Así lo afirmó el director de esta oficina, Jesús Alagara, quien explicó que desde hace dos meses habían recibido sendas amenazas de bomba por teléfono, si bien el comunicante no se identificó como miembro de nin-

na organización terrorista.

La explosión del artefacto, compuesto por clorata y oculto en un bote, se produjo a las 6:40 en una de las dos puertas de entrada de las oficinas, y produjo desperfectos en el cierre metálico de la puerta, en el techo de escayola de ese acceso, así como destrozos en los cristales de la entrada. En el momento de la explosión, ninguno de los 21 empleados de la oficina se encontraba en estas dependencias, ya que inician su jornada laboral a las ocho de la mañana.

La droga fue localizada en un pesquero con base en Cariño

Nuevas detenciones en relación con el alijo de 4.000 kilos de hachís

El juez de la Audiencia Nacional Carlos Bueren ordenó ayer tres nuevas detenciones en la comarca de Ferrol, relacionadas con el alijo de 4.000 kilos de hachís localizado a bordo del pesquero con base en Cariño "Nueva Castellana".

Ferrol (Efe).— Los detenidos son Jesús Morada Sanmartín, de 51 años, y Adoración Gil Pérez, ambos domiciliados en el municipio de Mugaros y Pedro Ruiz Ribeiro, natural de Oleiros. Carlos Bueren ordenó el ingreso en la prisión de La Coruña de estas tres personas acusadas de narcotráfico, según la Policía. Los su-

puestos narcotraficantes fueron sorprendidos en sus domicilios ayer al mediodía, al que llegaron agentes de la Policía en automóviles camuflados para no levantar sospechas, agregaron las fuentes policiales.

Con estas nuevas capturas suman ocho las producidas desde el inicio de la operación y abor-

daje del pesquero "Nueva Castellana" cuando navegaba a unas 70 millas al suroeste de las Islas Cies. El pesquero fue avistado el viernes pasado por un helicóptero del Servicio de Vigilancia Aduanera y posteriormente se hizo a la mar el catamarán del Servicio de Vigilancia Aduanera (SVA) "Nebli". A las 0,30 horas de esa noche la "Nebli" logró el abordaje del pesquero sin que lo advirtieran sus tripulantes que se vieron sorprendidos y no opusieron ningún tipo de resistencia.

El pesquero navegó escoltado hasta el muelle vigués de Bouzas en el que permanece atracado, mientras que la droga intervenida fue transportada a la Comisaría de Policía viguesa. El patrón del pesquero, José Martínez Silva ingresó en el Hospital de Meixueiro, de Vigo, al que fue trasladado en ambulancia nada más arribar el barco contrabandista a puerto, aquejado de una diabetes que lo llevó a encontrarse durante la tarde del sábado en estado crítico. Los restantes miembros de la tripulación ingresaron en prisión tras prestar declaración ante el juez Bueren.

Los 4.000 kilogramos del estupefaciente se encontraban repartidos en 125 fardos de gran tamaño y la mercancía, que procedía de Marruecos, podría superar los 12.000 millones de pesetas en el mercado negro.

BREVES

La Junta General del Principado inicia hoy el pleno de investidura del socialista Antonio Trevín como nuevo presidente de la región en sustitución de Juan Luis Rodríguez-Vigil, que dimitió el pasado 31 de mayo.

Un total de 43 personas perdieron la vida este fin de semana en los 40 accidentes ocurridos en las carreteras españolas, en los que también hubo dieciocho heridos graves y veintisiete leves, según datos facilitados por la Dirección General de Tráfico.

Nueve sindicalistas de CC. OO. se sientan hoy en el banquillo de los acusados por su presunta responsabilidad en la existencia de listas paralelas a las del INEM en el sector de la Construcción de Sevilla. El juicio se desarrollará ante el juez de lo penal número 10 de Sevilla, J. M. Hologado Merino, y se prevé que continúe hasta el jueves.

Un joven vigués de 24 años, que el sábado de madrugada mató a su hijo de año y medio porque lloraba, fue puesto ayer a disposición judicial, confirmaron fuentes de la Comisaría de Vigo. Los hechos han sido denunciados por la madre del pequeño y esposa del detenido.

El componente extrasalarial que las empresas españolas pagan a sus trabajadores representa en la mayor parte de las compañías entre un 5 y un 15 % de la retribución total, según un informe de Ingenieros Consultores (ICSA).

La mayor alegría de tu vida

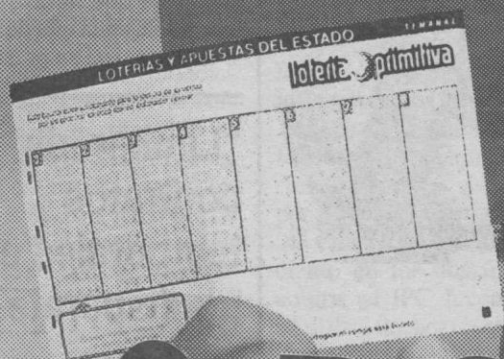
Sorteo 25-1

ESTE JUEVES

17/6/93

363

MILLONES



2 BOTES

TES

Sorteo 25-2

ESTE SABADO

19/6/93

452

MILLONES

JUEGA EN AMBOS BOTES CON EL BOLETO SEMANAL

lotería primitiva

Jueves y Sábados



Calle Real

PASEO COMERCIAL

MUSICA
ARTE JOYAS
REGALOS
LA CASA DEL SIGLO XV

El Ciclista
Para atender su buen gusto
Egualiz Cervantes, 22
González, 21 Tlf. 437539
Tlf. 434591 OBRADOR

MANUALIDADES
J.M.
ENMARCADO DE CUADROS
CENTRO COMERCIAL ALMUZARA
C/ Juan Bravo, 6 - Tlf. 441444

Restaurante - Horno de Asar
El Bernadino
Cervantes, 2 Tlfs. 433225 y 431741 Fax 431741

J. SANZ PERFUMERIA
Artículos de Peluquería Estética y Regalos
Plaza del Corpus, 3 (Calle Real) Tlf. 434622

mi Piel Artículos de viaje, marroquinería cinturones, bolsos, paraguas.
Juan Bravo, 6 local 5 - Centro Comercial Almuzara Tlf. 426141

Givaja OFERTA en todos los artículos
Moda • Alta confección
Juan Bravo, 22 y 24

La Ideal zapatería
ANCHOS ESPECIALES
CERVANTES, 8

MERCATEXTIL OFERTAS CONTINUAS
INTERIOR, SEÑORA, CABALLERO Y NIÑO
3 pares calcetines: 995 ptas.
SANTA ENGRACIA, 1

NAPOLES - CAMISERIA -
MODA HOMBRE
CERVANTES, 13

BORREGON FERRERIA MENAJE DEL HOGAR
REGALOS - LAMPARAS
MUEBLES DE PINO
MANDALAYES
Cervantes, 18 Tlf. 433179

LA INFANTIL
Juguetes - Hobby - Plantas artificiales
Regalos para bodas, bautizos, comuniones...
Videoconsolas
Juan Bravo, 1 y 42 - Tlfs. 434390 - Regalos y bisutería: Juan Bravo, 42 Tlf. 435961

BAR - RESTAURANTE
Las Tres BBB
raciones, platos combinados, desayunos
Plaza Mayor, 13 Tlf. 437353

Perfumería
Alta Cosmética
ARTICULOS DE REGALO
Plaza del Corpus, 6
Telf. 43 12 29

NARIZOTAS RESTAURANTE
Plaza Medina del Campo, 1
Tlfs. 434637 y 431806

MUÑOZ ARTICULOS DE PIEL Y VIAJE
CERVANTES TELEFONO 421248

La Boutique del Babil
Centro Comercial "Almuzara" Juan Bravo, 6 entreplanta Tlf. 423868
Mantones • Traje Tipico Segoviano
Vestidos Rocieros • Complementos

TIENDA DE ROPA Y COMPLEMENTOS
Begoña Rozas
Isabel la Católica, 6

ARTES GRAFICAS RAJA
Papelería - Juguetería
Artículos para Estudiantes
Artículos Fiesta y Carnaval
Gran surtido en Christmas artículos navideños
C/ Juan Bravo, 31 Tlf. 430849
Carpetería Escolar Carteras - Blocs y Cuadernos todos los tamaños
Folios y Recambios - Bolígrafos

almacenes bartolomé
CALZADOS OBJETOS PARA REGALO
BOLSOS - MALETAS PERSIANAS

LA CASA DEL FUMADOR
Artículos de Fumador y Regalo
JUAN BRAVO, 13 - Teléfono 43 77 25
Tabacos y timbre
EL ESTANCO DE JUAN BRAVO

Pepa Gómez
moda - complementos y tallas especiales
Centro Comercial Almuzara, local 4
Tlf. 424751

e. Establecimientos
Muñoz, S.A.
Cervantes, 17 Tlf. 437724
Cubertería acero **19.900 ptas.**
114 piezas
Vajilla porcelana **29.900 ptas.**
56 piezas

FALOWEY establecimiento autorizado en primeras marcas vaqueras
CHARRO - UNIFORM BONAVENTURE - CHIPIE
C/ Herrería, 22 (junto Biblioteca Pública) Tlf. 443642

confecciones **GERMAN ELIAS**
TODO EN VESTUARIO LABORAL E INDUSTRIAL
Juan Bravo, 36

MARTA SERRANO
BUENOS precios EN TODA TU MODA
Centro Comercial Almuzara

La manolita
Plaza del Corpus, 3

ESTE PUEDE SER SU ANUNCIO Teléfono 43 72 61

Larumbe
POR REFORMA VENTA EXCEPCIONAL
Relojes de Antefala, Pared y Sobremesa.
Artículos de Regalo Cristal, Plata y Bronce.
Bandejas, Centros, Candelabros, y Orfebrería.
GRAN OCASION
TIENDAS (O) R
C/ Juan Bravo, 52. y C/ Roble, 8.

FEMAR BEAQUIN
Tallas de recién nacido, hasta 14 años
Juan Bravo, 29 - Telf. 43 47 36

Juanay gran promoción en cristalería de BOHEMIA
Juan Bravo, 13 - 43 71 78

PISA MODA CON:
Calzados **ALEJANDRO**
CERVANTES, 19 Telf. 43 05 85

¡¡¡¡¡ TELEFONO 440211
Igualamos cualquier OFERTA publicada que Ud. nos traiga
MISMA MARCA Y MODELO, EN EXISTENCIAS

f. román lópez, s.l. LIQUIDACION TOTAL
AMUEBLAMIENTO Y DECORACION
JUAN BRAVO, 20 Teléfono 43 66 11 - Fax 43 76 12 40001 SEGOVIA



Somalíes muertos y heridos yacen en una calle de Mogadiscio tras los disparos paquistaníes.

TELEFOTO EFE

Soldados paquistaníes mataron ayer a otros 20 somalíes

Dos muertos en el tercer ataque aéreo de EE.UU. sobre Mogadiscio

Al menos dos somalíes murieron en el tercer ataque aéreo consecutivo lanzado esta madrugada por aviones estadounidenses sobre la zona de Mogadiscio controlada por el líder guerrillero Mohamed Farah Aidid, dijeron hoy, lunes, fuentes hospitalarias.

Mogadiscio (Efe).—Según residentes locales, el número de muertos se eleva a diez. Aviones AC-130 al servicio de la Fuerza de Paz de Naciones Unidas en Somalia (UNOSOM) bombardearon hacia las 02,05 hora local (23,05 GMT) depósitos de municiones y otros objetivos en la zona sur de Mogadiscio controlada por Aidid.

La ONU responsabiliza a Aidid del ataque perpetrado el pasado día 5 por guerrilleros somalíes contra los "cascos

azules", que costó la vida a 23 soldados paquistaníes.

Tras esa emboscada, aviones estadounidenses al servicio de UNOSOM atacaron este fin de semana objetivos ligados a las fuerzas de Aidid, con el propósito de restaurar la ley y el orden y poner fin al imperio de las armas.

Los ataques de la ONU enfurecieron a los aliados de Aidid, quienes se congregaron el domingo en los alrededores del "hotel de la Prensa" de Mogadiscio y se enzarzaron

en un tiroteo con las fuerzas paquistaníes de la ONU que custodian el establecimiento. Al menos 20 manifestantes, entre ellos mujeres y niños, murieron por disparos de los "cascos azules" paquistaníes.

El responsable del contingente paquistaní en Somalia informó de que se ha abierto una investigación para esclarecer los incidentes y recordó que "sólo estamos autorizados a disparar cuando nuestras vidas corren peligro".

En declaraciones a un canal de televisión estadounidense, Aidid señaló el pasado sábado que "con la violencia no se resuelve nada" y advirtió que sólo se generará más violencia.

Izetbegovic acusa a Occidente de injerencia en el conflicto bosnio

París (Efe).—El presidente de Bosnia Herzegovina, Alija Izetbegovic, considera que la decisión de imponer un embargo sobre las armas constituye una forma de injerencia en la guerra de la ex república yugoslava por parte de Occidente.

En una entrevista que publica hoy, lunes, el diario parisiense "Le Figaro", el presidente bosnio declara que los países occidentales "dicen todo el tiempo que no quieren interferir en nuestros asuntos, pero han intervenido contra nosotros en esta guerra y de manera trágica" al "decretar el embargo sobre las armas".

"Esto ha sido un golpe fatal para nosotros", agrega Izetbegovic, para el que los países occidentales "no han cumplido con su deber, no han defendido sus principios ni mantenido sus promesas".

Para el presidente, quien ayer concluyó una visita a Francia, lo único que puede provocar un giro en el conflicto armado es "un levantamiento del embargo occidental sobre las armas destinadas a Bosnia".

Todos iguales

En su opinión, "no existen grandes diferencias" entre los presidentes de Estados Unidos y Francia, el primer ministro británico y el canciller alemán pero, de todos ellos, Helmut Kohl es el que "tiene más principios" y "hace menos aritmética política".

Tras subrayar que los países occidentales no están dispuestos a correr riesgos, Izetbegovic reconoce que "el terreno está maduro" para "desbordamientos" por parte de los fundamentalistas musulmanes pero hace lo que está en su poder para evitarlo.

Sin embargo, no excluye que el país sea presa de grupos extremistas en caso de una derrota. Sobre la posición de los países musulmanes, señala que existe una solidaridad que podría manifestarse con mayor fuerza si se levanta el embargo sobre las armas.

Por otra parte, la reunión que comenzará el próximo miércoles en Ginebra los presidentes de Serbia, Bosnia y Croacia puede ser el último intento para que no vuelvan a enfrentarse serbios y croatas en Krayina y se produzca una tercera guerra balcánica.

La guerra de Bosnia será debatida trilateralmente por los presidentes Alija Izetbegovic (musulmán bosnio), Slobodan Milosevic (de Serbia) y Franjo Tudjman (de Croacia), y estos dos últimos hablarán del problema de la minoría serbia de Croacia.

Matanza en Gorazde

Ayer domingo, una granada serbia alcanzó a un ambulatorio improvisado en Gorazde "sin que sobreviviera ninguno de los 50 heridos que allí recibían tratamiento", afirmó un radioaficionado del asediado enclave musulmán.

En una entrevista con "Radio Sarajevo", un funcionario municipal de Gorazde, enclave musulmán situado 84 kilómetros al sudeste de la capital bosnia, pidió "sobre todo ayuda militar" al resto de los bosnios y que se enrolen para acudir en su auxilio. Gorazde es uno de los 6 enclaves musulmanes destinados a ser "zonas de seguridad" protegidas por tropas de la ONU y su importancia le viene de ser el último baluarte musulmán bosnio sobre el río Drina, fronterizo con Serbia.

PANORAMICA

REINO UNIDO.—Una madre y sus cuatro hijos resultaron con heridas de escasa consideración hoy, lunes, como consecuencia de la explosión de una bomba incendiaria arrojada contra una de las ventanas de su domicilio en la localidad norirlandesa de Comber, según informó la Policía.

ALEMANIA.—Las bases del Partido Socialdemócrata Alemán (SPD) han elegido como Rudolf Scharping al menos conflictivo de los tres candidatos a la presidencia del partido y, aunque la consulta no tiene carácter vinculante, nadie duda de que este voto será refrendado en el congreso extraordinario del SPD, que se celebrará el próximo día 25.

MARRUECOS.—Un total de 2.042 candidatos concurren a las elecciones legislativas marroquíes del próximo 25 de junio para disputar los 222 escaños de designación directa, según cifras avanzadas anoche por el ministerio del Interior.

IRÁN.—El presidente de

Irán, Akbar Hachémi-Rafsanjani, ha sido reelegido para un nuevo mandato de cuatro años, con el 63 por ciento de los votos, tal y como aseguraban los pronósticos electorales.

AZERBAIYAN.—Los nacionalistas gobernantes en Azerbaiyán se resignaron ayer al regreso al poder del ex líder comunista, Gueidar Aliev, ante una asonada militar y la continuación de la guerra en Nagorno Karabaj.

EGIPTO.—Un integrista musulmán fue ahorcado ayer domingo, después de que un tribunal militar le condenara a muerte el pasado mes de diciembre en la ciudad mediterránea de Alejandría, según un comunicado del Ministerio del Interior.

COLOMBIA.—Patrullas militares y policiales de Colombia buscan en el departamento de Bolívar, norte del país, al sacerdote español Javier Cirujano Arjona, secuestrado el 29 de mayo, y quien presuntamente fue asesinado en cautiverio, informaron las autoridades.

Kim Campbell, elegida primera ministra de Canadá en sustitución de Mulroney

Otawa (Efe).—Por primera vez en la historia de Canadá, una mujer, la ex ministra de Defensa Kim Campbell, de 46 años, se convirtió en primera ministra tras ser elegida ayer líder del Partido Conservador, en sustitución de Brian Mulroney.

La controvertida Campbell, de quien sus críticos dicen que tiene una lengua excesivamente suelta, ganó en la convención del partido celebrada en la capital al más puro estilo de las de los republicanos y demócratas en Estados Unidos.

Campbell necesitó de la segunda vuelta en las votaciones de los delegados, que en la primera ronda le dieron el 48 por ciento de los votos con un total de 1.664, 71 menos de los 1.735 necesarios para obtener la mayoría. En la segunda vuelta, Campbell obtuvo 1.817 (el 53 por ciento) de los 3.447 votos emitidos, 93 votos por encima de la mayoría.

El gran derrotado fue el minis-

tro del Medio Ambiente y principal rival de Campbell, Jean Charest, quien a sus 34 años aspiraba a convertirse en el primer ministro más joven de la historia del país.

Con el relevo del primer ministro de Canadá, Brian Mulroney, por Campbell, concluye la tendencia de 23 de los últimos 25 años de liderazgo de políticos procedentes de la provincia francófona de Quebec.

Se confirma, además, el acceso al poder de una nueva generación de líderes jóvenes en América del Norte, iniciado por el presidente de EE.UU., Bill Clinton, y ahora por Campbell, que tiene la misma edad que el inquilino de la Casa Blanca.

Sin embargo, el gran triunfador, a juzgar por las declaraciones de Campbell, Charest y los otros tres candidatos, fue el mensaje de unidad para afrontar las elecciones que la nueva primera ministra convocará para noviembre. Charest pidió el apoyo



Kim Campbell.

TELEFOTO EFE

de sus partidarios "para la gran líder de este país" en alusión a Campbell, que también hizo un llamamiento a la unidad para mantener en el poder.